

**MORTGAGE EXPERT**  
ਮੋਰਟਗੇਜ ਦੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਸਹੀ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- Residential Mortgage
- Construction Mortgage
- Commercial Loan
- Private Loan

**SATNAM S A R O Y A**  
MORTGAGE SPECIALIST

**HOMEKEY**  
MORTGAGES INC.

**604.760.9172**  
# 384-8148 128 St., Surrey  
6303 Fraser St., Vancouver

**ਕੈਨੇਡਾ** 

# ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ

WEEKLY NEWSPAPER VOL.: 11 ISSUE: 51 SATURDAY, 23 DECEMBER, 2023

[www.punjablinkpaper.com](http://www.punjablinkpaper.com) 604-503-5465

**Super Visa Insurance**

ਅਸੀਂ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

**ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸੂਰੈਂਸ**

- ਲਾਇਫ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਡੈਵਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- RESP, RRSP's
- ਮੋਰਟਗੇਜ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਮਨੀ ਬੈਕ ਟਰਮ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਡੈਂਟਲ ਅਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਨੋਨ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ

**ਜਸਵੀਰ ਗਰੇਵਾਲ**  
778.317.6262  
jasvirgrewal0596@gmail.com

# ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਸਰਗਰਮ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿਚ ਡਟੇ ਰਹਿਣ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਸੰਕੇਤ

ਉੱਠਵਾ-ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਘੱਟਗਿਣਤੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ ਬਾਰੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹਵਾਵਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਤੇ ਰਣਨੀਤੀਕਾਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਕਿਉਂਕਿ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਅੱਠ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਬਚਾਇਆ ਸੀ ਇਸ ਲਈ ਲਿਬਰਲਜ਼ ਇਸ ਗੱਲ ਲਈ ਰਜ਼ਾਮੰਦ ਹਨ ਕਿ ਟਰੂਡੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਚਿਰ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕਰਦੇ ਰਹਿਣ ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਟਰੂਡੋ ਜਿਹੜੇ ਕ੍ਰਿਸਮਸ ਵਾਲੇ ਦਿਨ 52 ਸਾਲ ਦੇ ਹੋ ਜਾਣਗੇ ਨੂੰ ਦਰਜਨਾਂ ਵਾਰ ਜਾਂ ਸ਼ਾਇਦ ਸੈਂਕੜੇ ਬਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਭਵਿੱਖ ਦੀਆਂ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛਿਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਪਸ਼ਟ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਰਾਜਨੀਤੀ ਛੱਡ ਕੇ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਜਾ ਰਹੇ।

ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਦੁਆਲੇ ਹਰ ਚੀਜ਼ ਕੇਂਦਰਿਤ ਹੈ ਜਿਸ ਲਈ ਉਹ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਤੋਂ ਲੜ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਸ



ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਵਿਚ ਜੋ ਕੁਝ ਉਸ ਨੇ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ਉਹ ਹੁਣ ਖਤਰੇ ਵਿਚ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਖ਼ਾਸਕਰ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨਾਲ ਪੌਣਪਾਣੀ ਤਬਦੀਲੀ, ਮੇਲ-ਮਿਲਾਪ, ਮਾਨਵੀ ਹੱਕਾਂ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਜੋ ਵਾਅਦੇ ਕੀਤੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦੀ ਡੂੰਘੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 2015 ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਵੋਟਰਾਂ ਨਾਲ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਅਸੀਂ ਜੋ ਕੁਝ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਦੇ ਹੋ ਵੋਟ ਦਿੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਦੁਨੀਆਂ ਬਿਹਤਰ ਥਾਂ ਬਣਾਵਾਂਗੇ। ਉਹ ਵੋਟ ਜਿਹੜੇ 20 ਦਹਾਕੇ ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚੇ ਹੋਏ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੋਟ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਘਰ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ

ਵਿਚ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਾਡੇ ਵੱਡੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਦੇ ਸੈਂਟਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਪੱਕਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਹ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਗਰਭਪਾਤ ਦੇ ਹੱਕ ਸਮੇਤ ਹੱਕਾਂ ਨੂੰ ਪਿੱਛੇ ਧੱਕਣ ਬਾਰੇ ਵੀ ਚਿੰਤਤ ਹੈ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਲਈ ਇਹ ਸਾਲ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਅਤੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨੀ ਵਾਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਤਨੀ ਸੋਫੀ ਗਰੇਗੋਰਿਓ ਟਰੂਡੋ ਦਾ ਵੱਖ ਹੋਣਾ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਗਸਤ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਦੋਵੇਂ 18 ਸਾਲ ਵਿਆਹ ਬੰਧਨ ਵਿਚ ਬੱਝੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਹੁਣ ਉਹ ਵੱਖ ਵੱਖ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਤਿੰਨ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੁਣ ਤਾਜ਼ਾ ਚੋਣ ਸਰਵੇਖਣਾਂ ਵਿਚ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਵੇਦ ਨੇੜਾ ਪੀਐਚ ਪੋਲੀਵਰ ਹਰਕ ਸੂਬੇ ਤੇ ਟੈਰੀਟਰੀ ਵਿਚ ਬੀਤੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਲਿਬਰਲ ਵੋਟਰਾਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਵਧਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਲਿਬਰਲ ਕੋਕਸ ਕ੍ਰਿਸਮਸ ਪਾਰਟੀ ਵਿਚ ਇਕ ਭਾਵਕ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਭਾਸ਼ਣ ਵਿਚ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੋਲੀਵਰ

ਆਪਣੀ ਪਹੁੰਚ ਨੂੰ ਆਮ ਸਮਝ ਵਾਲੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਕਿ ਬਕਵਾਸ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਜਿਹੜੇ ਟਰੂਡੋ ਨੂੰ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਵੀ ਉਹ ਵੀ ਦੂਸਰਿਆਂ ਤੋਂ ਕਮਜ਼ੋਰ ਦਿਸਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਅੱਠ ਸਾਲ ਤੋਂ ਟਰੂਡੋ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸਲਾਹਕਾਰ ਰਹੇ ਜ਼ੀਟਾ ਅਸਟਰਾਵਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਟਰੂਡੋ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਚੁਣੌਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਬਿਹਤਰੀਨ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਜਿਹੜੀਆਂ ਵੀ ਤਿੰਨ ਫੈਡਰਲ ਚੋਣਾਂ ਜਿੱਤੀਆਂ ਹਨ ਉਹ ਕਦੇ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਜੇਤੂ ਨਹੀਂ ਦਿਸਿਆ। ਉਹ 2015 ਵਿਚ ਤੀਸਰੇ ਸਥਾਨ ਵਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਨੇੜਾ ਵਜੋਂ ਦੋੜ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਬਹੁਮਤ ਵਾਲੀ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਜੇਤੂ ਬਣ ਕੇ ਉਭਰਿਆ ਸੀ।

ਅਦਾਰਾ 'ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ' ਵੱਲੋਂ ਆਪ ਸਭ ਨੂੰ ਕ੍ਰਿਸਮਿਤ ਦੀਆਂ ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ!

MERRY Christmas  
And Happy New Year

**A-CLASS FOREIGN EXCHANGE INC.**

ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜਿਸ ਚਾਹੀਂ ਮਰਜ਼ੀ ਭੇਜੋ ਖਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਰੇਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ

24 ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ

ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਡੀਆਂ ਨੂੰ ਟਰਾਂਸਵਰਲਡ ਟਰੇਵਲ 'ਚ ਮਿਲੋ

**604-825-2222**

(Inside Transworld Travel)  
#119-12888 - 80th Ave., Surrey PH: 604-598-2222  
32088 Cedar Lane, Abbotsford PH: 604-615-2222

**Keep Smiling Denture Clinic**

Complete Denture  
Implant Denture  
Partial Denture

Care Home Mobile Service ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਲਈ ਆਂ ਹੀ ਮਿਲੋ

ਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਹੇਠਲੇ ਜਾਂ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ Suction Denture ਬਾਰੇ ਜਾਣਨ ਲਈ ਮਿਲੋ ਉਪਰਲੇ ਦੰਦ ਖਿੱਲੇ ਹਨ ਜਾਂ ਅਸੀਂ ਜ਼ਾਪਾਨੀ ਤਕਨੀਕ ਨਾਲ ਦੰਦਾਂ ਨੂੰ ਫਿਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਵੀ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ (CERTIFIED) ਹਾਂ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਚਿੱਕ, ਚਿੱਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੰਦ ਨਿਕਲ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਦੰਦ ਲਗਾਵਾਉਣੇ ਹਨ, ਦੰਦ ਪੁਰਾਣੇ ਹਨ ਜਾਂ ਹੁਣ ਨਵੇਂ ਲਗਾਵਾਉਣੇ ਹਨ ਤੁਹਾਡੇ ਲਗਾਵਾਏ ਦੰਦ ਖਿੱਲੇ ਹਨ ਜਾਂ ਟੁੱਟ ਗਏ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੀਪੇਅਰਿੰਗ ਜਾਂ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਆਂ ਹੀ ਮਿਲੋ।

Gagan Chahal R.D. Registered Dentist  
778-600-0811 13117-67A Ave, Surrey, BC  
778-600-0810 2644 Cyril St Abbotsford BC

For All Kind of Real Estate Needs

ਕਾਫ਼ਲੀਅਤ, ਤਜਰਬਾ ਅਤੇ ਸਮਜਦਾਰੀ... ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਅਤੇ ਵੇਚਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ।

**MANPREET DIDDEN**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION

Sutton  
WestCoast Realty

**604-773-7870**

Top 10% Realtor Of Fraser Valley Board

info@manpreetdidden.com  
www.manpreetdidden.com

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਹੋ?

20 ਵਰਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ

ਸ਼ਾਮ ਅਤੇ ਵੀਕਐਂਡ ਤੇ ਵੀ ਅਪਵਾਈਟਿੰਗ

ARVINDER S. KALSEY AVINEET S. KALSEY

- ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਵਾਲ-ਵਾਲ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਡੁਬਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ?
- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡਾ ਆਂ ਤੋਂ ਜਿਆਦਾ ਕਰਜ਼ਾ ਮੁਆਫ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

**Business Solutions**  
& Credit counselling services

#205 - 12033 - 92A Ave, Surrey 604-951-8984  
#1A - 2497 Clearbrook Rd, Abbotsford www.bscc.ca

**BALLOWAL MONEY EXCHANGE**

6418-Claytonwood Gate, Surrey

ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਆਂ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ:

5 Hour Service Available

**Sher Singh Grewal**  
604-749-1955

**MORTGAGE SPECIALIST!**  
Residential Construction, Commercial and Private Mortgages

- Pre-Approval available in 24 Hours - rate hold - 120 days
- Bad credit also welcome

**AMANDEEP DUGGAL**  
MORTGAGE BROKER

A Better Way

**604-368-2030**  
**604-227-9694**

# 102-6321 King George Blvd, Surrey

**TRANSOURCE FREIGHTWAYS**

ਕੰਮ ਲਈ Drivers and Owner Operators ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।

ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਲਬਰਟਾ ਅਤੇ ਅਲਬਰਟਾ ਤੋਂ ਬੀ ਸੀ

Fuel and Insurance Paid by Company NO DEDUCTIONS!!

ਸਾਡੀ ਕੰਪਨੀ ਓਨਰ ਓਪਰੇਟਰਾਂ ਨੂੰ ਲੋਕਲ ਅਤੇ ਹਾਈਵੇਅ ਕੂਟਾਂ ਵਜ਼ਾਰੇ ਹਾਇਰ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
**SUKHBIR SINGH: 604-525-0527 Ext 112**  
ਸਿਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ  
ਸ਼ਨੀਵਾਰ: 604-808-9805  
Email: safety@transourcefreightways.com

**mortgages lab**

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੋਰਗੇਜ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖਰੀਦੇ ਦੇ 5% down purchase ਨਾਲ
- ਖਰੀਦਣਾ, ਰਿਵਾਇਨਸ ਅਤੇ ਸਵਿੱਚ
- ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ਿਅਲ, ਕਮਰਸ਼ਿਅਲ ਅਤੇ ਲੈਂਡ ਮੋਰਗੇਜ

Rate hold from 6 months to 1 year

**HARPREET SINGH**  
Mortgage Broker  
Ph: 778.558.9745  
harpreetfunding@gmail.com  
@harpreetfunding

Get Preapproval in 2 Hours

Licensed professional mortgage broker

**APNA DENTAL CENTRE**  
UNIT 306-A, 8035 120 STREET DELTA, BC V4C 6P8

**Dr. Pran Nath Vashisht**  
(Dentist)

**TEL: 778-592-4400**  
apnidental.delta@gmail.com

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਠਿਆਈ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

**Pardesi**  
SWEETS & RESTAURANT

Dine In - Take Out

**604-591-1950 | #107 - 13588 - 88 Ave., Surrey**

Veg & Non Veg Dishes  
Samosa, Veg Pakora  
Fish Pakora, Chicken Pakora  
Sweets

**ਜੋਰਾਵਰ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਲਿਮ.**

ਨਵੇਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ਿਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਦੇ ਤੌਸਲੀਬਖਸ਼ ਡਰਾਈਵਰ ਕੰਮ ਲਈ ਸਹੀ ਦੀ ਪ੍ਰਿੰਸਿਪ ਜੋਰਾਵਰ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ

**Lakhvir Singh Grewal: 778-881-0002**

ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ। ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ, ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਨਵੇਂ ਆਏ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਪੱਕੇ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਸਰੀ, ਭੈਲਾ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ।

# S|T Simpson, Thomas & A and Associates

## Get the legal support you need now.

Serving all of British Columbia

- Family Law
- Personal Injury
- Estate Litigation
- Employment Law
- Immigration Law
- Insurance Denials



We have translators fluent in Hindi and Punjabi.

### Book your legal consultation

604 689 8888

[simpsonthomas.com](http://simpsonthomas.com)

**Surrey Office**  
701 – 13761 96<sup>th</sup> Avenue  
Surrey, BC V3V 0E8

**Vancouver Office**  
501 – 808 Nelson Street  
Vancouver, BC V6Z 2H2

Scan QR code to set up a legal consultation with us



### Experienced lawyers for your legal needs.

[f](#) [@](#) [in](#) [t](#) [v](#) @stalawyers



**ACCOUNTANT**  
axioaccounting.com

Personal & Corporate  
Tax Filing and  
other related  
services.

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫਾਰਮ ਭਰਵਾਓ

#114-8028 128 St  
(Little India Plaza)  
Surrey, BC

**AXIO**  
Accounting + Tax

**LAKHJIT S. SARANG**  
604-613-9100

**PUNJAB LINK**

**ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ**

WEEKLY NEWSPAPER VOL. : 11 ISSUE : 51 SATURDAY, 23 DECEMBER, 2023

[www.punjablinkpaper.com](http://www.punjablinkpaper.com) 604-503-5465

ਰੇਡੀਓ ਪੰਜਾਬ  
ਹੁਣ  
AM 1600 ਅਤੇ  
105.3 FM 'ਤੇ

**Radio Punjab**

ਤਿੰਨ ਰੰਗ  
6pm to 9pm  
B.C. Time  
Every Weekend

**Amarjit Singh**

Studio: #300 12960 84AVE Surrey  
Ph: 604 335 1313  
[www.radiopunjab.ca](http://www.radiopunjab.ca)

# ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਅਮਨ ਅਰੋੜਾ ਸਮੇਤ ਨੌਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਦੋ-ਦੋ ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ

ਸੁਨਾਮ-ਸਥ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਜੁਡੀਸ਼ੀਅਲ ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਗੁਰਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੋਹਲ ਸੁਨਾਮ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵੱਲੋਂ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਅਮਨ ਅਰੋੜਾ ਸਮੇਤ ਨੌਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਵੱਖ ਵੱਖ ਧਾਰਾਵਾਂ ਤਹਿਤ ਦੋ-ਦੋ ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਪੰਜ ਪੰਜ ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ ਜੁਰਮਾਨਾ ਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਸੀਨੀਅਰ ਵਕੀਲ ਤੇਜਪਾਲ ਭਾਰਦਵਾਜ ਅਤੇ ਸੁਸ਼ੀਲ ਕੁਮਾਰ ਵਸਿਸ਼ਟ ਸੁਨਾਮ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਰਜਿੰਦਰ ਦੀਪਾ ਜੋ ਕਿ ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਸੁਨਾਮ ਤੋਂ ਹਲਕਾ ਇਚਾਰਜ ਹਨ, ਵੱਲੋਂ 2008 ਵਿਚ ਪੁਲੀਸ ਕੋਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਵਾਈ ਗਈ ਸੀ ਕਿ ਅਮਨ ਅਰੋੜਾ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਦਾਖਲ ਹੋ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਕੁੱਟਮਾਰ ਕੀਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਪੁਲੀਸ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤੀ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਹਨਾਂ ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੜਕਾਇਆ ਸੀ। ਤਕਰੀਬਨ 15 ਸਾਲ ਚੱਲੇ ਇਸ ਕੇਸ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਕਰਦਿਆਂ ਅੱਜ ਸਥ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਜੁਡੀਸ਼ੀਅਲ ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਗੁਰਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੋਹਲ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵੱਲੋਂ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਅਮਨ ਅਰੋੜਾ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਮਾਤਾ ਪ੍ਰਮੋਸ਼ਵਰੀ ਦੇਵੀ, ਰਜਿੰਦਰ ਰਾਜਾ ਬੀਰਕਲਾਂ, ਸਤਿਗੁਰ ਸਿੰਘ ਨਮਲ, ਕੁਲਦੀਪ ਸ਼ੇਰ, ਚਿਤਵੰਤ ਸਿੰਘ, ਜਗਜੀਵਨ ਰਾਮ

ਲੱਕੀ, ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਲਾਭ ਸਿੰਘ ਨੀਲਵਾਲ ਨੂੰ ਜ਼ੇਰੇ ਧਾਰਾ 452 ਆਈਪੀਸੀ ਤਹਿਤ ਦੋ ਦੋ ਸਾਲ ਅਤੇ ਜ਼ੇਰੇ ਧਾਰਾ



323 ਤਹਿਤ ਇੱਕ ਇੱਕ ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਰਜਿੰਦਰ ਦੀਪਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬੇਬੇਕ ਮਾਣਯੋਗ ਅਦਾਲਤ

ਵੱਲੋਂ 15 ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਰੱਬ ਦੇ ਘਰ ਦੇਰ ਹੈ, ਅੰਧੇਰ ਨਹੀਂ। ਇਹਨਾਂ ਵੱਲੋਂ ਘਰ ਚ ਵੜਕੇ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਮੇਰਾ ਪੁਲੀਸ ਵੱਲੋਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਮਾਮਲਾ ਵੀ ਦਰਜ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਾਜਾ ਬੀਰਕਲਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਪਰਿਵਾਰਕ ਝਗੜਾ ਹੈ। 14-15 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਧੱਕੇ ਖਾ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨੀ ਦੇ ਦੌਰ ਵਿੱਚੋਂ ਲੰਘ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਪਹਿਲਾਂ ਸਮਝੌਤਾ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। ਮੇਰਾ ਇਸ ਲੜਾਈ ਝਗੜੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸੰਬੰਧ ਨਹੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਪੱਕਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਉੱਪਰਲੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਅਪੀਲ ਕਰਾਂਗੇ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਅਮਨ ਅਰੋੜਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਨਿਆਂ ਪ੍ਰਣਾਲੀ 'ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਰੱਬ ਜਿੰਨਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ। ਰਜਿੰਦਰ ਦੀਪਾ ਵੱਲੋਂ ਮੇਰੇ ਮਾਤਾ ਜੀ ਨੂੰ ਅੰਦਰ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਸੱਟਾਂ ਮਾਰਨ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ ਜਿਸ ਤਹਿਤ 308 ਦਾ ਪਰਚਾ ਵੀ ਦਰਜ ਹੋਇਆ ਸੀ। 2012 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਮਝੌਤਾ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਜਦੋਂ ਮੈਨੂੰ ਟਿਕਟ ਮਿਲ ਗਈ ਤਾਂ ਇਹ ਸਮਝੌਤੇ ਤੋਂ ਭੱਜ ਗਏ ਸੀ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਕੇਸ ਵੀ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਮੁਦਈ ਰਜਿੰਦਰ ਕੁਮਾਰ ਦੀਪਾ, ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਅਮਨ ਅਰੋੜਾ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਵਜੋਂ ਜੀਜਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ।

# ਭਾਰਤ ਨੇ ਨਿਖਿਲ ਗੁਪਤਾ ਤੱਕ ਤਿੰਨ ਵਾਰ ਕੀਤੀ ਸਫ਼ਾਰਤੀ ਰਸਾਈ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਸਿੱਖ ਵੱਖਵਾਦੀ ਗੁਰਪਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂ ਦੀ ਅਮਰੀਕਾ 'ਚ ਹੱਤਿਆ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਲਈ ਕਬਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਘੜੀ ਸਾਬਿਸ਼ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਹੇ ਚੌਕ ਗਣਰਾਜ ਦੀ ਜੇਲ੍ਹ 'ਚ ਬੰਦ ਨਿਖਿਲ ਗੁਪਤਾ ਤੱਕ ਭਾਰਤ ਨੇ ਤਿੰਨ ਵਾਰ ਸਫ਼ਾਰਤੀ ਰਸਾਈ ਬਣਾਈ ਸੀ। ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਤਰਜਮਾਨ ਅਰਿੰਦਮ ਬਾਗਚੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਨਿਖਿਲ ਗੁਪਤਾ ਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦਾ ਸਫ਼ਾਰਤੀ ਸਹਿਯੋਗ ਵੀ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਗੁਪਤਾ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਮਾਮਲੇ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛੇ ਗਏ ਸਵਾਲ ਦੇ ਜਵਾਬ 'ਚ ਬਾਗਚੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕ ਇਸ ਸਮੇਂ ਚੌਕ ਗਣਰਾਜ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੀ ਹਿਰਾਸਤ 'ਚ ਹੈ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਹਵਾਲਗੀ ਮੰਗੀ ਹੈ। ਸਫ਼ਾਰਤੀ ਰਸਾਈ ਰਾਹੀਂ ਸਾਨੂੰ ਉਸ ਨਾਲ ਤਿੰਨ ਵਾਰ ਗੱਲਬਾਤ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ।" ਬਾਗਚੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਹਵਾਲਗੀ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਦਖਲ ਅਤੇ ਕੇਸ ਦੀ ਨਿਰਪੱਖ ਸੁਣਵਾਈ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦੇਣ ਲਈ

ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ 'ਚ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾਖਲ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਦਾਲਤੀ ਅਖ਼ਤਿਆਰ ਵਰਗੇ ਮੁੱਦਿਆਂ 'ਤੇ ਇਸ ਮੌਕੇ ਕੋਈ ਟਿੱਪਣੀ ਕਰਨਾ ਸਹੀ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰੇਗੀ। ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਤਰਜਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਵੱਲੋਂ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਈ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਭਾਰਤ ਨੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਲਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਮਗਰੋਂ ਮਾਮਲੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪੱਖਾਂ 'ਤੇ ਗੌਰ ਕਰਨ ਲਈ ਉੱਚ ਪੱਧਰੀ ਜਾਂਚ ਕਮੇਟੀ ਬਣਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਬਾਗਚੀ ਨੇ ਇਹ ਬਿਆਨ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦਿੱਤਾ ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਵਾਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਪੰਜ ਭਾਰਤੀ-ਅਮਰੀਕੀ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਪੰਨੂ ਮਾਮਲੇ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਜਵਾਬਦੇਹ ਨਾ ਠਹਿਰਾਇਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਸਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਾਂਚ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਗਠਨ ਸਬੰਧੀ ਤੱਥ ਅਮਰੀਕੀ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਕੋਲ ਵੀ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਕੋਈ ਅਪਡੇਟ ਨਹੀਂ ਹੈ।

# ਭਾਰਤ ਨੇ ਉਠਾਇਆ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਵੱਖਵਾਦੀਆਂ ਅਨਸਰਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਦਾ ਮਸਲਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਭਾਰਤ ਨੇ ਮੁੜ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਕੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵੱਖਵਾਦੀਆਂ, ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦਾਂ ਤੇ ਭਾਰਤ ਵਿਰੋਧੀ ਅਨਸਰਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਖੁੱਲ੍ਹ 'ਅਹਿਮ ਮਸਲਾ' ਸੀ ਤੇ ਰੋਹੇਗਾ। ਭਾਰਤ ਦੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਤਰਜਮਾਨ ਅਰਿੰਦਮ ਬਾਗਚੀ ਨੇ ਇਹ ਟਿੱਪਣੀ ਅਜਿਹੇ ਮੌਕੇ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਅਜੇ ਇਕ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਵੱਖਵਾਦੀ ਗੁਰਪਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਦੀ ਸਾਬਿਸ਼ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕ 'ਤੇ ਦੋਸ਼ ਲੱਗਣ ਮਗਰੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਭਾਰਤ ਦੇ 'ਸੁਰ ਮੱਠੇ' ਪਏ ਹਨ। ਬਾਗਚੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਸਾਡੇ ਸਟੇਟ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਬਦਲਾਅ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਅਸੀਂ ਵਾਰ ਵਾਰ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਉਠਾਕੇ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਸਮੱਸਿਆ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਦੇਖਦੇ ਹਾਂ। ਕੱਟੜਵਾਦੀਆਂ, ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦਾਂ ਤੇ ਭਾਰਤ ਵਿਰੋਧੀ ਅਨਸਰਾਂ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਅਜੇ ਵੀ ਅਹਿਮ ਮਸਲਾ ਹੈ।" ਬਾਗਚੀ ਨੇ ਗਲਾਂਕਿ ਟਰੂਡੋ ਦੇ ਉਪਰੋਕਤ ਬਿਆਨ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਿੱਧੀ ਟਿੱਪਣੀ ਤੋਂ ਗੁਰੇਜ਼ ਕੀਤਾ। ਬਾਗਚੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਈ ਬਦਲਾਅ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਮੈਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ। ਯਕੀਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਾਡਾ ਸਟੇਟ ਅੱਜ ਵੀ ਉਹੀ ਹੈ ਤੇ ਅਸੀਂ ਆਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਅਜਿਹੇ ਕੱਟੜਵਾਦੀ ਅਨਸਰਾਂ, ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਲਕ ਵਿੱਚ ਬਣਨ ਤੇ ਪ੍ਰਗਟਾਵੇ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਖਿਲਾਫ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨਗੇ।"

**GOLDMINE INSURANCE**  
A MEMBER OF ALL CANADIAN INSURANCE

Home, Business, Auto   
Prorate, Cargo, Life, Disability  
Critical, Travel Visitor & Medical

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ  
ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**MALKIT (MIKE) JHAND**  
B.Sc, L.L.B  
Managing Director  
604-537-2000  
Email: malkit@goldmineinsurance.ca

**ਫਾਸਟ ਡਰਾਈਵਾਲ**  
Complete Drywall Services

ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ

ਸਾਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਤਨਖਾਹ \$20 ਤੋਂ \$25 ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਲਗਾਤਾਰ ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਨਵੇਂ ਆਏ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਸਿਖਾ ਕੇ ਪੱਕੇ ਹੋਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਰਾਇਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ**  
778-863-9000

**Canadian Surrey Veggie pizza**

100% ਵੈਜ਼ੀ ਅਦਰਕ ਧਨੀਏ ਵਾਲਾ ਕਰਾਰਾ ਪੀਜ਼ਾ

THINK VEGGIE

Surrey Punjabi Style Pizza

ਅਸੀਂ 2 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਡਿਲਿਵਰੀ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Time: 11am to 11pm

604-593-1110

#106 - 8077 King George Blvd, Surrey

**HARVEER ACCOUNTING SERVICES**

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਟੈਕਸ ਅਤੇ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਅਸੀਂ ਟੈਕਸ ਭਰਨ ਦੇ \$30 ਲੇਂਦੇ ਹਾਂ

**Baljinder K. Sandhu**  
778-847-2800  
6522 - 141B St., Surrey  
harveerservices@gmail.com

So Easy **ਲਾਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ**  
(ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕੰਪਿਊਟਰ ਨਾਲ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ)

604.614.5365  
#15-8388-128 St., Surrey  
(ਗਰੈਂਡ ਤਾਜ ਬੈਂਕੂਇਟ ਹਾਲ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਪਾਸੇ)

- ਕਾਰ • ਟਰੱਕ
- ਆਟੋਮੈਟਿਕ ਟਰੱਕ
- ਮੋਟਰਸਾਇਕਲ
- ਟੈਕਸੀ ਜਾਂ ਏਅਰ ਬਰੋਕ

ਅਸੀਂ ਕੰਪਿਊਟਰ ਤੇ ਆਪ ਟੈਸਟ ਲੇਂਦੇ ਹਾਂ  
ਅਸੀਂ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਟੈਸਟ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਵੀ ਕੰਪਿਊਟਰ ਨਾਲ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**NOTARY PUBLIC**  
AANCHAL GHAI  
604-503-2227

ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦ ਅਤੇ ਵੇਚਣ ਸਬੰਧੀ ਆਉਂਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

- Property Purchase Sales/Mortgage
- Power of Attorney
- Wills • Affidavits
- Visitation Letters
- Statutory Declarations

Payal Business Centre  
80 ਐਵਨਿਊ ਵਾਲੇ ਪਾਸੇ  
[www.ghainotary.ca](http://www.ghainotary.ca)

#151-12899 80th Ave, Surrey  
Email: aanchal@ghainotary.ca

# ਸਾਈਮਨ ਫਰੇਜ਼ਰ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ ਵਿਖੇ ਨਤਮਸਤਕ ਹੋਏ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਬੀਤੇ ਦਿਨ ਸਾਈਮਨ ਫਰੇਜ਼ਰ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਦੇ ਕੁਝ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਡਾਕਟਰ ਜੇਸਨ ਬਰਾਊਨ ਨਾਲ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ ਵਿਖੇ ਨਤਮਸਤਕ ਹੋਏ। ਉਹ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਅਤੇ ਸਾਊਥ ਏਸ਼ੀਅਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਬਾਰੇ ਅਤੇ ਕਲਚਰ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹਾਸਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਕੋਰਸ ਦਾ ਭਾਗ ਹੈ। ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ

ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਜ਼ਲਰਲ ਸਕੱਤਰ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸਿੰਘੜਾ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਢੁਕਵੇਂ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛੇ। ਇਸ ਨੇ ਇਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਚੰਗੇ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਦਾ ਰੂਪ ਧਾਰਨ ਕਰ ਲਿਆ। ਇਸ ਉਪਰੰਤ ਉਹਨਾਂ ਸਭ ਨੇ ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣਿਆ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ



ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਬਹੁਤ ਹੀ ਨਿੱਘੇ ਸਵਾਗਤ ਲਈ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਸ. ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸਿੰਘੜਾ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਦੇਸ਼ਾਂ ਅਤੇ ਕੌਮਾਂ ਵਿਚ ਝਗੜੇ ਸਮੁੱਚੀ ਮਾਨਵਤਾ ਲਈ ਬਹੁਤ ਚਿੰਤਾਜਨਕ ਹਨ। ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿਚ ਅਮਨ ਜਾਂ ਸਾਂਤੀ ਲਈ ਕੋਈ ਵੀ ਯਤਨ ਸ਼ਲਾਘਾਯੋਗ ਹੈ। ਇਸ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ ਰਿਚਮੰਡ ਦਾ ਹਾਈਵੇ ਟੂ ਹੈਵਨ (ਸਵਰਗ ਦਾ ਰਾਹ) ਅਮਨ, ਸਾਂਤੀ ਅਤੇ ਸਾਂਝੀ ਭਾਈਵਾਲਤਾ ਦਾ ਇਕ ਚਾਨਣ ਮਨਾਰਾ ਹੈ। ਇਹ ਰਾਹ ਇਸ ਸ਼ਹਿਰ ਦਾ ਸਿੰਗਾਰ ਹੀ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਦੂਸਰਿਆਂ ਲਈ ਵੀ ਇਕ ਸੋਹਣਾ ਮਾਡਲ ਹੈ। ਰਿਚਮੰਡ ਦੇ ਇਸ ਨੰਬਰ ਪੰਜ ਰੋਡ ਉੱਪਰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਬਣਨ ਵਾਲਾ ਧਾਰਮਿਕ ਅਸਥਾਨ

ਹੈ। ਅੱਜ ਇਸ ਰੋਡ ਉੱਪਰ 25 ਦੇ ਕਰੀਬ ਵੱਖਰੇ ਵੱਖਰੇ ਧਰਮਾਂ ਦੇ ਅਸਥਾਨ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸਕੂਲ ਹਨ। ਇਹ ਸਭ ਇਸ ਸ਼ਹਿਰ ਦਾ ਮਾਣ ਵਧਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਰਾਹ ਉੱਪਰ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਇਕ ਮਸਜਦ, ਦੋ ਹਿੰਦੂ ਮੰਦਰ, ਦੋ ਬੋਧੀ ਮੰਦਰ ਅਤੇ ਇਸਾਈ ਧਰਮ ਦੇ ਕਾਫੀ ਚਰਚ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸਕੂਲ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਧਾਰਮਿਕ ਅਸਥਾਨਾਂ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਵੱਖਰੇ ਵੱਖਰੇ ਧਰਮਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸਕੂਲਾਂ, ਕਾਲਜਾਂ, ਯੂਨੀਵਰਸਟੀਆਂ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੱਜਣ ਲਗਾਤਾਰ ਆਉਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ ਬਹੁਤ ਚੰਗੀ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

## ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਮਾਂਗਟ ਨਮਿੱਤ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ 29 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ

ਸਰੀ-ਅਮਰ ਮਾਂਗਟ ਤੇ ਜਸ ਮਾਂਗਟ ਦੇ ਸਤਿਕਾਰਯੋਗ ਪਿਤਾ ਜੀ ਸਰਦਾਰ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਮਾਂਗਟ (ਰਿਟਾਇਰਡ ਆਈ.ਜੀ. ਬੀ.ਐੱਸ.ਐੱਫ.) ਜੋ ਕਿ ਬੀਤੀ 15 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 11:30 ਵਜੇ ਸ਼ਾਂਤੀਪੂਰਵਕ ਵਿਛੋੜਾ ਦੇ ਗਏ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅੰਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ ਮਿਤੀ 29 ਦਸੰਬਰ, 2023 ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਰਿਵਰਸਾਈਡ ਫਿਊਨਰਲ ਹੋਮ, 7410 ਹਾਪਕੋਟ ਰੋਡ, ਡੈਲਟਾ ਬੀ.ਸੀ. ਵਿਖੇ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਉਪਰੰਤ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਬਰੁਕਸਾਈਡ, 8365-140 ਸਟ੍ਰੀਟ, ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ. ਵਿਖੇ ਹੋਵੇਗੀ। ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਦੁੱਖ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਲਈ ਅਮਰ ਮਾਂਗਟ ਨਾਲ 604-307-6687 ਅਤੇ ਜਸ ਮਾਂਗਟ ਨਾਲ 778-875-0872 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।



## ਚਾਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਲਈ ਬੁਨਿਆਦੀ ਲੋੜਾਂ ਚਿੰਤਾ ਦਾ ਕਾਰਨ-ਸਰਵੇਖਣ

ਓਟਵਾ-ਇਕ ਨਵੇਂ ਸਰਵੇਖਣ ਵਿਚ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਚਾਰ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਆਪਣੀਆਂ ਬੁਨਿਆਦੀ ਲੋੜਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੀ ਆਮਦਨ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤ ਚਿੰਤਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਕੱਲੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਨੂੰ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਾਲਵੇਸ਼ਨ ਆਰਮੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸਾਲਾਨਾ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡੀਅਨਾਂ ਦੇ ਰਵੇਈਏ ਅਤੇ ਗਰੀਬੀ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ-ਆਰਥਿਕ ਮੁੱਦਿਆਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਤਜਰਬਿਆਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਭਾਟਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਹੈ। 40 ਫੀਸਦੀ ਸਿੰਗਲ ਮਾਪੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਲੋੜਾਂ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਬਹੁਤ ਚਿੰਤਤ ਹਨ। ਐਡਲਮੈਨ ਡਾਟਾ ਅਤੇ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਟ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਪੰਜ ਮੁਤਾਬਿਕ ਪੰਜ ਕੈਨੇਡੀਅਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਘੱਟ ਖਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬੱਚੇ ਜਾਂ ਦੂਸਰੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਖਾ ਸਕਣ ਅਤੇ ਪੰਜ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਘੱਟ ਘੱਟ ਇਕ ਵਾਰ ਦਾ ਖਾਣਾ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂ ਖਾਣੇ ਦੇ ਆਕਾਰ ਘਟਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਗਰੇਸਰੀਜ਼ ਦਾ ਭਾਰ ਨਹੀਂ ਸਨ ਸਹਿ ਸਕਦੇ।

# COIN CAR RENTAL

WE PROVIDE CARS, VANS & 1-TON TRUCKS AT REASONABLE PRICES FOR RENT

ਅਸੀਂ ਕਾਰ, ਵੈਨ ਅਤੇ 1-ਟਨ ਦੇ ਟਰੱਕ ਵਾਜਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਲਈ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

CALL : 778 861 2644

12872 112 Ave, Surrey, BC V3T 2S9

## BC'S TOP MORTGAGE BROKER

BROKER OF THE YEAR 2023 (BC)

**SUPERIOR MORTGAGE**  
THE BANKING ALTERNATIVE

Quick Approvals – PURCHASE & REFINANCE

If your Mortgage is due before 4th February, 2024 call today

**RAJ GILL**  
**604.564.1000**  
VANCOUVER  
airraj@shaw.ca

**SHARNJIT GILL**  
**604.507.1000**  
SURREY  
sharnjitgill@shaw.ca

\*Some conditions apply.

## INSURANCE

**Sarban Singh Sidhu**  
**604-507-6866** #1, 13791, 72 AVE, SURREY (NEAR FRUITICANA)

We Are Specialist In Setting Up New Prorate Co, Fleet, Cargo

Dwelling	Contents	Liability	Annual Premium
400,000	280,000	1,000,000	395
500,000	350,000	1,000,000	512
600,000	420,000	1,000,000	607
700,000	490,000	1,000,000	702

HOUSE INSURANCE UP TO 65% DISCOUNT AVAILABLE

\*RATES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT ANY NOTICE

THESE RATES INCLUDE:-

- REPLACEMENT COST ON DWELLING & CONTENTS
- SEWER BACKUP • CLAIM FREE DISCOUNT
- SENIOR / MORTGAGE FREE DISCOUNT
- HOME PROTECTION DISCOUNT
- NEW HOME DISCOUNT • DEDUCTIBLE DISCOUNT

Life • Critical • Disability • RRSP • RESP • Visitor • Super Visa

- ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ
- ਘਰਾਂ, ਕਾਰਾਂ, ਟਰੱਕਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਲਈ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਮਹੀਨੇਵਾਰ ਪੇਮੈਂਟ ਦੀ ਸਹੂਲਤ

Call Us Before You Renew / Buy Any Insurance Lien & Accident Search Available



# ਬੀ.ਸੀ. ਪੰਜਾਬੀ ਪ੍ਰੈਸ ਕਲੱਬ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਸਾਲਾਨਾ ਪਾਰਟੀ

ਸਰੀ-ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਪ੍ਰੈਸ ਕਲੱਬ ਵੱਲੋਂ ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਨੂੰ ਜੀ ਆਇਆਂ ਕਹਿਣ ਲਈ ਹਰ ਸਾਲ ਦੀ ਤਰਾਂ ਡਿਨਰ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸਰੀ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਕੁਜ਼ੀਨ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਵਿਖੇ ਸਮੁੱਚੇ ਪ੍ਰੈਸ ਕਲੱਬ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਮਨੋਰੰਜਕ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਅਤੇ ਖਾਣੇ

ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣਿਆ। ਪ੍ਰੈਸ ਕਲੱਬ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬੀਬਾ ਬਲਜਿੰਦਰ ਕੌਰ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਸੁਚੱਜੇ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਕਾਰਨ ਇਹ ਸ਼ਾਮ ਯਾਦਗਾਰ ਹੋ ਨਿਬੜੀ। ਉੱਭਰ ਰਹੇ ਨੌਜਵਾਨ ਗਾਇਕ ਕਰਨਵੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਗਿਟਾਰ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਦਮਦਮ ਆਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਗੀਤ ਗਾ ਕੇ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਕੀਲ ਕੇ

ਬਿਠਾਈ ਰੱਖਿਆ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਕੁਝ ਖੇਡਾਂ ਵੀ ਖੇਡੀਆਂ ਗਈਆਂ ਅਤੇ ਜਿੱਤਣ ਵਾਲੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਇਨਾਮ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਵੱਖ ਵੱਖ ਅਦਾਰਿਆਂ ਦੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੇ ਆਪਸੀ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰੇ ਦੌਰਾਨ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਪ੍ਰੈਸ ਕਲੱਬ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵੀ ਵਧੀਆ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ

ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਕੁਝ ਸੁਝਾਵਾਂ ਉੱਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਮੀਡੀਆ ਅਦਾਰਿਆਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸਮੁੱਚੇ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦਿਆਂ ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਸਮਾਜਿਕ ਮੁੱਦਿਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਹੋਰ ਬੁਲੰਦ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰਣ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

## ਕ੍ਰੇਸ਼ੇਂਟ ਬੀਚ ਪਾਰਕਿੰਗ ਦੀਆਂ ਸੈਂਕੜੇ ਥਾਵਾਂ ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਰਾਖਵੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ-ਸਰੀ ਸਟਾਫ਼

ਸਰੀ-ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਸਟਾਫ਼ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਕ੍ਰੇਸ਼ੇਂਟ ਬੀਚ ਵਿੱਚ ਅਣਅਧਿਕਾਰਤ ਰਾਖਵੀਂ ਪਾਰਕਿੰਗ ਖਿਲਾਫ਼ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਨਾਲ ਨੇਬਰਹੁੱਡ ਵਿੱਚ 400 ਮੋਟਰ ਗੱਡੀਆਂ ਲਈ ਥਾਂ ਖੁਲ੍ਹ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਕੌਂਸਲ ਵਿੱਚ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਰਿਪੋਰਟ ਮੁਤਾਬਿਕ ਵਿਆਪਕ ਪਾਰਕਿੰਗ ਸਰਵੇਖਣ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸਿੱਟਾ ਕੱਢਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਦੋਵਾਂ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟਸ, ਵਪਾਰਕ ਕਾਰੋਬਾਰ, ਗਾਹਕਾਂ ਅਤੇ ਮੌਸਮੀ ਵਿਜ਼ਟਰਜ਼ ਲਈ ਪਾਰਕਿੰਗ ਸਪਲਾਈ ਕਾਫ਼ੀ ਹੈ। ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਕੀਤੇ ਨਿਰੀਖਣ ਵਿੱਚ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ 300 ਤੋਂ 400 ਪਾਰਕਿੰਗ ਸਥਾਨਾਂ ਨੂੰ ਨੌਂ ਪਾਰਕਿੰਗ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ, ਪੱਥਰਾਂ ਜਾਂ ਅਣਅਧਿਕਾਰਤ ਲੈਂਡਸਕੇਪਿੰਗ ਵਰਗੇ ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਢੰਗਾਂ ਨਾਲ ਰੋਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਣਅਧਿਕਾਰਤ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਨਾਲ ਸਟਰੀਟ ਪਾਰਕਿੰਗ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਨਹੀਂ ਬਣਦੀ ਜਿਸ ਨਾਲ ਲਗਪਗ 1200 ਆਨ-ਸਟਰੀਟ ਪਾਰਕਿੰਗ ਘਟ ਕੇ 800 ਥਾਵਾਂ ਤਕ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ। ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਟਰੈਫਿਕ ਤੇ ਪਾਰਕਿੰਗ ਦੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਨਵੀਆਂ ਨਹੀਂ ਹਨ।

## ਸਰੀ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ ਵੱਲੋਂ ਵਿਵਾਦਪੂਰਣ ਨਵੇਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਮੁਲਾਂਕਣ ਸਿਸਟਮ ਦਾ ਸਮਰਥਨ

ਸਰੀ-ਸਰੀ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ ਨੇ ਵਿਵਾਦਪੂਰਣ ਤਬਦੀਲੀ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜਿਸ ਤਹਿਤ ਬੀਸੀ ਵਿੱਚ ਕਿੱਡਰਗਾਰਟਨ ਤੋਂ ਨੌਵੀਂ ਜਮਾਤ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਕੂਲ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ ਲੈਟਰ ਗ੍ਰੇਡ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਨਵੇਂ ਗ੍ਰੇਡਿੰਗ ਸਿਸਟਮ ਨੂੰ ਇੱਕ ਨਿਪੁੰਨਤਾ ਸਕੇਲ ਵਜੋਂ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਏ ਤੋਂ ਐਫ ਤਕ ਲੈਟਰ ਗ੍ਰੇਡ ਜਿਸ ਦੀ ਰਵਾਇਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਰਤੋਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਦੀ ਥਾਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੇ ਰਿਪੋਰਟ ਕਾਰਡਾਂ 'ਤੇ ਉਤਾਰ, ਵਿਕਾਸ, ਨਿਪੁੰਨਤਾ ਜਾਂ ਵਿਸਤਾਰ ਵਜੋਂ ਲੇਬਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। 10ਵੀਂ ਤੋਂ 12ਵੀਂ ਕਲਾਸ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਲੈਟਰ ਗ੍ਰੇਡ ਗ੍ਰੇਡ ਦਿੱਤਾ ਜਾਣਾ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗਾ। ਦਸੰਬਰ ਵਿੱਚ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ ਦੀ ਰੈਗੂਲਰ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਆਫ਼ ਇੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਕੈਥੀ ਪੁਗਾਰੀਚ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਹੁਨਰ ਅਤੇ ਯੋਗਤਾ 'ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀ ਦੇਖ ਰਹੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸੰਦਰਭਾਂ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਹੁਨਰਾਂ ਨੂੰ ਤਬਦੀਲ ਕਰਨ ਤੇ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਂਜ ਇਸ ਤਬਦੀਲੀ ਦੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਮਾਪਿਆਂ ਤੇ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਨੇ ਆਲੋਚਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਦਕਿ ਸਰੀ ਟਰੱਸਟੀ ਡੈਸਲੇ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਦੇ ਲਗਦੇ ਹਨ।



### UNI GLOBAL IMMIGRATION CONSULTING SERVICES LTD.

Your Dream.....Our Passion

**For All Your Immigration Related Needs**

• Express Entry (PR)	• Study Visa
• FSW, FST	• Care-giver (Nanny)
• Canadian Experience Class	• Visitor Visa
• LMIA & Work Permit	• Super Visa
• PNP	• Citizenship Application
• Spousal (Marriage) Sponsorship	• Refusal Cases
• Business (Investor) Visa	• IEC

We also help employers in hiring temporary foreign workers(TFW). We help employers in each and every step of acquiring Temporary Foreign Workers

**Tel: 604-338-4975**  
**604-507-9962**

#12387 - 75 Ave., Surrey BC V3W 2S7  
Email: contactuniglobal@gmail.com





### HOMELAND MORTGAGE CORP.

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇੱਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੋ। ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਘੱਟ ਰੇਟ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

<ul style="list-style-type: none"> <li>☑ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਵਾਲੇ</li> <li>☑ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਮੌਰਟਗੇਜ਼</li> <li>☑ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਟਗੇਜ਼</li> <li>☑ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ਼</li> <li>☑ ਸੈਕੰਡ ਅਤੇ ਥਰਡ ਮੌਰਟਗੇਜ਼</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Residential Mortgages</li> <li>• Construction Mortgage</li> <li>• Commercial Mortgages</li> <li>• Farm Financing</li> <li>• Private Mortgages</li> <li>• 2nd &amp; 3rd Mortgage (*Conditionsapply)</li> </ul>
--	--

Professional & Experienced  
**MORTGAGE CONSULTANT**

**Ph: 604-593-6622**  
**Fax: 604-593-6615**

Unit 204 - 7928 128 St.  
(York Business Centre) Surrey

[www.homelandmortgage.ca](http://www.homelandmortgage.ca),  
[homelandmortgage@hotmail.com](mailto:homelandmortgage@hotmail.com)



**KULDIP S PANESAR**  
Senior Mortgage Advisor  
Cell: 604-308-6839

# ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਜਨਸੰਖਿਆ ਪਿਛਲੀ ਤਿਮਾਹੀ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਧੀ

ਓਟਵਾ-ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਵਿਚ ਵਾਧੇ ਦੀ ਰਫਤਾਰ ਲਗਾਤਾਰ ਰਿਕਾਰਡ ਬਣਾ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਇਤਿਹਾਸਕ ਗਿਣਤੀ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਆਰਜ਼ੀ ਵਿਦੇਸ਼ੀ

ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਜਨਸੰਖਿਆ ਅਨੁਮਾਨਾਂ ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਆਬਾਦੀ 40.5 ਮਿਲੀਅਨ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਏਜੇਂਸੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 2023 ਦੇ ਪਹਿਲੇ 9 ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ ਜਨਸੰਖਿਆ



ਦਾ ਵਾਧਾ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੂਸਰੇ ਪੂਰੇ ਸਾਲ ਦੇ ਕੁਲ ਵਾਧੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਪਾਰ ਕਰ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ 2022 ਵਿਚ ਬਣਿਆਂ ਰਿਕਾਰਡ ਵੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ। ਇਹ ਵਾਧਾ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪ੍ਰਵਾਸ ਨਾਲ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ 313000 ਗੈਰ ਸਥਾਈ ਨਿਵਾਸੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੌਰਾਨ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਆਏ ਹਨ। ਸਟੈਟਿਸਟਿਕਸ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਵੀ ਗੈਰ-ਸਥਾਈ ਨਿਵਾਸੀ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤੇ ਕੌਮ ਤੇ ਸਟੱਡੀ ਪਰਮਿਟ

ਵਰਕਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਰਾਹੀਂ ਆਰਜ਼ੀ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟਸ ਨਾਲ ਵਧੀ ਹੈ। ਤੀਸਰੀ ਤਿਮਾਹੀ ਦੌਰਾਨ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਵਸੋਂ 430000 ਤੋਂ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਧੀ ਹੈ ਅਤੇ 1957 ਪਿੱਛੋਂ ਇਹ ਜਨਸੰਖਿਆ ਵਿਚ ਵਾਧੇ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਤੇਜ਼ ਰਫਤਾਰ ਹੈ। ਸਟੈਟਿਸਟਿਕਸ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਇਕ

ਧਾਰਕ ਹਨ ਅਤੇ ਕੁਝ ਹੱਦ ਤਕ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਦਾਅਵੇਦਾਰ ਹਨ। ਮਾਹਿਰ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਜਨਸੰਖਿਆ ਵਾਧੇ ਦੀ ਮਜ਼ਬੂਤ ਰਫਤਾਰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਘਰਾਂ ਦੀ ਅਫ਼ਰਡਾਅਬਿਲਟੀ ਨੂੰ ਖੋਰਾ ਲਗਾ ਰਹੀ ਹੈ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਘਰਾਂ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਲਈ ਸੰਘਰਸ਼

ਕਰਨਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਨਸੰਖਿਆ ਵਿਚ ਮਜ਼ਬੂਤ ਵਾਧਾ ਲਿਬਰਲਜ਼ ਲਈ ਸਿਆਸੀ ਖਤਰਾ ਵੀ ਬਣ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਫ਼ਰਡਾਅਬਿਲਟੀ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਦਰਮਿਆਨ ਆਪਣੀ ਲੋਕਪ੍ਰਿਯਤਾ ਦੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਦੇਖਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਬੈਂਕ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਡਿਪਟੀ ਗਵਰਨਰ ਟੋਨੀ ਗਰੈਵਲ ਨੇ ਆਰਥਿਕਤਾ ਅਤੇ ਮਹਿੰਗਾਈ 'ਤੇ ਪ੍ਰਵਾਸ ਦੇ ਪੈ ਰਹੇ ਅਸਰ ਬਾਰੇ ਭਾਸ਼ਣ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।

ਗਰੈਵਲ ਨੇ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲਾਭ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਨੇ ਆਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ, ਵਰਕ ਫੋਰਸ ਵਿਚ ਵਿਸਤਾਰ ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਆਬਾਦੀ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਹੈ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਜਿੰਨੇ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਅਤੇ ਉਸਾਰੀ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਸਮੇਤ ਇਸ ਨਾਲ ਹਾਊਸਿੰਗ ਬਾਜ਼ਾਰ 'ਤੇ ਦਬਾਅ ਵਧ ਰਿਹਾ ਹੈ।



## ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਮਕਾਨ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਸਾਲਾਨਾ ਰਫਤਾਰ ਨਵੰਬਰ ਵਿਚ 22 ਫ਼ੀਸਦੀ ਘਟੀ

ਓਟਵਾ-ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਮਕਾਨ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਸਾਲਾਨਾ ਰਫਤਾਰ ਨਵੰਬਰ ਵਿਚ 22 ਫ਼ੀਸਦੀ ਘਟ ਗਈ ਕਿਉਂਕਿ ਥੋੜੇ ਬਹੁ-ਯੂਨਿਟ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟਾਂ 'ਤੇ ਕੌਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਮੋਰਟਗੇਜ ਐਂਡ ਹਾਊਸਿੰਗ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਕਤੂਬਰ ਵਿਚ 272,264 ਯੂਨਿਟਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਨਵੰਬਰ ਵਿਚ 212,624 ਯੂਨਿਟਾਂ 'ਤੇ ਕੌਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸੀਐਮਐਚਸੀ ਦੇ ਡਿਪਟੀ ਚੀਫ ਇਕਨਾਮਿਸਟ ਕੇਵਿਨ ਹਿਊਜ਼ ਨੇ ਇਕ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਵੰਬਰ ਵਿਚ ਮਕਾਨ ਬਣਾਉਣ, ਖਾਸਕਰ ਮਲਟੀ-ਯੂਨਿਟ ਥਾਵਾਂ

ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਦੀ ਦਰ ਵਿਚ ਕਮੀ ਇਕ ਵੱਡੀ ਹੈਰਾਨੀ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਅਤੇ ਇਹ ਨਿਰਮਾਣ ਸਮਾਂ ਸੀਮਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਸਖਤ ਆਰਥਿਕ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਝਲਕ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਵਾਲੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਅਤੇ ਲੇਬਰ ਦੀ ਘਾਟ ਕਾਰਨ ਘੱਟ ਮਕਾਨ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਦਿਸ ਰਹੀ ਹੈ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਸੀਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ ਵੀ ਹੌਲੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਦੇਖਣ ਦੀ ਆਸ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

### ਐਨਡੀਪੀ ਨੇਤਾ ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਦੂਸਰੀ ਬੱਚੀ ਦਾ ਜਨਮ

ਓਟਵਾ-ਐਨਡੀਪੀ ਨੇਤਾ ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਤਨੀ ਗੁਰਕਿਰਨ ਕੌਰ ਸਿੰਘ ਦੂਸਰੀ ਵਾਰ ਮਾਣਮੱਤੇ ਮਾਪੇ ਬਣੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰ ਦੂਸਰੀ ਬੱਚੀ ਨੇ ਜਨਮ ਲਿਆ ਹੈ। ਪਾਰਟੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਦੋਵੇਂ ਬੱਚੀ ਅਤੇ ਮਾਂ ਸਿਹਤਮੰਦ ਹਨ। ਬੱਚੀ ਦਾ ਜਨਮ ਸੋਮਵਾਰ ਹੋਇਆ ਜਿਸ ਦਿਨ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਕੌਮੀ ਡੈਂਟਲ ਕੇਅਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਮਝੋਤੇ ਤਹਿਤ ਐਨਡੀਪੀ ਨੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਐਨਡੀਪੀ ਦੀਆਂ ਤਰਜੀਹਾਂ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਬਦਲੇ ਸਿੰਘ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿਚ ਘੱਟਗਿਣਤੀ ਲਿਬਰਲ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋ ਗਈ ਸੀ।

## ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ ਅਤੇ ਮੌਰਟਗੇਜ ਬਰੋਕਰ

ਪੜਾਈ ਦੀ **ਅਪ-ਟੂ-ਡੇਟ** ਸਮਗਰੀ ਦੇ ਨਾਲ ਕੋਰਸ

**ਸਿਰਫ 4 ਹਫਤਿਆਂ ਵਿਚ**

ਆਪਣੀ ਸਹੂਲਤ ਅਨੁਸਾਰ ਸਵੇਰ ਜਾਂ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਗਰੁੱਪ/ਕਲਾਸਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖੋ। ਪਾਸ ਹੋਣ ਲਈ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਦੇ ਸੈਪਲ ਟੈਸਟ ਦਾ ਫਾਈਦਾ ਲਵੋ।

**ਫੀਸ \$649** ਸਵੇਰ ਅਤੇ ਸ਼ਾਮ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਤੱਕ

**ਆਨਲਾਈਨ ਕਲਾਸਾਂ ਵੀ ਉਪਲੱਬਧ**

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ **ਦੀਪ ਨੂੰ** ਫੋਨ ਕਰੋ

**SURE SHOT LEARNING CENTER**  
ਸਿਖੋਰ-ਸ਼ੇਰ ਲਰਨਿੰਗ ਸੈਂਟਰ  
**604.446.2817**  
#102 9360 120 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ

## ACTIVE INSURANCE

Trusted Name In the Community

### ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਲਈ

- ਕਾਰ • ਟਰੱਕ
- ਘਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਬਿਜ਼ਨੈਸ • ਟਰੈਵਲ

**YOUR NEIGHBOURHOOD AUTOPLAN**

OPEN 7 DAYS A WEEK

**KHALSA BUSINESS CENTRE**  
# 103 - 8334 - 128th St.,  
**604-501-7878**

**VANCOUVER OFFICE:**  
London Sq. 200-3340 Kingsway  
**604-437-7878**

OPEN 6 DAYS A WEEK  
Hours: Mon-Fri: 9:00am to 7:00pm  
Saturday 10:00am to 5:00pm

**SULLIVAN CENTER:**  
#108-14340-64th Ave., Surrey  
**604-593-8899**

**Tarlok (Tony) Chandi**  
778-858-7878

**Arjun Singh**  
604.760.3661

## ਪੋਲੀਵਰ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪ੍ਰੈਸ 2023 ਨਿਊਜ਼ਮੇਕਰ ਆਫ ਦੀ ਈਅਰ ਚੁਣਿਆਂ



ਉਦਵਾ-ਮਤਦਾਤਾਵਾਂ ਦੇ ਚਿੰਤਤ ਹੋਣ ਅਤੇ ਲਿਬਰਲ ਦੇ ਵੋਟਰਾਂ ਦੇ ਘਟਦੀ ਗਿਣਤੀ ਨੇ ਕੰਸਰਵੇਟਿਵ ਨੇਤਾ ਪੀਅਰ ਪੋਲੀਵਰ ਦੇ ਪ੍ਰਫਾਈਲ ਨੂੰ ਉਭਾਰਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਭਰ ਦੇ ਸੰਪਾਦਕਾਂ ਨੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪ੍ਰੈਸ 2023 ਨਿਊਜ਼ਮੇਕਰ ਆਫ ਦੀ ਈਅਰ ਚੁਣਿਆਂ ਹੈ। ਸਰਵੇਖਣ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ ਨੈਸ਼ਨਲ ਪੋਸਟ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸੰਪਾਦਕ ਰੋਬ ਰੋਬਰਟਸ ਲਿਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਿਆਸੀ ਗੱਲਬਾਤ ਨੂੰ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਲੜਕੇ ਨੇ ਲਾਭ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਹ ਸਪਸ਼ਟ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਅਗਲਾ ਪਸੰਦੀਦਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਹੈ। ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪ੍ਰੈਸ ਦੇ ਸਾਲਾਨਾ ਸਰਵੇਖਣ ਵਿੱਚ 97 ਵੱਟ ਪਏ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਭਰ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਮੀਡੀਆ ਆਊਟਲੈੱਟਸ ਤੋਂ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ 26 ਸੰਪਾਦਕਾਂ ਨੇ ਪੋਲੀਵਰ ਦੇ ਇਸ ਸਾਲ ਦੇ ਨਿਊਜ਼ਮੇਕਰ ਵਜੋਂ ਚੋਣ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਮਨੀਟੋਬਾ ਦਾ ਨਵਾਂ ਐਨਡੀਪੀ ਪੀਮੀਅਰ ਵੈੱਬ ਕਿਨਿਊ ਜਿਹੜਾ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਫਸਟ ਨੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਸੂਬਾ ਪੀਮੀਅਰ ਹੈ 14 ਡੀਸੀ ਵੋਟਾਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਦੇ ਨਾਲ ਬਰਾਬਰ ਦੂਜੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਰਿਹਾ। 44 ਸਾਲਾ ਪੋਲੀਵਰ ਸਤੰਬਰ 2022 ਨੂੰ ਪਹਿਲੀ ਵੇਟ ਜਿੱਤ ਨਾਲ ਨੇਤਾ ਚੁਣੇ ਗਏ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਾਰਟੀ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਕੋਕਸ ਨੂੰ ਇਕੱਠ ਕੀਤਾ। ਇਹ ਏਕਤਾ ਅਧੁਨਿਕ ਕੰਸਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਨੇਤਾ ਸਟੀਫਨ ਹਾਰਪਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੇਖਣ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਮਿਲੀ। ਉਹ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ 10 ਸਾਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਰਹੇ। ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਸਮਰਥਨ ਵਧਣ ਤੋਂ ਕੁਝ ਮਹੀਨਿਆਂ ਪਿੱਛੋਂ ਅਧਿਕਾਰਤ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦਾ ਨੇਤਾ 2024 ਵਿੱਚ ਅੱਗੇ ਚਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਦਕਿ ਟਰੂਡੋ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲਿਬਰਲਜ਼ ਪਿੱਛੋਂ ਚਲ ਰਹੇ ਹਨ। ਪੋਲੀਵਰ ਨੇ ਆਪਣੀ ਅਣਖੋਕ ਐਕਸ ਦੀ ਟੈਕਸ ਮੁਹਿੰਮ ਨਾਲ ਕਾਰਬਨ ਕੀਮਤਾਂ ਬਾਰੇ ਬਹਿਸ ਨੂੰ ਮੁੜ ਸੁਰਜੀਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।

## ਇਮਰੋਜ਼ ਨਹੀਂ ਰਹੇ, 98 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰੇ ਮੁੰਬਈ 'ਚ ਦੇਹਾਂਤ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ, (ਮਨਪੀਰ ਸਿੰਘ ਦਿਓਲ)-ਨਾਗਮਣੀ ਦੇ ਪੰਨਿਆਂ ਨੂੰ ਰੋਖਾ ਚਿੱਤਰਾਂ ਨਾਲ ਸਜਾਉਣ ਵਾਲੇ ਚਿੱਤਰਕਾਰ ਇਮਰੋਜ਼ ਦਾ ਮੁੰਬਈ ਵਿਖੇ ਸਵੇਰੇ ਦੇਹਾਂਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਹ 98ਵੇਂ ਵਰ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਸਨ। ਇਮਰੋਜ਼ ਕਾਫੀ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਬਿਮਾਰ ਸਨ ਤੇ ਉਹ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਪ੍ਰੀਤਮ ਦੀ ਨੂੰਹ ਅਲਕਾ ਕੋਲ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਰਹਿ ਰਹੇ ਸਨ। ਮੁੰਬਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਗਈ ਹੋਈ ਲੇਖਿਕਾ ਅੰਮੀਆ ਕੰਵਰ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਮਰੋਜ਼ ਨੂੰ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੁੰਬਈ ਦੇ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਭਰਤੀ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਤੇ ਹੁਣ ਉਹ ਫੂਡ ਨਾਲੀ ਨਾਲ ਖਾਣਾ ਲੈ ਰਹੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਖਰੀ ਉਮਰੇ ਕਵਿਤਾ ਲਿਖਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਤੇ ਕਿਤਾਬ ਵੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰਵਾਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਸਕਾਰ ਅੱਜ ਧਾਨੂਕਰਬਾੜੀ ਕਾਂਦੀਵਾਲੀ ਵੈਸਟ ਮੁੰਬਈ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਚੇਅਰਪਰਸਨ ਡਾ. ਰੇਣੁਕਾ ਸਿੰਘ, ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਬਲਬੀਰ ਮਾਧੋਪੁਰੀ, ਸਿੱਖ ਆਗੂ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਵਿਵੇਕ ਵਿਹਾਰ, ਵਿਸ਼ਵ ਪੰਜਾਬੀ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਚੇਅਰਮੈਨ ਵਿਕਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਾਹਨੀ, ਸ਼ਿਲਾਲੇਖ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਦੇ ਸਤੀਸ਼, ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਕਾਲਜ ਦੇ ਡਾ. ਕਮਲਜੀਤ

ਸਿੰਘ, ਸਹਾਇਕ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਹਰਮੀਤ ਕੌਰ, ਦਿੱਲੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਮੁਖੀ ਡਾ. ਰਵੀ ਰਵਿੰਦਰ, ਡਾ. ਨਵੱਤਰ ਸਿੰਘ,



ਡਾ. ਕੁਲਬੀਰ ਗੋਜਰਾ ਸਮੇਤ ਹੋਰ ਪੰਜਾਬੀ ਪਿਆਰਿਆਂ ਨੇ ਇਮਰੋਜ਼ ਦੀ ਮੌਤ ਉਪਰ ਦੁੱਖ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਮਰੋਜ਼ ਨੇ ਅੰਬਰਕਾਰੀ ਤੇ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੇ ਟਾਈਟਲ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਵੱਖਰੀ ਸ਼ੈਲੀ ਵਿਕਸਿਤ ਕੀਤੀ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ, ਉਰਦੂ ਦੀਆਂ ਅਨੇਕਾਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੇ ਟਾਈਟਲ ਤਿਆਰ ਕੀਤੇ।

## ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਗੈਸ ਨਾਲ ਚੱਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਤੇ ਟਰੱਕ 2035 ਤਕ ਹੀ ਵੇਚੇ ਜਾ ਸਕਣਗੇ

ਉਦਵਾ-ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸੜਕਾਂ 'ਤੇ ਗੈਸ ਨਾਲ ਚੱਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਮੋਟਰ ਗੱਡੀਆਂ ਦਾ ਅੰਤ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਹਦ ਤੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਮੰਤਰੀ ਸਟੀਵਨ ਗਿਲਬੋਲਟ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਨਿਯਮ 2035 ਵਿੱਚ ਗੈਸੋਲੀਨ ਜਾਂ ਡੀਜ਼ਲ ਨਾਲ ਚੱਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਪੈਸੇਜਰ ਗੱਡੀਆਂ ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਖਤਮ ਕਰ ਦੇਣਗੇ। ਗਿਲਬੋਲਟ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਵਹੀਕਲ ਅਵੇਲੇਬਿਲਟੀ ਸਟੈਂਡਰਡ ਆਟੋ ਨਿਰਮਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਬੈਟਰੀ ਨਾਲ ਚੱਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਤੇ ਟਰੱਕਾਂ ਨੂੰ ਉਪਲਬਧ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਭਲੇਪਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਤਬਦੀਲੀ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹਾਂ। ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ ਮੋਟਰ ਗੱਡੀਆਂ ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਵਿੱਚ ਕਾਫੀ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਮੰਗ ਉਪਲਬਧ ਸਪਲਾਈ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਗਈ ਹੈ। ਆਟੋਮੋਬਾਈਲ ਕੋਲ ਕੰਬਜ਼ਨ ਇੰਜਨ ਕਾਰਾਂ, ਟਰੱਕ ਅਤੇ ਐਸਯੂਵੀਜ਼

ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਅ ਵਾਰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਅਤੇ ਵਿਕਰੀ ਲਈ ਮੋਟਰ ਗੱਡੀਆਂ ਦੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਮਾਡਲ ਹੋਲੀ ਹੋਲੀ ਵਧਾਉਣ ਲਈ 12 ਸਾਲ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੈ। ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਵਹੀਕਲ ਵਿਕਰੀ ਆਦੇਸ਼ ਨਿਯਮ ਇਸ ਹਦ ਤੇ ਅਧੀਰ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ। 2026 ਵਿੱਚ 20 ਡੀਸੀ ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਮੋਟਰ ਗੱਡੀਆਂ ਦਾ ਉਤਪਾਦਨ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ 2027 ਵਿੱਚ ਬੋਲਾ ਵਧ ਕੇ 23 ਡੀਸੀ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਪਿੱਛੋਂ ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਮੋਟਰ ਗੱਡੀਆਂ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਧਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਾਰੀਆਂ ਵੇਚੀਆਂ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਮੋਟਰ ਗੱਡੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ 2028 ਤਕ 34 ਡੀਸੀ, 2029 ਵਿੱਚ 43 ਅਤੇ 2030 ਵਿੱਚ 60 ਡੀਸੀ ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਹੋਣੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਣਗੀਆਂ। 2035 ਵਿੱਚ 100 ਡੀਸੀ ਮੋਟਰ ਗੱਡੀਆਂ ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਹੋਣ ਤਕ ਇਹ ਗਿਣਤੀ ਵਧਦੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਦੋ ਸੂਬੇ ਕਿਊਬੈਕ ਤੇ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ 20 ਡੀਸੀ ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਮੋਟਰ ਗੱਡੀਆਂ ਦੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚੇ ਹੋਏ ਹਨ।

## ਲਾਡਨੇਰ ਵਿੱਚ ਇਕ ਔਰਤ ਦੇ ਕਤਲ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੀਤੀ ਟੀਨਾ ਕੌਰ ਪਨੇਸਰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ

ਸਰੀ-ਲਾਡਨੇਰ ਵਿੱਚ ਇਕ ਔਰਤ ਦੇ ਕਤਲ ਲਈ ਪ੍ਰੀਤੀ ਟੀਨਾ ਕੌਰ ਪਨੇਸਰ ਨਾਂ ਦੀ ਔਰਤ ਖਿਲਾਫ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀ ਇਕ ਔਰਤ ਦੀ ਸ਼ੱਕੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਮੌਤ ਹੋਣ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਮਿਲਣ ਪਿੱਛੋਂ 47ਏ ਵਿੱਚ ਪੈਦੇ ਇਕ ਘਰ ਵਿੱਚੋਂ ਡੀਪੀਡੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਪੁੱਜੇ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਔਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਇਕ ਸ਼ੱਕੀ 28 ਸਾਲਾ ਪ੍ਰੀਤੀ ਟੀਨਾ ਕੌਰ ਪਨੇਸਰ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਖਿਲਾਫ ਔਰਤ ਦੀ ਮੌਤ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਫਸਟ ਡਿਗਰੀ ਕਤਲ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪਨੇਸਰ ਤੇ ਮਿਤਕ ਵਿਚਕਾਰ ਪਰਿਵਾਰਕ ਗਿੜਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਮੌਤ ਬੀਸੀ ਗੈਂਗ ਹਿੰਸਾ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਨਹੀਂ। ਪੁਲਿਸ ਮੁਤਾਬਿਕ ਇਸ ਸਮੇਂ ਜਾਂਚ ਚਲਦੀ ਹੋਣ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ ਕਾਰਨ ਹੋਰ ਵੇਰਵਿਆਂ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਚੁਣੌਤੀਪੂਰਨ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਡੈਲਟਾ ਪੁਲਿਸ ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਮਿਤਕ ਔਰਤ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਹਮਦਰਦੀ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕੀਤੀ ਹੈ।

## ਜੰਗ ਵਿਰੋਧੀ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਰੌਲੇ ਰੱਪੇ ਕਾਰਨ ਕੌਸਲ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਵਿਘਨ

ਸਰੀ-ਮੇਅਰ ਬਰੈਂਡਾ ਲੋਕ ਨੂੰ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀ ਰੈਗੂਲਰ ਕੌਸਲ ਮੀਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਸੋਮਵਾਰ ਰਾਤ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਛੁੱਟੀ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦੇਣਾ ਪਿਆ ਕਿਉਂਕਿ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਇਜ਼ਰਾਈਲ-ਹਮਾਸ ਵਿਚਕਾਰ ਜੰਗਬੰਦੀ ਦੀ ਮੰਗ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਚੌਬਰਸ ਵਿੱਚ ਚੀਕਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਜਨਤਕ ਸੁਣਵਾਈ ਦੌਰਾਨ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਥਿਤੀ 20 ਨਵੰਬਰ ਦੀ ਕੌਸਲ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਸੀ। 18 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਕੌਸਲ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵਲੋਂ ਚੌਬਰਸ ਤੋਂ ਚਲੇ ਜਾਣ ਪਿੱਛੋਂ ਵੀ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾਕਾਰੀ ਉਥੇ ਰਹੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਚਿੰਨ ਫੜੇ ਹੋਏ ਸਨ ਅਤੇ ਇਹ ਨਾਅਰੇਬਾਜ਼ੀ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਕਿ ਬਰੈਂਡਾ ਤੁਸੀਂ ਫੁਪ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ ਅਤੇ ਜੰਗਬੰਦੀ ਹੁਣ ਏਜੰਡੇ 'ਤੇ ਲਉ, ਤੁਹਾਡੀ ਚੁੱਪ ਹਿੰਸਾ ਹੈ ਅਤੇ ਫਲਸਤੀਨ ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮਰੇਗਾ। ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਵਾਰ ਵਾਰੀ ਭਾਸ਼ਣ ਦਿੱਤੇ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਚੁੱਪ-ਚਾਪ ਖੜੇ ਰਹੇ। ਇਕ ਘੰਟਾ ਬੀਤਣ ਪਿੱਛੋਂ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀ ਚਲੇ ਗਏ ਅਤੇ ਕੌਸਲ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਫਿਰ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ ਪਰ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਕਾਫੀ ਘੱਟ ਸੀ।

# India Bookworld

Shop Online At:

## www.indiabookworld.ca

ਹੱਸਦੇ ਰਹੋ ਹਸਾਉਂਦੇ ਰਹੋ

ਕਿਤਾਬਾਂ ਹੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਧਰਮ, ਸੱਭਿਆਚਾਰ, ਇਤਿਹਾਸ, ਭਾਸ਼ਾ ਸਿੱਖਣ, ਬੱਚੇ, ਯੋਗਾ ਅਤੇ ਸਿਹਤ, ਰਸੋਈ, ਕਲਾ ਅਤੇ ਫਿਲਮਾਂ, ਜੋਤਿਸ਼ ਅਤੇ ਅੰਕ ਵਿਗਿਆਨ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ, ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ, ਉਰਦੂ, ਗੁਜਰਾਤੀ, ਬੰਗਾਲੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਭਾਰਤੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ।

**SIKHS**  
A HISTORY OF THE SIKHS  
KUSHWAN SINGH

**CONDITION OF THE SIKHS IN CANADA**  
1901-2001  
Gurcharan Singh

**ਯੁੱਪਾਂ-ਫ਼ਾਵਾਂ**  
ਸਏ ਸਏ ਵੀ  
ਨਜ਼ੀਰ ਸਿੰਘ ਕਪੂਰ

**ਅਣਗਾਰੇ ਰਾਹ**  
ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਰਾਜੀਦੇ ਤੋਂ ਮੁੱਖ ਰਾਹਾਂ 'ਚ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਹੋਣ ਦਾ ਸੰਕਰਸ਼  
ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ

**ਖਿੰਡੇ**  
ਜਸਬੀਰ ਕੁਮਾਰ

### 604-593-5967 | 604-595-2923

Follow us at # #117B-12888 - 80 Ave., Surrey  
E: info@indiabookworld.ca

## SUPER VISAS & PNPs

### ਕੈਨੇਡਾ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਸੁਨਿਹਰੀ ਮੌਕਾ

**CANADA IMMIGRATION**

- Specialist in marriage appeals & residency appeals
- Under express entry program applicant can come to Canada within 6 month. For assessments you can visit or call.
- Immigration under investment programme

- ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ, ਸੱਜਣ ਮਿੱਤਰ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਬੁਲਾਉ
- 6 ਤੋਂ 8 ਮਹੀਨੇ 'ਚ ਨੈਨੀ ਮੰਗਵਾਉ
- ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਆਰਜ਼ੀ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਪੋਗਰਾਮ 'ਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ

ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ, ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ਾ, ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ, ਸਟੱਡੀ ਪਰਮਿਟ, ਮਲਟੀਪਲ ਵੀਜ਼ਾ, LMIA ਲੈਣ ਲਈ ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਓ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਆਹ ਦਾ ਕੇਸ ਰਿਵਿਊਜ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ? ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਟੁਡੈਂਟ ਹੋ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਪੱਕੇ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ? ਜੇ ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ੇ ਤੇ ਆਏ ਹੋ, ਪੀ.ਆਰ. ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ? ...ਤਾਂ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੋ

ਪੀ.ਆਰ. ਕਾਰਡ ਬਣਵਾਉਣ ਅਤੇ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Navneet Sharma 778-320-0620**  
Ph:604-597-1119 | Fax:604-593-5099  
#209-7928, 128st. Surrey BC V3W 4E8  
info@ideaimmigration.com | www.ideaimmigration.com

# ਸਿਆਸੀ ਲਾਲਸਾਵਾਂ ਵਿਚ ਉਲਝੀ ਖਿਮਾ ਜਾਚਨਾ...

## ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੌਹਲ

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਨੇ ਦਲ ਦੇ 103ਵੇਂ ਸਥਾਪਨਾ ਦਿਵਸ ਮੌਕੇ ਅਕਾਲੀ ਸਰਕਾਰ ਹੁੰਦਿਆਂ ਬੇਅਦਬੀ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਲੋਕਾਂ ਖਿਲਾਫ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਵਿਚ ਅਸਫਲ ਰਹਿਣ ਲਈ ਆਪਣੇ, ਆਪਣੇ ਮਰਹੂਮ ਪਿਤਾ ਤੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੀ ਤਰਫ਼ ਹੱਥ ਜੋੜਕੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਕੋਲੋਂ ਖਿਮਾ ਜਾਚਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਕੱਠ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਤੋਂ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਣ ਦਾ ਇਹ ਬਿਆਨ ਮੀਡੀਆ ਤੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਉੱਪਰ ਵੀ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਬਿਆਨ ਦਾ ਮੂਲ ਰੂਪ ਇਹ ਹੈ ਕਿ..

“ਅੱਜ ਆਪਾਂ ਸਾਰੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ, ਮੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ, ਆਪਾਂ ਸਾਰੇ ਗੁਰੂ ਮਹਾਰਾਜ ਦੀ ਗੁਰੂਗੀ ਵਿਚ ‘ਬਿਰਾਜਮਾਨ’ ਹਾਂ। ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਨਮੁੱਖ ਹੋਕੇ, ਸਿਰ ਝੁਕਾਕੇ ਮੈਂ ਗੁਰੂ ਮਹਾਰਾਜ ਤੇ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਡੀ ਸਰਕਾਰ ਦੌਰਾਨ ਜੋ ਕਿਸੇ ਦਾ ਵੀ ਸਰਕਾਰ ਜਾਂ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਬਗੈਰ ‘ਦੁਖ ਦੁਖਾਇਆ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਮੁਆਫੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ। ਜੇ ਸਾਡੇ ਰਾਜ ਵਿਚ ਬੇਅਦਬੀਆਂ ਹੋਈਆਂ, ਕਿਉਂਕਿ ਆਮ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ‘ਮਨਸ਼ਾ’ ਹੈ ਕਿ ਪੰਥਕ ਸਰਕਾਰ ਸੀ, ਹਾਂ ਪੰਥਕ ਸਰਕਾਰ ਸੀ, ਪਰ ਕਿਵੇਂ ਹੋਇਆ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਅਸੀਂ ਪਤਾ ਕਰਨ ਲੱਗੇ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਪਰੋਸ਼ਰ ਪਾਕੇ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ, ਸਾਨੂੰ ਉਹਦੀ ਵੀ ਮਾਫੀ ਕਿ ਅਸੀਂ ਦੋਸ਼ੀ ਨਹੀਂ ਫੜ ਸਕੇ। ਪਰ ਅਸੀਂ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਅਸਲੀ ਦੋਸ਼ੀ ਆ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਜੇਲਾਂ ਵਿਚ ਪਾਵਾਂਗੇ ਤੇ ਜਿਹਨਾਂ ਸਿਆਸਤ ਕੀਤੀ, ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ‘ਸ਼ਕਲਾਂ’ ਵੀ ਕੌਮ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪੇਸ਼ ਕਰਾਂਗੇ। ਮੈਂ ਸ ਪਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਦੀ ਤਰਫ਼ ਵੀ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਹੁਣ ਸਾਡੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਰਹੇ, ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ ਵਜੋਂ, ਸਮੁੱਚੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਤਰਫ਼ ਤੇ ਸਮੁੱਚੇ ਪਾਰਟੀ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤਰਫ਼ ਕਿਉਂਕਿ ਵਰਕਰ ਵੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਜਾਨ ਹੁੰਦੇ ਆ, ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਅਰਦਾਸ ਬੇਨਤੀ ਕਰੀਏ ਕਿ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ, ਜਾਣੇ ਅਣਜਾਣੇ ਸਾਡੇ ਕੋਈ ਵੀ ਭੁੱਲ ਹੋਈ ਹੋਵੇ, ਅਸੀਂ ਸਿਰ ਝੁਕਾਕੇ ਮਾਫੀ ਮੰਗਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਜੋ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਂ ਦੇ ਦੱਸੇ ਹੋਏ ਰਸਤੇ, ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਤੇ, ਜਿਵੇਂ ਸਿਧਾਂਤ ਆ-ਅਮਨ ਸਾਂਤੀ, ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਾਂਝ ਦਾ, ਸਰਬੱਤ ਦੇ ਭਲੇ ਦਾ, ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਦਾ, ਉਸੇ ਈ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਤੇ ਸਾਡੇ ਸਿਰ ਤੇ ਹੱਥ ਰੱਖਣ, ਸਮੁੱਚੇ ਵਰਕਰਾਂ ਤੇ ਸਾਡੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਤੇ ਕਿ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਫਿਰ ਤੋਂ ਵਾਪਸ ਉਹਨਾਂ ਲੀਹਾਂ ਤੇ ਲੈਕੇ ਆਈਏ। ਕਿਉਂਕਿ ਜਿਹੇ ਜਿਹੀ ਹਾਲਾਤ ਬਣ ਗਈ ਆ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ। ਪੰਜ ਸਾਲ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਅਤੇ ਜਿਵੇਂ ਦੇ ਹੁਣ ਹੁਕਮਰਾਨ ਆਏ ਆ, ਉਹ ਜਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਲੱਗੇ ਆ, ਜਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ ਗੁਰੂ ਘਰਾਂ ਤੇ ਹਮਲੇ ਕਰਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ, ਆਪਣੀ ਪੁਲਿਸ ਰਾਹੀਂ, ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਸੀਨ ਆਪਾਂ ਅੱਜ ਤੱਕ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਵੇਖਿਆ। ਜੋ ਆਪਣੀ ਫੌਜ ਨੂੰ ਬਲ ਬਖਸ਼ਣ, ਅਸੀਂ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਦੁਸ਼ਮਣਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਸਕੀਏ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਇਕੱਠਾ ਕਰਕੇ, ਅਸੀਂ ਸੱਚੀ ਅਗਵਾਈ, ਜਿਹੇ ਜਿਹੀ ਪਹਿਲਾਂ ਦਿੰਦੇ ਰਹੇ ਆਂ, ਉਹ ਸੱਚੀ ਅਗਵਾਈ ਦੇ ਕੇ ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਦੀ ਚੜਦੀ ਕਲਾ ਵਾਸਤੇ ਤੇ

ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਵਾਸਤੇ ਲੜਾਈ ਲੜੀਏ।” ਆਪਣੀ ਇਸ ਖਿਮਾ ਜਾਚਨਾ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਤੋਂ ਤੋੜ ਵਿਛੋੜਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਇਕ ਝੰਡੇ ਹੇਠ ਇਕੱਤਰ ਹੋਣ ਅਤੇ ਏਕਤਾ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ।



ਜਿੱਥੇ ਪੰਥ ਤੋਂ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਣ ਦੇ ਢੰਗ ਤਰੀਕੇ ਅਤੇ ਬਿਆਨ ਦੀ ਕੱਚ-ਘਰੜ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਦੀ ਚੀਰ- ਫਾੜ ਕਰਨ ਨੂੰ ਪਾਸੇ ਰੱਖਦਿਆਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਮੁਆਫੀਨਾਮੇ ਅਤੇ ਏਕਤਾ ਦੀ ਅਪੀਲ ਨੂੰ ਰਲਵਾਂ ਮਿਲਵਾਂ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਜਿੱਥੇ ਇਕ ਪਾਸੇ ਬੇਅਦਬੀਆਂ ਦੇ ਮੁੱਦੇ ਉੱਪਰ ਬਾਦਲ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਠਹਿਰਾਉਣ ਤੇ ਸੁਖਬੀਰ ਬਾਦਲ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫੇ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸੀਨੀਅਰ ਆਗੂ ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਢੀਂਡਸਾ ਨੇ ਨਰਮ ਰੁਖ ਅਖਤਿਆਰ ਕਰਦਿਆਂ ਆਪਣੀ ਪਾਰਟੀ ਵਿਚ ਏਕਤਾ ਦਾ ਮਸਲਾ ਵਿਚਾਰਨ ਦੀ ਗੱਲ ਕਹੀ ਹੈ ਤੇ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਇਕ ਹੋਰ ਵੱਡੇ ਆਗੂ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਰਨਾ ਨੇ ਵੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦੇ ਬਿਆਨ ਦਾ ਹੁੰਗਾਰਾ ਭਰਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਦੂਸਰੇ ਪਾਸੇ ਦਿੱਲੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਕਾਲਕਾ ਤੇ ਕੁਝ ਹੋਰ ਗਰਮ ਖਿਆਲੀ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਸੁਖਬੀਰ ਬਾਦਲ ਦੇ ਇਸ ਬਿਆਨ ਨੂੰ ਡਰਾਮਾ ਦਸਦਿਆਂ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਣ ਦੇ ਢੰਗ ਤਰੀਕੇ ਨੂੰ ਪੰਥਕ ਰਵਾਇਤਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਦਲੀਲ ਹੈ ਕਿ ਅਗਰ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਚਮੁੱਚ ਬੇਅਦਬੀਆਂ ਦੇ ਮੁੱਦੇ ਉੱਪਰ ਪੰਥਕ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਹੋਈਆਂ ਭੁੱਲਾਂ ਦੀ ਖਿਮਾ ਜਾਚਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਨਿਮਾਣੇ ਸਿੱਖ ਵਜੋਂ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਸਾਹਮਣੇ ਪੇਸ਼ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਆਪ ਹੀ ਦੋਸ਼ੀ ਤੇ ਜੱਜ ਵਾਲੀ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਂਦਿਆਂ ਪੰਥਕ ਰਵਾਇਤਾਂ ਦਾ ਮਜ਼ਾਕ ਉਡਾਇਆ ਹੈ।

ਕਾਂਗਰਸੀ ਆਗੂ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ ਨੇ ਜਿੱਥੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਵਲੋਂ ਖਿਮਾ ਜਾਚਨਾ ਉੱਪਰ ਵਿਅੰਗ ਕੱਸੇ ਹਨ ਉਥੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਮੁਆਫੀ ਕਿਸੇ ਗਲਤੀ ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਪਰਾਧ ਦੀ ਨਹੀਂ। ਪਰ ਸੋਚਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ



ਹੈ ਕਿ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਵਲੋਂ ਬੇਅਦਬੀਆਂ ਬਾਰੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਾਂਚ ਟੀਮ ( ਸਿਟ ) ਦੀ ਜੋ ਫਾਈਨਲ ਰਿਪੋਰਟ ਜਨਤਕ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਚ ਬੇਅਦਬੀਆਂ ਲਈ ਡੇਰਾ ਸਿਰਸਾ ਦੇ ਮੁੱਖੀ ਤੇ ਉਸਦੇ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਠਹਿਰਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਿਆਸੀ ਦਲ ਅੰਦਾਜ਼ੀ ਦਾ ਕੋਈ ਸੰਕੇਤ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਵਿਚ ਕਾਂਗਰਸੀ ਆਗੂ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ ਨੇ ਲਿਖਤੀ ਸਵਾਲ ਉਠਾਇਆ ਸੀ ਕਿ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਬਾਦਲਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਗਾਇਬ ਕਿਉਂ ਹੈ ?

ਸਾਲ 2015 ਵਿਚ ਵਾਪਰੀਆਂ ਬੇਅਦਬੀਆਂ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਲੈਕੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿਚ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੀ ਅਕਾਲੀ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੋਧ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਕਟਹਿਰੇ ਵਿਚ ਖੜਾ ਨਾ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਣ ਕਾਰਣ ਭਾਰੀ ਰੋਸ ਸੀ। ਇਹ ਰੋਸ ਉਸ ਸਮੇਂ ਰੋਹ ਵਿਚ ਬਦਲ ਗਿਆ ਜਦੋਂ 14 ਅਕਤੂਬਰ 2015 ਨੂੰ ਬਹਿਬਲ ਕਲਾਂ ਵਿਚ ਇਨਸਾਫ ਲਈ ਮੋਰਚੇ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਦੋ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਪੁਲਿਸ ਗੱਲੀ ਨਾਲ ਜਾਨ ਚਲੀ ਗਈ। ਤਤਕਾਲੀ ਸਰਕਾਰ ਪੁਲਿਸ ਗੱਲੀਬਾਰੀ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਖਿਲਾਫ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਬਿਜਾਏ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਬੇਅਦਬੀ ਲਈ ਦੋਸ਼ੀ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਰਾਹ ਪੈ ਗਈ। ਡੇਰਾ ਸਿਰਸਾ ਦੇ ਮੁਖੀ ਦੀ ਫਿਲਮ ‘ਮੈਂਜ਼ਰ ਆਫ ਗਾਡ’ ਦੇ ਰੀਲੀਜ਼ ਨੂੰ ਲੈਕੇ ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਆਏ ਡੇਰਾ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਵਲੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਵੰਗਾਰਕੇ ਬੇਅਦਬੀਆਂ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਅੱਜਾਮ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਪਰ ਸਰਕਾਰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਕਰਦੀ

ਰਹੀ। ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਸੀ ਬੀ ਆਈ ਨੂੰ ਸੌਂਪੀ ਗਈ ਜਾਂਚ ਵਿਚ ਡੇਰਾ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਨੂੰ ਬੇਅਦਬੀਆਂ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਾ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ। ਡੇਰਾ ਸੱਚਾ ਸੌਦਾ ਦੇ ਮੁਖੀ ਵਲੋਂ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦਸਮ ਪਿਤਾ ਦਾ ਸਵਾਂਗ ਰਚਕੇ ਬੱਜਰ ਗੁਨਾਹ ਕਰਦਿਆਂ ਸਿੱਖ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵਲੂੰਧਰਨ ਦਾ ਕੋਸ਼ਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਸਦੇ ਖਿਲਾਫ ਕੇਸ ਦਰਜ ਹੋਇਆ। ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਤੋਂ ਫਤਵਾ ਜਾਰੀ ਹੋਇਆ ਪਰ ਬਾਦ ਵਿਚ ਤਤਕਾਲੀ ਜਥੇਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਡੇਰਾ ਮੁਖੀ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਜਾਂਦਿਆਂ ਮੁਆਫੀ ਨਾਮਾ ਜਾਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਡੇਰਾ ਮੁਖੀ ਨੂੰ ਮੁਆਫੀ ਬਾਰੇ ਚਰਚਾ ਰਹੀ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਤੇ ਸਿਆਸੀ ਦਬਾਅ ਪਾਉਂਦਿਆਂ ਮੁਆਫੀਨਾਮਾ ਜਾਰੀ ਕਰਵਾਇਆ ਤੇ ਬਦਲੇ ਵਿਚ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਡੇਰਾ ਸੱਚਾ ਸੌਦਾ ਵਲੋਂ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵਲੋਂ ਡੇਰਾ ਸੱਚਾ ਸੌਦਾ ਦੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਉੱਪਰ ਟੇਕ ਰੱਖਦਿਆਂ ਸਿੱਖ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਆਹਤ ਕਰਨ ਦਾ ਇਹ ਦੁਖਦਾਈ ਮੰਜ਼ਰ ਸਭ ਨੇ ਵੇਖਿਆ। ਪਰ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਡੇਰਾ ਸੱਚਾ ਸੌਦਾ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਲੈਣ ਅਤੇ ਬੇਅਦਬੀ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਅੱਖੋਂ ਪਰੋਖਾ ਕਰਨ ਦਾ ਵੱਡਾ ਖਮਿਆਜ਼ਾ ਭੁਗਤਣਾ ਪਿਆ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਲਗਾਤਾਰ ਦੋ ਵਾਰ ਸੱਤਾ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਨਣ ਵਾਲੀ ਪਾਰਟੀ 2017 ਵਿਚ ਸੱਤਾ ਗਵਾਉਣ ਅਤੇ 2022 ਵਿਚ ਕੇਵਲ ਤਿੰਨ ਸੀਟਾਂ ਤੱਕ ਸਿਮਟ ਕੇ ਰਹਿ ਗਈ। ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੀ ਇਸ ਤਰਸਯੋਗ ਹਾਲਤ ਲਈ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਸਿੱਖਾਂ ਵਲੋਂ ਬਾਦਲ ਪਰਿਵਾਰ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਸੁਖਬੀਰ ਬਾਦਲ ਦੀਆਂ ਮਨਆਈਆਂ ਨੂੰ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਲਈ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਹਮਦਰਦ ਅਤੇ ਸਮਰਥਕਾਂ ਵਲੋਂ ਬਾਦਲ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਅਕਸਰ ਇਹ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਬੀਤੇ ਵਿਚ ਹੋਈਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਿਆਂ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਖਿਮਾ ਜਾਚਨਾ ਕਰ ਲੈਣ। ਮਰਹੂਮ ਸ ਪਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਵਲੋਂ ਪੰਥ ਕੋਲੋਂ ਖਿਮਾ ਜਾਚਨਾ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਜਾਹਰ ਵੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਪਰ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਨੂੰ ਜਨਤਕ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨਾ ਕਦੇ ਦਰੁਸਤ ਨਾ ਜਾਣਿਆ। ਉਹ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਜਾਕੇ ਨਤਮਸਤਕ ਹੋਣ, ਜੰਡਿਆਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਧਾਰਮਿਕ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਕਰਦੇ ਵਿਖਾਈ ਤਾਂ ਦਿੱਤੇ ਪਰ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਨਾ ਕਰ ਸਕੀ।

ਜਿੱਥੇ ਸਿਆਸਤ ਦੇ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਕਾਂ ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨੇ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਤੋਂ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਣ ਦਾ ਅਗਰ ਮਨ ਬਣਾ ਲਿਆ ਸੀ ਤਾਂ ਇਸਨੂੰ ਪੰਥਕ ਰਵਾਇਤਾਂ ਮੁਤਾਬਿਕ ਹੀ ਅਮਲ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ। ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਾਹਿਬ ਵਲੋਂ ਆਗਾਮੀ ਲੋਕ ਸਭਾ ਅਤੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਚੋਣਾਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰਖਦਿਆਂ ਸਿੱਖ ਆਵਾਜ ਵਿਚ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦਾ ਖੁੱਸਿਆ ਆਧਾਰ ਮੁੜ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਚਾਰਜੋਈ ਵਜੋਂ ਇਹ ਖਿਮਾ ਜਾਚਨਾ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਪਰ ਸਵਾਲ ਹੈ, ਕੀ ਤਿਆਗ ਤੇ ਸੇਵਾ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਸਿੱਖ ਮਨਾਂ ਨੂੰ ਜਿੱਤ ਸਕਣਾ ਸੰਭਵ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਦੀ ਕੁਰਸੀ ਨਾਲ ਚਿੰਬੜੇ ਰਹਿਣ ਦੀ ਲਾਲਸਾ ਖਿਮਾ ਜਾਚਨਾ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪੰਥ ਦੇ ਭਲੇ ਲਈ ਅਰਦਾਸ ਸੱਚੇ ਮਨੋਂ ਕਿਵੇਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ?

## ਸਟ੍ਰੋਕ ਦੇ ਸੰਕੇਤਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣੋ

**F**ace ਚਿਹਰਾ: ਕੀ ਚਿਹਰਾ ਹੇਠਾਂ ਨੂੰ ਢਿਲਕ ਰਿਹਾ ਹੈ?

**A**rms ਬਾਹਵਾਂ: ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਬਾਹਵਾਂ ਉੱਪਰ ਨੂੰ ਚੁੱਕ ਸਕਦੇ ਹੋ?

**S**peech ਗੱਲ-ਬਾਤ: ਕੀ ਤੁਹਾਡੀ ਗੱਲ-ਬਾਤ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ?

**T**ime ਸਮੇਂ: ਸਮੇਂ ਦੀ ਅਹਿਮੀਅਤ ਸਮਝੋ - ਝਟਪਟ 9-1-1 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ।

**F A S T** ਕਿਰਿਆ ਕਰੋ। ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਵਾਲਾ ਇਲਾਜ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ 9-1-1 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਨ ਦੇ ਸਕਿੰਟ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[heartandstroke.ca/punjabi](http://heartandstroke.ca/punjabi)

Supported by the Province of British Columbia

<b>REAL ESTATE</b> BUY & SELL	<b>MORTGAGES</b> 1st, 2nd or Private	<b>BUILD WITH WARRANTY</b> BUILD, SUPPORT & ADVICE TEAM WORK
<b>KULWANT ATWAL</b> 604-716-2135	<b>BHAJAN ATWAL</b> 604-773-8426	<b>604-773-8426</b> <b>604-594-7592</b>

**Save Commissions & Get Sold Guaranteed**

**We Help Buyers With Cash Back Buy, Sell, Mortgage or Build With Us:**

**You Will Save Thousands Thousands Dollars**

Buy With Us: Get Full Support  
Sell With Us: Save Money  
Build With Us: Warranty & Support

**“Pre-Register Your House To Sell & Save Thousands Dollars & Guaranteed Sold”**

**RESIDENTIAL CONSTRUCTION COMMERCIAL NEW IMMIGRANTS SELF EMPLOYED**

**PRIVATE MORTGAGES Support & Good Advice**  
Best Rate Honest Approach  
Quick Approval & No Bank Rules\*

**Real Estate, Mortgage, Build & Warranty, Private Mortgages**

**604-716-2135 604-773-8426**

© Heart and Stroke Foundation of Canada, 2022 | The Heart and / Icon on its own and the heart and / Icon followed by another icon or words are trademarks of the Heart and Stroke Foundation of Canada.





# ਬਿਜ ਭੂਸ਼ਨ ਦਾ ਵਫ਼ਾਦਾਰ ਸੰਜੇ ਸਿੰਘ ਕੁਸ਼ਤੀ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਦਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਣਿਆ



ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਪਿਛਲੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਵਿਵਾਦਾਂ 'ਚ ਘਿਰੀ ਭਾਰਤੀ ਕੁਸ਼ਤੀ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ (ਡਬਲਿਊਐੱਫਆਈ) ਦੀਆਂ ਅੱਜ ਹੋਈਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਸੰਜੇ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਧਾਨ ਚੁਣੇ ਗਏ ਜਿਸ ਸਦਕਾ ਕੁਸ਼ਤੀ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਦਾ ਕੰਟਰੋਲ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੁੜ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਿਜ ਭੂਸ਼ਨ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿੱਚ ਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਕੁਸ਼ਤੀ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੇ ਉਪ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੰਜੇ ਸਿੰਘ ਨੂੰ 40, ਜਦਕਿ ਉਸ ਦੀ ਵਿਰੋਧੀ ਅਨੀਤਾ ਸ਼ਿੰਦਿਆ ਨੂੰ ਸੱਤ ਵੋਟਾਂ ਮਿਲੀਆਂ। ਰਾਸ਼ਟਰਮੰਡਲ ਖੇਡਾਂ ਦੀ ਸੋਨ ਤਗਮਾ ਜੇਤੂ ਅਨੀਤਾ ਦਾ ਪੈਨਲ ਹਾਲਾਂਕਿ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਦਾ ਅਹੁਦਾ ਆਪਣੇ ਨਾਂ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਫਲ ਰਿਹਾ, ਜਦੋਂ ਪ੍ਰਮ ਚੰਦ ਲੱਚਬ ਨੇ ਦਰਸ਼ਨ ਨਾਲ ਨੂੰ ਹਰਾਇਆ। ਕੌਮੀ ਮਾਰਗ 'ਤੇ ਫੂਡ ਜੁਆਇੰਟਸ ਦੀ ਫਰੈਂਚਾਇਜ਼ੀ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀ ਪਹਿਲਵਾਨਾਂ ਦੇ ਕਰੀਬੀ ਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕਾਦੀਆਨ ਨੇ ਸੀਨੀਅਰ ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦਾ ਅਹੁਦਾ ਆਪਣੇ ਨਾਂ ਕੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਈਡੀ ਨਾਨਾਵਤੀ ਨੂੰ 32-15 ਨਾਲ ਹਰਾਇਆ। ਬਿਜ ਭੂਸ਼ਨ ਦੇ ਖੇਮੇ ਨੇ 15 ਵਿੱਚੋਂ 13 ਅਸਾਮੀਆਂ ਆਪਣੇ ਨਾਂ ਕੀਤੀਆਂ। ਚੋਣ ਨਤੀਜਿਆਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਵਾਨ ਬਜਰੰਗ ਪੁਨੀਆ, ਵਿਨੋਬ ਫੋਗਟ ਅਤੇ ਸਾਕਸ਼ੀ ਮਲਿਕ ਨੂੰ ਇਹ ਅਹਿਸਾਸ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਬਿਜ ਭੂਸ਼ਨ ਖ਼ਿਲਾਫ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਵਿਅਰਥ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਬਦਲਾਅ ਲਈ ਮੁਹਿੰਮ ਚਲਾਉਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੁਸ਼ਤੀ ਜਗਤ ਦਾ ਸਹਿਯੋਗ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਬਿਜ ਭੂਸ਼ਨ ਦਾ ਇੱਕ ਕਰੀਬੀ ਹੁਣ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹੈ। ਪਹਿਲਵਾਨਾਂ ਨੇ ਬਿਜ ਭੂਸ਼ਨ 'ਤੇ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜੂਨੀਅਰ ਪਹਿਲਵਾਨਾਂ ਸਣੇ ਮਹਿਲਾ ਪਹਿਲਵਾਨਾਂ ਦੇ ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਸੀ ਅਤੇ ਉਹ ਸਮਾਜ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਰਗਾਂ ਤੋਂ ਭਾਰੀ ਸਮਰਥਨ ਹਾਸਲ ਕਰਨ 'ਚ ਕਾਮਯਾਬ ਰਹੇ ਸੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਪਹਿਲਵਾਨਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਉਦੋਂ ਅਸਫਲ ਹੋ ਗਿਆ

ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ 28 ਮਈ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਸੰਸਦ ਭਵਨ ਵੱਲ ਮਾਰਚ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਉਲੀਕੀ ਅਤੇ ਦਿੱਲੀ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਦੰਗਾ ਕਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਹੇਠ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਜੰਤਰ-ਮੰਤਰ ਤੋਂ ਹਟਾ ਦਿੱਤਾ। ਪਹਿਲਵਾਨਾਂ ਨੇ ਅਧਿਕਾਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੱਤ ਜੂਨ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਵਿਰੋਧ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਖੇਡ ਮੰਤਰੀ ਅਨੁਰਾਗ ਠਾਕੁਰ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਰੋਸਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿ ਬਿਜ ਭੂਸ਼ਨ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੈਂਬਰ ਜਾਂ ਕਰੀਬੀ ਸਹਿਯੋਗੀ ਨੂੰ ਡਬਲਿਊਐੱਫਆਈ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਉੱਤਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਆਰਐੱਸਐੱਸ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਸੰਜੇ ਸਿੰਘ ਵਾਰਾਨਸੀ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹਨ ਅਤੇ ਬਿਜ ਭੂਸ਼ਨ ਦੇ ਬਹੁਤ ਨੇੜਲੇ ਸਹਿਯੋਗੀ ਹਨ। ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦੀ ਖੇਡ ਵਿੱਚ ਜਬਰਦਸਤ ਰੁਚੀ ਦੇਖਦਿਆਂ ਇਹ ਉਮੀਦ ਹੈ ਕਿ ਸੰਜੇ ਸਿੰਘ ਨੀਤੀਗਤ ਫੈਸਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਸਲਾਹ ਲੈਣਗੇ। ਨਵੀਂ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਨਾਲ ਡਬਲਿਊਐੱਫਆਈ 'ਤੇ ਲੱਗੇ ਆਲਮੀ ਸੰਚਾਲਨ ਸੰਸਥਾ ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਵਰਲਡ ਰੈਸਲਿੰਗ (ਯੂਡਬਲਿਊਐੱਫਆਈ) ਦੀ ਪਾਬੰਦੀ ਨੂੰ ਹਟਾਉਣ ਦਾ ਰਾਹ ਸਾਫ਼ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਯੂਡਬਲਿਊਐੱਫਆਈ ਨੇ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਚੋਣਾਂ ਨਾ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਡਬਲਿਊਐੱਫਆਈ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਭਾਰਤੀ ਪਹਿਲਵਾਨਾਂ ਨੂੰ 2023 ਵਿਸ਼ਵ ਚੈਂਪੀਅਨਸ਼ਿਪ ਵਿੱਚ ਨਿਰਪੱਖ ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਵਜੋਂ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹੋਣਾ ਪਿਆ। ਚੋਣ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਜੁਲਾਈ ਵਿੱਚ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਪਰ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਵੱਖ ਵੱਖ ਮਾਮਲਿਆਂ ਕਾਰਨ ਇਸ 'ਚ ਦੇਰੀ ਹੋਈ। ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵੱਲੋਂ ਲਾਈ ਗਈ ਰੋਕ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਡਬਲਿਊਐੱਫਆਈ ਦੀ ਨਵੀਂ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਸੰਸਥਾ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਲਈ ਰਾਹ ਸਾਫ਼ ਹੋਇਆ।

## ਭਾਰਤੀ ਕੁਸ਼ਤੀ ਸੰਘ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਆਉਣ ਬਾਅਦ ਸਾਕਸ਼ੀ ਮਲਿਕ ਵੱਲੋਂ ਖੇਡਾਂ ਨੂੰ ਅਲਵਿਦਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਭਾਰਤੀ ਕੁਸ਼ਤੀ ਸੰਘ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਆਉਣ ਬਾਅਦ ਸਾਕਸ਼ੀ ਮਲਿਕ ਨੇ ਕੁਸ਼ਤੀ ਤੋਂ ਸੰਨਿਆਸ ਲੈਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਬਿਜ ਭੂਸ਼ਨ ਦੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸਪਾਤਰ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਖੇਡੇਗੀ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਬਜਰੰਗ ਪੁਨੀਆ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਮੰਦਭਾਗੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਆਪਣੇ ਸਟੈਂਡ 'ਤੇ ਕਾਇਮ ਨਹੀਂ ਰਹੀ ਕਿ ਬਿਜ ਭੂਸ਼ਨ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਵਫ਼ਾਦਾਰ ਸੰਘ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਨਹੀਂ ਲੜੇਗਾ। ਉਧਰ ਵਿਨੋਬ ਫੋਗਟ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉੱਭਰਦੀਆਂ ਮਹਿਲਾ ਪਹਿਲਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ।

ਬਾਅਦ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਅੱਜ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ 'ਤੇ ਤਿੱਖਾ ਹਮਲਾ ਬੋਲਿਆ ਅਤੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਕਿ 'ਧੀਆਂ ਨੂੰ ਰੁਆਉਣਾ, ਸਤਾਉਣਾ ਤੇ ਘਰ ਬਿਠਾਉਣਾ' ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਖੇਡ ਨੀਤੀ ਬਣ ਗਈ ਹੈ। ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਰਣਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੁਰਜੇਵਾਲਾ ਨੇ ਵੀ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਮਹਿਲਾ ਪਹਿਲਵਾਨਾਂ 'ਤੇ ਹੋਏ 'ਅੰਤਿਆਚਾਰ ਅਤੇ ਬੇਇਨਸਾਫੀ' ਲਈ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਸਰਕਾਰ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਰੀਓ ਓਲੰਪਿਕਸ ਦੀ ਕਾਂਸੀ ਤਮਗਾ ਜੇਤੂ ਸਾਕਸ਼ੀ ਮਲਿਕ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਕੁਸ਼ਤੀ ਮਹਾਸੰਘ (ਡਬਲਿਊਐੱਫਆਈ) ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਦੀ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਬਿਜ ਭੂਸ਼ਨ ਸਰਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸਪਾਤਰ ਸੰਜੇ ਸਿੰਘ ਦੀ ਜਿੱਤ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਵਿੱਚ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕੁਸ਼ਤੀ ਦੇ ਜੁੱਤੇ ਮੇਜ਼ ਉੱਤੇ ਰੱਖ ਦਿੱਤੇ ਅਤੇ ਕੁਸ਼ਤੀ ਤੋਂ ਸੰਨਿਆਸ ਲੈਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਉਹ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ।



### 'ਧੀਆਂ' ਨੂੰ ਰੁਆਉਣਾ ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਖੇਡ ਨੀਤੀ-ਕਾਂਗਰਸ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ (ਦਿੱਲੀ)-ਓਲੰਪਿਕ ਤਮਗਾ ਜੇਤੂ ਮਹਿਲਾ ਪਹਿਲਵਾਨ ਸਾਕਸ਼ੀ ਮਲਿਕ ਦੇ ਸੰਨਿਆਸ ਲੈਣ ਦੇ ਐਲਾਨ ਤੋਂ

### ਤਾਮਿਲਨਾਡੂ ਦੇ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿੱਚ 3 ਸਾਲ ਦੀ ਕੈਦ

ਚੇਨਾਈ-ਮਦਰਾਸ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਤਾਮਿਲਨਾਡੂ ਦੇ ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਕੇ ਪੋਨਮੁਡੀ ਨੂੰ ਆਮਦਨ ਤੋਂ ਵੱਧ ਜਾਇਦਾਦ (ਡੀਏ) ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ 3 ਸਾਲ ਦੀ ਸਥਾਨਕ ਕੈਦ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ। ਮਦਰਾਸ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਜਸਟਿਸ ਜੀ ਜੈਚੇਦਰਨ ਨੇ ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਅਤੇ ਪੋਨਮੁਡੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਪਤਨੀ 'ਤੇ 50-50 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਦਾ ਜੁਰਮਾਨਾ ਵੀ ਲਗਾਇਆ। ਜੱਜ ਨੇ ਪੋਨਮੁਡੀ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਨੂੰ 30 ਦਿਨਾਂ ਲਈ ਮੁਅੱਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਕੋਲ ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੇਂ ਉੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਮਦਰਾਸ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਉਸ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਜਿਸ ਨੇ ਪੋਨਮੁਡੀ ਨੂੰ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਦੋਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਬਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।

### ਫਰਾਂਸ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ 26 ਜਨਵਰੀ ਸਮਾਗਮ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ ਹੋਣਗੇ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਫਰਾਂਸ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਇਮੈਨੂਅਲ ਮੈਕਰੋਂ ਇਸ ਵਾਰ 26 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਗਣਤੰਤਰ ਦਿਵਸ ਸਮਾਰੋਹ ਵਿੱਚ ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਭਾਰਤ ਨੇ ਇਸ ਮੌਕੇ ਲਈ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਜੌਅ ਬਾਇਡਨ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਜਨਵਰੀ ਵਿੱਚ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਆਉਣ ਤੋਂ ਅਸਮਰੱਥਾ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਸੀ। ਸੂਤਰਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਫਰਾਂਸ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਮੈਕਰੋਂ ਨੂੰ ਗਣਤੰਤਰ ਦਿਵਸ ਸਮਾਰੋਹ 'ਚ ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ ਵਜੋਂ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

Amandeep Singh      Justin Thind

**WE HAVE MOVED TO BIGGER & BETTER LOCATION**  
**#208-7110-120TH ST, SURREY**

# ICBC

**NO WIN NO FEE**  
 WE DO HOME & HOSPITAL VISITS

“  
*Your Lawyers,  
 Because We Care*”

**Singh Thind  
and Associates**  
BARRISTERS & SOLICITORS

**#208 7110 120TH ST,  
SURREY, BC V3W 3M8**  
**Tel: 604.543.3886**  
**Toll Free 1.866.543.3886**

**WWW.SINGHTHINDLAW.COM**

# ਟਰੰਪ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਚੋਣ ਲੜਨ ਤੋਂ ਅਯੋਗ ਕਰਾਰ

ਕੋਲੋਰਾਡੋ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਨੇ 2021 ਦੇ 'ਕੈਪੀਟਲ ਹਮਲੇ' ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਸੁਣਾਇਆ ਫੈਸਲਾ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ-ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਕੋਲੋਰਾਡੋ ਰਾਜ ਦੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਆਪਣੇ ਫੈਸਲੇ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ 2021 ਵਿਚ ਅਮਰੀਕੀ ਕੈਪੀਟਲ (ਸੰਸਦ ਭਵਨ) ਉੱਤੇ ਹੋਏ ਹਮਲੇ ਵਿਚ ਸਾਬਕਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਲਡ ਟਰੰਪ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਸੀ ਤੇ ਇਸ ਕਾਰਨ ਉਹ ਅਗਲੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਚੋਣ ਨਹੀਂ ਲੜ ਸਕਦੇ। ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਫੈਸਲੇ ਵਿਚ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਰਾਜ ਦੀ ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਚੋਣ ਤੋਂ ਵੀ ਟਰੰਪ ਦਾ ਨਾਂ ਵੀ ਹਟਾਇਆ ਜਾਵੇ। ਸਾਬਕਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਟਰੰਪ (77) ਨੂੰ ਅਯੋਗ ਠਹਿਰਾਉਣ ਵਾਲਾ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੀ 14ਵੀਂ ਸੋਧ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕੀ ਸੰਵਿਧਾਨ ਨੂੰ ਸਮਰਥਨ ਦੇਣ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਸਹੂ ਚੁੱਕਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਵੀ ਆਗੂ ਜੇਕਰ 'ਦੋਸ਼ਯੋਗ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ' ਤਾਂ ਉਹ ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦਫ਼ਤਰ ਦਾ ਰੁਖ਼ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੇਗਾ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਟਰੰਪ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਹਨ। ਟਰੰਪ ਦੀ ਪ੍ਰਚਾਰ ਟੀਮ ਮੁਤਾਬਕ ਉਹ ਕੋਲੋਰਾਡੋ ਸੁਪਰੀਮ



ਕੋਰਟ ਦੇ 'ਖਾਮੀਆਂ' ਵਾਲੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇਣਗੇ। ਗੌਰਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਕੋਲੋਰਾਡੋ ਦੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਇਕ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਜੱਜ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਟਰੰਪ ਨੇ 6 ਜਨਵਰੀ, 2021 ਨੂੰ ਸੰਸਦ ਭਵਨ ਵਿਚ ਬਗ਼ਾਵਤ ਨੂੰ ਹਵਾ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਪਰ ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਉਸ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਪਲਟਾ ਦਿੱਤਾ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਕੋਕ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਚੋਣ ਉੱਤੇ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। 'ਸੀਬੀਐੱਸ' ਨਿਊਜ਼ ਮੁਤਾਬਕ ਇਹ ਇਕ ਇਤਿਹਾਸਕ ਫੈਸਲਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਕਿਸੇ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਟਰੰਪ ਨੂੰ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੀ ਚੋਣ ਲੜਨ ਤੋਂ ਅਯੋਗ ਠਹਿਰਾਇਆ ਹੈ। ਦੱਸਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਸੱਤ ਮੈਂਬਰੀ ਕੋਲੋਰਾਡੋ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦਾ ਇਹ ਫੈਸਲਾ (4-3) ਰਾਜ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਟਰੰਪ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ 'ਤੇ ਲੱਗੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਨਕਾਰ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਸਾਬਕਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਲਡ ਟਰੰਪ 'ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਭੜਕਾਉਣ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੰਸਦ ਅੰਦਰ ਦਾਖ਼ਲ ਹੋਣ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦੇਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲੱਗੇ ਹਨ।

# ਕੈਨੇਡਾ ਨਾਲ ਭਾਰਤ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਦੇ

'ਸੁਰ ਵਿਚ ਬਦਲਾਅ' ਆਇਆ-ਟਰੂਡੋ

ਓਟਾਵਾ-ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਖ ਵੱਖਵਾਦੀ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਦੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਵਿਚ ਇਕ ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕ 'ਤੇ ਮੁਕੱਦਮਾ ਚਲਾਉਣ ਮਗਰੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਨਾਲ ਭਾਰਤ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਦੇ 'ਸੁਰ ਸ਼ਾਇਦ ਹੁਣ ਬਦਲ ਗਏ ਹਨ।' ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਬਰਾਡਕਾਸਟਿੰਗ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ, 'ਮੈਂਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ ਇਹ ਸਮਝ ਵਿਕਸਿਤ ਹੋਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਸਭ ਵਿੱਚੋਂ ਗੁੱਸਾ ਦਿਖਾ ਕੇ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲ ਸਕਦੇ ਤੇ ਹੁਣ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਇਕ ਕਿਸਮ ਦਾ ਖੁੱਲ੍ਹਾਪਨ ਹੈ, ਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹ ਐਨੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ।' ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨੇ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਯਕੀਨ ਦਿਵਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਰਮ ਸੁਰ ਰੱਖਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਸਮਝ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ 'ਤੇ ਸ਼ਬਦੀ ਹੱਲੇ ਬੋਲਣ ਨਾਲ ਇਹ ਸਮੱਸਿਆ ਜਾਣ



ਵਾਲੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਫਿਲਹਾਲ ਇਸ ਮੁੱਦੇ ਉੱਤੇ ਭਾਰਤ ਨਾਲ ਲੜਨ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਵਪਾਰ ਸਮਝੌਤੇ ਉੱਤੇ ਕੰਮ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਹਿੰਦ-ਪ੍ਰਸ਼ਾਂਤ ਰਣਨੀਤੀ ਉੱਤੇ ਵੀ ਅੱਗੇ ਵਧਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ। ਪਰ ਕੈਨੇਡਾ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ, ਸੁਰੱਖਿਆ ਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਖਾਤਰ ਖੜ੍ਹਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਤੇ ਅਸੀਂ ਇਹੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ।' ਸਿੱਖ ਵੱਖਵਾਦੀ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਦੀ 18 ਜੂਨ ਨੂੰ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਿਚ ਹੋਈ ਹੱਤਿਆ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਤੇ ਭਾਰਤ-ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚਾਲੇ ਕੁਟਨੀਤਕ ਟਕਰਾਅ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਹੱਤਿਆ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਏਜੰਟਾਂ ਦੀ 'ਸਿੱਧਾ' ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਨੇ 2020 ਵਿਚ ਨਿੱਝਰ ਨੂੰ ਅਤਿਵਾਦੀ ਐਲਾਨ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਨੇ 'ਬੇਤੁਕੇ ਤੇ ਪ੍ਰੇਰਿਤ' ਦੱਸ ਕੇ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਜਦਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਕ ਜਾਂਚ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਗਠਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

# ਯੂਕਰੇਨ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਹੋਰ ਵਧੇਰੇ ਸਹਾਇਤਾ ਮਿਲਣ ਦੀ ਆਸ-ਜ਼ੈਲੋਂਸਕੀ

ਕੀਵ-ਯੂਕਰੇਨ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਵਲਾਦੀਮੀਰ ਜ਼ੈਲੋਂਸਕੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਆਸ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਮੁਲਕ ਨੂੰ ਰੂਸ ਮਿਲਾਫ਼ ਜੰਗ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਅਰਬਾਂ ਡਾਲਰ ਦੀ ਹੋਰ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇਣ ਦਾ ਆਪਣਾ ਵਾਅਦਾ ਨਿਭਾਏਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇੱਥੇ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਯੂਕਰੇਨ ਜੰਗ ਨਹੀਂ ਹਾਰਨ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਾਲ ਦੇ ਅਖੀਰ 'ਚ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਪੈਂਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਨੂੰ ਸੰਬੰਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਜ਼ੈਲੋਂਸਕੀ ਨੇ ਰੂਸ ਦੇ ਮੁੜ ਹਾਵੀ ਹੋਣ ਦੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਤੋਂ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਸਾਲ ਰੂਸ ਆਪਣਾ ਕੋਈ ਵੀ ਟੀਚਾ ਹਾਸਲ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਿਆ ਹੈ। ਉਂਜ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੰਨਿਆ ਕਿ ਯੂਕਰੇਨ ਨੂੰ ਕਈ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕੀ ਕਾਂਗਰਸ (ਸੰਸਦ) ਦਾ ਇਜਲਾਸ ਯੂਕਰੇਨ ਨੂੰ 61 ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇਣ 'ਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਪ੍ਰਗਟਾਏ ਬਿਨਾਂ ਹੀ ਖ਼ਤਮ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਧਰ ਅਮਰੀਕੀ ਰੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੀਵ ਨੂੰ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇਣ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਪੈਸਾ ਨਹੀਂ ਬਚਿਆ ਹੈ। ਯੂਰੋਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ ਨੂੰ ਵੀ ਯੂਕਰੇਨ ਨੂੰ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇਣ ਲਈ ਕੋਈ ਨਵੀਂ ਯੋਜਨਾ ਘੜਨੀ ਪਵੇਗੀ ਕਿਉਂਕਿ 54.5 ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇਣ ਦੇ ਫੈਸਲੇ 'ਤੇ ਹੰਗਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਵਿਕਟਰ ਓਰਬਾਨ ਨੇ ਵੀਟੋ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਵੈਸੇ ਜ਼ੈਲੋਂਸਕੀ ਆਸਵੰਦ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਉਸ ਨੂੰ ਨੀਂਵਾ ਨਹੀਂ ਪੈਣ ਦੇਵੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਯੂਕਰੇਨ ਨੂੰ ਨਾਟੋ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦਾ ਅਜੇ ਤੱਕ ਸੱਦਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ ਹੈ।

# ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਵਾਧੇ ਨੇ 66 ਸਾਲਾਂ ਦਾ ਰਿਕਾਰਡ ਤੋੜਿਆ

ਵੈਨਕੂਵਰ-ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅੰਕੜਾ ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਚਾਲੂ ਸਾਲ ਦੀ ਤੀਜੀ ਤਿਮਾਹੀ ਦੌਰਾਨ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਵਿਚ ਚਾਰ ਲੱਖ 13 ਹਜ਼ਾਰ ਦਾ ਵਾਧਾ ਦਰਸਾਇਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ 1957 ਵਾਲਾ ਰਿਕਾਰਡ ਤੋੜਿਆ ਹੈ। ਇਸੇ ਸਾਲ ਜੂਨ ਮਹੀਨੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਚਾਰ ਕਰੋੜ ਤੋਂ ਟੱਪੀ ਸੀ, ਜੋ 30 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ 40,501,260 ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਆਬਾਦੀ ਵਾਧੇ ਵਿੱਚ ਵੱਡਾ ਯੋਗਦਾਨ ਤਿੰਨ ਲੱਖ 13 ਹਜ਼ਾਰ ਆਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੌਰਾਨ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਆਗਰਿ, ਕੱਚੇ ਕਾਮਿਆਂ ਅਤੇ ਪਨਾਹੀਆਂ ਵਜੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ। ਬੈਂਕ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਉਪ ਗਵਰਨਰ ਟੋਨੀ ਗਰੈਵਲ ਅਨੁਸਾਰ ਆਬਾਦੀ ਵਾਧੇ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਤੋਂ ਨਿਖੇੜ ਕੇ ਨਹੀਂ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਵਾਸੀ ਲੋਕ ਬਜ਼ੁਰਗ ਹੋਏ ਦੇਸ਼ਵਾਸੀਆਂ ਕਾਰਨ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਕਾਮਿਆਂ ਦੇ ਖੱਪੇ ਨੂੰ ਪੂਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਈ ਹੋ ਕੇ ਆਰਥਿਕ ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਦਾ ਸਰੋਤ ਵੀ ਬਣਦੇ ਹਨ ਪਰ ਕੁਝ ਵਿਸ਼ਾ ਮਾਹਿਰ ਇਸ ਨੂੰ ਘਰਾਂ ਦੀ ਖੁੜ੍ਹ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਨੂੰ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਆਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਗਿਣਤੀ ਵਾਧੇ ਨਾਲ ਜੋੜ ਕੇ ਵੇਖਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਆਵਾਸ ਵਾਧਾ ਘਰਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਕਰਕੇ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਅਸਮਾਨ ਫੂਹ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਯਤਨਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਮਹਿੰਗਾਈ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਪਕੜ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋ ਕੇ ਮੁਦਰਾ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਵਾਧੇ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ 'ਤੇ ਬੈਂਕ ਵਿਆਜ ਦਰਾਂ ਦਾ ਵਾਧਾ ਵੀ ਅਸਰ-ਕਾਰਕ ਸਾਬਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਿਹਾ। ਅੰਕੜਾ ਵਿਭਾਗ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਸਾਲ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਨੌਂ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿੱਚ ਹੋਈ ਆਬਾਦੀ ਵਾਧਾ ਦਰ ਪਿਛਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਇੱਕ ਸਾਲ ਦੀ ਹੱਦ ਟੱਪ ਗਈ ਹੈ।



# NG NAIYA GILL

## PROFESSIONAL LAW CORPORATION

"Each Client Matters"




- Buying, Selling & Refinance of Real Estate (Residential & Commercial)
- Estate Planning
- Wills, Estates
- Representation Agreements
- Legal Aid • Immigration
- Commercial Lease
- Incorporation of Business
- Corporate Maintenance
- Buying or Selling a Business
- Family Law
- Sponsorship Letters
- Notary
- Power of Attorney

- ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ, ਵੇਚਣ ਜਾਂ ਰਿਫਾਇਨਾਂਸ (ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ਿਅਲ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ਿਅਲ)
- ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਪਲੈਨਿੰਗ
- ਵਸੀਅਤ, ਜਾਇਦਾਦ
- ਰਿਪ੍ਰੈਜ਼ੈਂਟੇਸ਼ਨ ਸਮਝੌਤੇ
- ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ
- ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ • ਵਪਾਰਕ ਲੀਜ਼
- ਇਨਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ
- ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਮੇਨਟੇਨੈਂਸ
- ਕੋਈ ਕਾਰੋਬਾਰ ਖਰੀਦਣਾ ਜਾਂ ਵੇਚਣਾ
- ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ
- ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ ਲੈਟਰਜ਼
- ਨੋਟਰੀ • ਪਾਵਰ ਆਫ ਅਟਾਰਨੀ

Appointments available in Surrey, **604.771.3089**  
 White Rock & Abbotsford.  
[info@ngplc.ca](mailto:info@ngplc.ca) [www.ngplc.ca](http://www.ngplc.ca)



# ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਨੈਸ਼ਨਲ ਹਾਕੀ ਲੀਗ ਮੌਕੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ 'ਓ ਕੈਨੇਡਾ' ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ

ਓਟਾਵਾ (ਡਾ. ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ)-ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਸਵਾ ਸੌ ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਸਿਰ ਉਸ ਵੇਲੇ ਫਖਰ ਨਾਲ ਹੋਰ ਵੀ ਉੱਚਾ ਹੋਇਆ, ਜਦੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਨੈਸ਼ਨਲ ਹਾਕੀ

ਲੀਗ ਦੇ ਵਿਨੀਪੈਗ 'ਚ ਹੋਏ ਮੈਚ ਦੌਰਾਨ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਗੀਤ 'ਓ ਕੈਨੇਡਾ' ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੇ ਨਾਲ, ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਗਾਇਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਹ ਪਲ ਯਾਦਗਾਰੀ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ

'ਓ ਕੈਨੇਡਾ' ਗਾਉਣ ਵਾਲੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਜਮਪਲ ਬੱਚਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸਿਮਰ ਕੌਰ ਸੋਢੀ, ਹਰਨਾਮ ਕੌਰ ਅਤੇ ਗੁਰਜੋਤ ਮਾਨ ਸਮੇਤ, ਅੰਬਰ ਟਰੇਲਜ਼ ਐਲੀਮੈਂਟਰੀ ਸਕੂਲ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਵਧਾਈ ਦੇ ਪਾਤਰ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸੰਗੀਤਕ ਧੁਨਾਂ ਰਾਹੀਂ ਡਾਕਟਰ ਕਿਰਨਪਾਲ ਕੌਰ ਸਰੋਆ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿੱਚ ਇਹਨਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੱਚਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਇਹ ਗੀਤ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਗੁਰਮਤਿ ਸੰਗੀਤ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਪਟਿਆਲਾ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਮੁਖੀ ਡਾ. ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਗੁਰਮਤਿ ਸੰਗੀਤ ਰਾਹੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਹੋਰ ਖੂਬਸੂਰਤ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ, ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦੇਣਾ ਤੇ ਸਹਾਈ ਹੋਣਾ ਮਾਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ।

ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਗੀਤ 'ਓ ਕੈਨੇਡਾ' ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦਿਤ ਕਰਦਿਆਂ, ਡਾ. ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸੁਪਤਨੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਪਟਿਆਲਾ ਦੇ ਡੀਨ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਅਧਿਐਨ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਮੁਖੀ ਰੇ ਡਾਕਟਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਕੌਰ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸ਼ਬਦ ਲਿਖੇ, ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੰਜਾਬੀ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਲੈਅ, ਸੁਰ, ਤਾਲ ਰਾਹੀਂ ਗਾਇਆ। ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਨ

“ਓ ਕੈਨੇਡਾ!  
ਦੂਰੋਂ ਦੂਰ ਤੱਕ  
ਅਸੀਂ ਸਦਾ ਰਖਵਾਲੇ ਤੇਰੇ।  
ਰੱਬ ਸਾਡੀ ਧਰਤ ਰੱਖੇ  
ਆਜ਼ਾਦ ਸ਼ਾਨ ਵਾਲੀ।  
ਓ ਕੈਨੇਡਾ!

ਅਸੀਂ ਸਦਾ ਰੱਖਵਾਲੇ ਤੇਰੇ !!”

ਇਸ ਇਤਿਹਾਸਿਕ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ ਸਮੂਹ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਵਧਾਈ ਦੇ ਪਾਤਰ ਹਨ। 16 ਦਸੰਬਰ 2023 ਨੂੰ ਅਜਿਹਾ ਇਤਿਹਾਸ ਸਿਰਜਿਆ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਵਸਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਰਿਆਂ ਤੋਂ ਉਪਰਾਲੇ ਕਰਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਹਾਕੀ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਕੁਮੱਟਰੀ, ਡੇਢ ਦਹਾਕਾ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੀਬੀਸੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਬਰੌਡਕਾਸਟਿੰਗ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਸਾਰਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਵੀ ਵੱਡੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਬੂਟਾ ਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਗਦਰੀ ਬਾਬਿਆਂ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਸਮੂਹ ਉਪਰਾਲਿਆਂ ਦਾ, ਇਹ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਨਤੀਜਾ ਹੈ।

ਇਸ ਸਮੇਂ ਪੰਜਾਬੀ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਚੌਥੀ ਵੱਡੀ ਬੋਲੀ ਹੈ। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ, ਫਰੈਂਚ ਅਤੇ ਚੀਨੀ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ, ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਨਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਬੋਲੀਆਂ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਕਿ ਮਰਦਮ ਸ਼ੁਮਾਰੀ ਮੌਕੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬੀ, ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਖਵਾਉਣ ਪੱਖੋਂ ਅਵੇਸਲੇ ਵੀ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਆਓ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਪਿੱਠ ਨਾ ਦਿਖਾਈਏ। ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀਏ। ਮਰਦਮ ਸ਼ੁਮਾਰੀ ਮੌਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਖਵਾਈਏ, ਪੰਜਾਬੀ ਹੋਣ 'ਤੇ ਮਾਣ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰੀਏ ਅਤੇ ਫ਼ਖ਼ਰ ਨਾਲ ਆਖੀਏ ;

ਰੱਬ ਸਾਡੀ ਧਰਤ ਰੱਖੇ  
ਆਜ਼ਾਦ ਸ਼ਾਨ ਵਾਲੀ।  
ਓ ਕੈਨੇਡਾ!  
ਅਸੀਂ ਸਦਾ ਰੱਖਵਾਲੇ ਤੇਰੇ !



**EVERSHINE FAMILY DENTISTRY**

*“Healthy beautiful Smiles”*

Fillings, Extractions, Deep Cleaning, Crown and Bridge, Root Canals, Digital X-Rays

Practising for more than 11 years  
111 - 7130 120 Street Surrey, BC V3W 3M8  
(Near Guru Nanak Sikh Gurdwara) Located Ground Floor of Satnam Plaza  
[www.evershinedental.ca](http://www.evershinedental.ca)  
**604-593-6515**



**Dr. Anjanpal Kaur Bhalla**

**DIRECT FURNITURE & MATTRESS**





**CHRISTMAS SALE**  
last week  
**NEW ARRIVALS ON SALE**

DINING SUITES  
BEDROOM SUITES  
SOFAS  
SECTIONALS  
RECLINERS  
OCCASIONALS  
MATTRESSES  
..... AND MUCH MORE

call us: (604) 572 5553

**VISIT US**  
**12743 80 AVE SURREY**



[www.directfurnituresurrey.ca](http://www.directfurnituresurrey.ca)

mortgages lab

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੌਰਗੇਜ  
ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Rate hold  
from  
6 months to  
1 year

Get  
Preapproval  
In 2 Hours

- ◆ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖਰੀਦੋ ਦੇ  
5% down purchase ਨਾਲ
- ◆ ਖਰੀਦਣਾ, ਰਿਫਾਇਨਾਂਸ  
ਅਤੇ ਸਵਿੱਚ
- ◆ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ਿਅਲ, ਕਮਰਸ਼ਿਅਲ  
ਅਤੇ ਲੈਂਡ ਮੌਰਗੇਜ

**HARPREET SINGH**

Mortgage Broker

**Ph: 778.558.9745**

✉ harpreetfunding@gmail.com

📷 @harpreetfunding



@HARPREETFUNDING

Licensed professional mortgage broker

*Merry Christmas & Happy New Year*

# MJM FURNITURE

*Boxing Week Special Sale*

*Lots of Design  
Best Quality  
Best Price*



*Expressing Your Interior World*



**Upto 70% OFF**

**Finance Available  
O.A.C**

Quality Furniture for Your Home.  
Come visit our showroom. Over 34,000 sq ft of quality Fine Furniture

**THREE LOCATIONS TO SERVE YOU**

**604-596-9901**

13570 - 77th Ave., Surrey, BC

3057 grandview hwy vancouver,

**604-522-1388**

#2, 1315 United Boulevard, Coquitlam BC

**604-454-1191**

# ਵਧੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖੋ



## COMPLETE PEST CONTROL

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ  
ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਮਾਹਿਰ ਹਾਂ:

- ਕੀੜੀਆਂ
- ਕਾਕਰੋਚ
- ਬੈਂਡ ਬੱਗ ਕੰਟਰੋਲ
- ਫਲੀਜ਼ ਅਤੇ ਟਿੱਕਸ
- ਪੰਛੀ ਨਿਯੰਤਰਣ
- ਰਕੂਨ ਅਤੇ ਗਿਲਹਿਰਿਆਂ
- ਮਧੂ-ਮੱਖੀਆਂ, ਮੱਖੀਆਂ  
ਅਤੇ ਹੌਰਨੇਟਸ
- ਚੂਹਿਆਂ ਤੋਂ ਬਚਾਅ
- ਮੱਕੜੀਆਂ ਤੋਂ ਬਚਾਅ
- ਜੰਗਲੀ ਜੀਵਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾਅ



# ਅਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ

Certified Service Specialist

E-mail: completepestcontrol786@gmail.com

Ph: 778-970-5786

**THANK YOU FOR MAKING US**

**2022**

*Outstanding Achievement*

*National*  
**TOP 20%**

# PRIVATE MORTGAGES

**No Worries... We Can Help!**

Easily available Private Mortgage could be just what you need.

- ★ Up to \$5 million available
- ★ \$10,000 to \$1 million in just 24 Hours



- ★ Residential Mortgages
- ★ Commercial Mortgages
- ★ Construction Mortgages
- ★ New Immigrants
- ★ Second Mortgages
- ★ First Time Home Buyers

Call today to get started

**SANJEEV KATYAL**  
**604.767.5194**

info@katyalmortgage.ca



Canada's Mortgage Experts™



**WWW.KATYALMORTGAGE.CA**





# ਜਰਨੈਲ ਆਰਟ ਅਕੈਡਮੀ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਚਿਤਰਕਲਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਨੇ ਦਰਸ਼ਕ ਮੋਹੇ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਜਰਨੈਲ ਆਰਟਸ ਅਕੈਡਮੀ ਵਿਚ ਸਿੱਖਿਅਤ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਦੋ ਦਿਨਾਂ ਚਿਤਰਕਲਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਲਾਈ ਗਈ। ਇਹ ਚਿਤਰਕਲਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਨਾਮਵਰ ਚਿਤਰਕਾਰ ਸਵ. ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਰਹੀ। ਵਰਨਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਨਾਮਵਰ ਚਿਤਰਕਾਰ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪਤਨੀ ਬਲਜੀਤ ਕੌਰ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਲਗਾਤਾਰ ਆਰਟ ਸਿਖਲਾਈ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਕਲਾ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਸੀ ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਰਟ ਗੈਲਰੀ ਵਿਚ ਲਾਈ ਗਈ। ਇਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਦੇ ਉਦਘਾਟਨੀ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਸਾਇਰ ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 2004 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਇਸ ਅਕੈਡਮੀ ਵਿਚ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਪਣੇ ਪਿਤਾ ਤੇ ਕੇਂਦਰੀ ਸਿੱਖ ਅਜਾਇਬ ਘਰ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਬਾਨੀ ਚਿਤਰਕਾਰ ਸ. ਕਿਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਤੋਂ ਕਲਾ ਦੀ ਜੋਤ ਲੈ ਕੇ ਅੱਗੇ ਜਗਾਈ ਹੈ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹ ਹੁਣ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਨਵੀਂ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕਲਾ ਦੀ ਜਾਗ ਲਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਉੱਘੇ ਨਾਵਲਕਾਰ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਸੇਖਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਵੀ ਗੈਲਰੀ ਵਿਚ ਆਉਂਦੇ ਹਾਂ ਇੱਥੇ ਆ ਕੇ ਸਕੂਨ ਮਹਿਸੂਸ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਬਹੁਤੇ ਕਲਾਕਾਰ ਅਪਣੇ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਤੇ ਬਲਜੀਤ ਕੌਰ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਬੇਟੀ ਨੀਤੀ ਸਿੰਘ ਨੇ ਅਪਣੀ ਕਲਾ ਦਾ ਪ੍ਰਸਾਰ ਅੱਗੇ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜੋ ਇਕ ਵਧੀਆ ਉਦਾਹਰਣ ਹੈ। ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸੇਖਾ ਨੇ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸਕ ਵਿਰਸੇ ਦੀ ਯਾਦ ਕਰਾਉਂਦੀਆਂ ਕਿਰਤਾਂ ਦੀ ਸਲਾਘਾ ਕੀਤੀ ਤੇ ਨਵੀਂ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਇਸ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਦੇ ਉਪਰਾਲੇ ਦੀ

ਸਲਾਘਾ ਕੀਤੀ। ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਵਿਚ 24 ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਨੇ ਭਾਗ ਲਿਆ ਜਿਹਨਾਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਛੋਟੇ ਬੱਚਿਆਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਬਾਲਗ ਉਮਰ ਤੱਕ ਦੇ ਕਲਾਕਾਰ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। 35 ਕਿਰਤਾਂ ਦੀ ਇਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਵਿਚ

ਸਿੰਘ ਖੋਸਾ, ਗੌਰੀ ਸ਼ਰਮਾ, ਅਵਨੀਤ ਤੂਰ ਦਾ ਕੰਮ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ। ਅਨਮੋਲ ਰਾਇ, ਅਨੂਪ ਰਾਇ, ਅਰਪਨ ਸਿਧੂ, ਬੇਧਨਾ ਬਦੇਸ਼ਾ, ਜਸਨੂਰ ਸੇਖਾ, ਜੀਵਨਜੋਤ ਮਿਨਹਾਸ, ਕਿਰਨਜੋਤ

ਚਿਤਰਕਲਾ, ਸੰਗੀਤ, ਸਾਹਿਤ, ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਕਲਾਵਾਂ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਮਾਨਣਯੋਗ ਬਣਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਅਰਥ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਅਤਿ ਲੋੜੀਂਦੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ



ਬਹੁਭਾਂਗੀ ਵਿਸ਼ਾ ਵਸਤੂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਕਾਰਜ ਕੁਸ਼ਲਤਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਨਾਲ ਚਿਤਰੇ ਫੁੱਲ ਬੂਟੇ, ਗੁਲਦਸਤਾਂ, ਧਰਤ ਦ੍ਰਿਸ਼, ਪੌਦੇ ਤੇ ਜੰਗਲੀ ਜੀਵ ਦੇ ਚਿਤਰਾਂ ਨੇ ਸਭ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਬੇਹੱਦ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕੀਤਾ। ਗੀਤਾ ਮਿਸ਼ਰਾ, ਸੁਭਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਖੋਸਾ, ਸਵਤੰਤਰ

ਦਿਓਗਨ, ਮੰਨਤ ਗਿਲ, ਪਰਨੂਰ ਸ਼ੇਨਰ, ਸੁਖਮਨੀ ਸਿੱਧੂ, ਤਰਨਦੀਪ ਗਿੱਲ ਦੀਆਂ ਕਲਾ ਕਿਰਤਾਂ ਵੀ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੀ ਖਿੱਚ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਬਣੀਆਂ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਰਦਿਆਂ ਚਿਤਰਕਾਰ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ

ਜਿਵੇਂ ਸਹਿਣ ਸ਼ਕਤੀ, ਨਿਸਚੇ ਵੱਲ ਫੌਕਸ ਤੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਡਿਸਿਪਲਨ ਸਿਖਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਬਾਲ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨ ਪੱਤਰ ਦੇ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹੌਸਲਾ ਅਫਜ਼ਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ।



## OASIS WINDOWS INC.

**\* Quality Products \* Superior Service.**

Attractive, Energy Efficient And Quality Windows For Your  
Dream Home Or Housing Projects Or For Renovation

MEMBER ENERGY STAR
MEMBER BBB BC Member

**• VINYL WINDOWS • CUSTOM MADE TO YOUR SPECIFICATIONS**  
**• GARDEN WINDOWS • PATIO DOORS & SKYLIGHTS • FREE ESTIMATES**



Lifetime Limited Warranty

“We are not satisfied until you are”

**Phone: (604) 597 - 5033 Fax: (604) 597 - 5029**  
**Tollfree: 1-800-665-2350**

**19025-52nd Ave., Surrey, BC**  
*Serving Alberta, British Columbia, Washington & California Since 1989*

www.oasiswindows.com

# TPSG

## IMMIGRATION CONSULTANCY INC.

### STUDY & WORK IN CANADA

*We Provide All Kinds Of Immigration Services*

- LMIA • PNP
- Express Entry
- Student Visa
- Study Permit
- Work Permit
- Visitor Visa
- Family Sponsorship
- Super Visa
- Permanent Resident
- Citizenship

MOVED  
TO NEW  
LOCATION

- ਐਲ.ਐਮ ਆਈ ਏ
- ਪੀ.ਐਨ.ਪੀ
- ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਐਂਟਰੀ
- ਫੈਮਲੀ ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ
- ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ਾ
- ਸੱਟਡੀ ਪਰਮਿਟ
- ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ
- ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ
- ਪੀ.ਆਰ
- ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ

ਸਟਾਰਟਅੱਪ ਵੀਜ਼ਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ (ਬਿਜਨਸ)

**Office: 778-590-5906**  
**Email: tpsgimmigration@telus.net**  
**Website: www.tpsgimmigration.com**  
**8132 130 St., Surrey BC, V3W 8J9**



Meet the best  
in our team of specialist  
and let help you get to  
where you want to go.

TEJINDER GREWAL: 604-837-3101



License No. 562



# ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚਾਰ ਮੰਚ ਦੇ ਲੇਖਕਾਂ ਨੇ ਨਾਮਵਰ ਗਜ਼ਲਗੋ ਜਸਵਿੰਦਰ ਦਾ ਜਨਮ ਦਿਨ ਮਨਾਇਆ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਬੀਤੇ ਦਿਨ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚਾਰ ਮੰਚ ਵੱਲੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਨਾਮਵਰ ਗਜ਼ਲਗੋ ਜਸਵਿੰਦਰ ਦਾ ਜਨਮ ਦਿਨ ਜਰਨੈਲ ਆਰਟ ਗੈਲਰੀ ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਨਾਵਲਕਾਰ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਸੇਖਾ, ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸ਼ਾਇਰ ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ, ਨਾਮਵਰ ਚਿੱਤਰਕਾਰ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਆਰਟਿਸਟ, ਅੰਗਰੇਜ਼ ਬਰਾੜ, ਨਵਦੀਪ ਗਿੱਲ, ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਲੂਣਾ ਅਤੇ ਹਰਦਮ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਨੇ ਜਸਵਿੰਦਰ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿਨ ਦੀਆਂ ਮੁਬਾਰਕਬਾਦ ਦਿੰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਲੰਮੀ ਅਤੇ ਸਿਹਤਯਾਬ ਉਮਰ ਦੀ ਕਾਮਨਾ ਕੀਤੀ। ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਸੇਖਾ ਨੇ ਆਪਣੇ

ਮਾਬਰਕੀ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਸਵਿੰਦਰ ਨੇ ਗਜ਼ਲ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਮਾਣਯੋਗ ਪਹਿਚਾਣ ਬਣਾਈ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਧਰਾਤਲ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਗਹਿਰੇ ਖਿਆਲ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਬਿੰਬ ਲੋਕ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਗਜ਼ਲ ਨੂੰ ਅਮੀਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਸ਼ਾਇਰ ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਕ ਬਹੁਤ ਉੱਚਕੋਟੀ ਦੇ ਸ਼ਾਇਰ ਅਤੇ ਬੜੇ ਬੀਬੇ ਇਨਸਾਨ ਦੀ ਦੋਸਤੀ ਸਾਡੇ ਲਈ ਵੱਡੇ ਮਾਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਹਰਦਮ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਸਵਿੰਦਰ ਨੂੰ ਬੇਸ਼ੱਕ ਸਾਹਿਤ ਅਕਾਦਮੀ ਅਵਾਰਡ ਅਤੇ ਸ਼ਰੋਮਣੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕਵੀ ਹੋਣ ਦੇ ਵੱਡੇ ਸਨਮਾਨ ਮਿਲੇ ਹਨ ਪਰ ਉਸ ਦੀ

ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤ ਹਰ ਪਲ ਹਲੀਮੀ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਅੰਗਰੇਜ਼ ਬਰਾੜ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਸਵਿੰਦਰ ਦੀ ਗਜ਼ਲ ਵਿਚ ਸ਼ਾਬਦਿਕ ਜਾਲ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਆਪਣਾ ਆਲਾ ਦੁਆਲਾ ਸਮਝਣ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਵਿਚਰਣ ਦੀ ਸੋਝੀ ਖੂਬਸੂਰਤ ਚਿਤਰਣ ਹੈ। ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਆਰਟਿਸਟ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਪਣੀ ਰਚਨਾ ਰਾਹੀਂ ਇਸ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਖੂਬਸੂਰਤ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਲੇਖਕ, ਕਲਾਕਾਰ ਹੀ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਪਿਆਰਿਆ ਸਤਿਕਾਰਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਬੇਹੱਦ ਖੁਸ਼ੀ ਹੈ ਕਿ ਜਸਵਿੰਦਰ ਨੂੰ ਅਜਿਹਾ ਹੋਣ ਦਾ ਫ਼ਖ਼ਰ ਹਾਸਲ ਹੈ। ਨਵਦੀਪ ਗਿੱਲ ਅਤੇ ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਲੂਣਾ

ਨੇ ਆਪਣੇ ਸੁਰੀਲੇ ਸੁਰਾਂ ਨਾਲ ਦੋ ਗੀਤ ਪੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਜਨਮ ਦਿਨ ਦੇ ਜ਼ਸ਼ਨ ਨੂੰ ਦਿਲਕਸ਼ ਬਣਾਇਆ। ਅੰਤ ਵਿਚ ਜਸਵਿੰਦਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚਾਰ ਮੰਚ ਦੇ ਦੋਸਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਮੇਰੇ ਮਾਣ ਵਿਚ ਅਜਿਹਾ ਹੋਰਾਨੀਜਨਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਰਚਾਉਣ ਲਈ ਮੈਂ ਸਭ ਦਾ ਬੇਹੱਦ ਮਸ਼ਕੂਰ ਹਾਂ। ਇਕ ਸ਼ਾਇਰ ਦੇ ਨਾਤੇ ਸੁਚੇਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਰਚਨਾ ਕਰਨ ਦਾ ਮੈਂ ਆਪਣਾ ਫ਼ਰਜ਼ ਨਿਭਾਅ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੀ ਸ਼ਾਇਰੀ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਨਿਰਾਸ਼ ਨੂੰ ਕੋਈ ਆਸ ਦੀ ਕਿਰਨ ਦਿਖਾਉਣ ਦੇ ਕਾਬਲ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਲਈ ਏਹੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਅਤੇ ਸਨਮਾਨ ਹੈ।

# ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਵੱਲੋਂ ਉੱਘੇ ਕਲਾਕਾਰ ਸੋਭਾ ਸਿੰਘ ਦੀ ਜੀਵਨੀ ਰਿਲੀਜ਼

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਭਗਵੰਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ, ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ, ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਭਵਨ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਖੇ 'ਸੋਭਾ ਸਿੰਘ ਆਰਟਿਸਟ: ਲਾਈਫ ਐਂਡ ਲੀਗੇਂਸੀ' ਕਿਤਾਬ ਰਿਲੀਜ਼ ਕੀਤੀ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਮਰਹੂਮ ਕਲਾਕਾਰ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਜੀਵਨੀ ਲਿਖਣ ਲਈ ਲੇਖਕ ਡਾ. ਹਿਰਦੇ ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਕਲਾਕਾਰ ਦੀ ਬਹੁ-ਆਯਾਮੀ ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਦੇਣ ਲਈ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੋਭਾ ਸਿੰਘ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਮਹਾਨ ਪੁੱਤਰ ਸੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਸ਼ਿਆਂ, ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਸੈਨਾਨੀਆਂ ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਨਾਇਕਾਂ, ਕਬੀਲਿਆਂ ਅਤੇ ਲੈਂਡਸਕੇਪ ਆਦਿ ਵਿਸ਼ਿਆਂ 'ਤੇ ਆਪਣੀਆਂ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਪੇਂਟਿੰਗਾਂ ਰਾਹੀਂ ਪੰਜਾਬ, ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦਾ ਨਾਮ ਰੋਸ਼ਨ ਕੀਤਾ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਉਮੀਦ ਜ਼ਾਹਰ ਕੀਤੀ ਕਿ ਨਵੀਂ ਪੁਸਤਕ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਕਾਂ ਅਤੇ ਪੇਂਟਰਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਬੇਜ਼ਕਰਤਾਵਾਂ, ਕਲਾ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ, ਜਾਣਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸੋਭਾ-ਕਲਾਕਾਰ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਨ ਦੀ ਇੱਛਾ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਬਹੁਤ ਲਾਭਦੇ ਹੋਵੇਗੀ।

29 ਨਵੰਬਰ 1901 ਨੂੰ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਦੇ ਸ੍ਰੀ ਹਰਗੋਬਿੰਦਪੁਰ ਵਿਖੇ ਜਨਮੇ

1947 ਤੋਂ 1986 ਤੱਕ ਰਚਨਾਤਮਕਤਾ ਦੇ ਚਾਰ ਦਹਾਕੇ



ਇਸ ਕਲਾਕਾਰ ਨੇ ਕਾਂਗੜਾ ਘਾਟੀ ਦੇ ਕਲਾ ਪਿੰਡ ਅੰਦਰੋਟਾ ਵਿਖੇ

ਬਿਤਾਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੁਆਰਾ 'ਪਦਮ ਸ਼੍ਰੀ' ਨਾਲ

ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਕੇਂਦਰੀ ਸੂਚਨਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸਾਰਣ ਮੰਤਰਾਲੇ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ 75ਵੇਂ ਜਨਮ ਦਿਨ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਫ਼ਿਲਮ, 'ਪੇਂਟਰ ਆਫ ਪੀਪਲ' ਰਿਲੀਜ਼ ਕੀਤੀ। ਬੀ.ਬੀ.ਸੀ., ਲੰਡਨ ਨੇ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਡਾਕੂਮੈਂਟਰੀ ਬਣਾਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ ਵੱਲੋਂ ਡੀ.ਲਿਟ ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਨਮ ਸ਼ਤਾਬਦੀ ਦੌਰਾਨ, ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਇੱਕ ਯਾਦਗਾਰੀ ਡਾਕ ਟਿਕਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ। ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਇਸ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰੇ ਚਿੱਤਰਕਾਰ ਦਾ 22 ਅਗਸਤ 1986 ਨੂੰ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਖੇ ਦਿਹਾਂਤ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। ਪੰਜਾਬ ਭਵਨ ਵਿਖੇ ਪੁਸਤਕ ਰਿਲੀਜ਼ ਸਮਾਰੋਹ ਦੌਰਾਨ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਲੇਖਕ ਡਾ. ਹਿਰਦੇ ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਨੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਧਰਮ ਪਤਨੀ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਕਮਲਜੀਤ ਕੌਰ, ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ, ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਲਾਹਕਾਰ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਸੁਭਾਗ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਉੱਘੇ ਚਿੱਤਰਕਾਰ ਆਰ.ਐਮ.ਸਿੰਘ ਵੀ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ।

# ROHITA PANNU

# LAW CORPORATION

ROHITA PANNU

BARRISTER & SOLICITOR

SERVICES

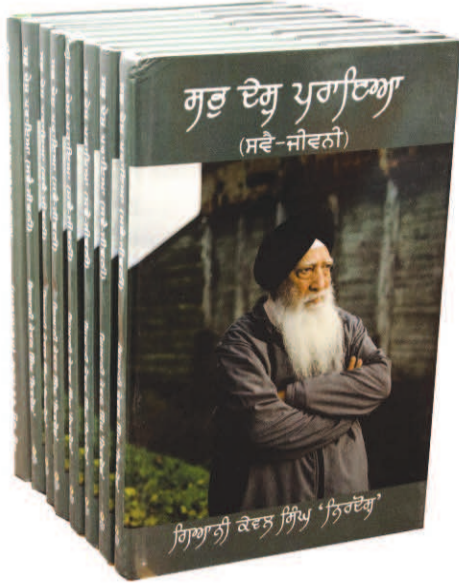
- ALL NOTARY PUBLIC
- WILLS & ESTATE
- RESIDENTIAL & COMMERCIAL
- REAL ESTATE BUYING & SELLING
- MORTGAGES
- DIVORCE/ FAMILY LAW

Ph: 604.589.1399

Fax : 604.589.1556      # 102-9278, 120th St.,

www.rohitapannulaw.com      Surrey, BC V3V 4W8





**ਲੜੀ ਜੋੜਨ ਲਈ ਪਿਛਲਾ ਅੰਕ ਵੇਖੋ**

16 ਦਸੰਬਰ 1971 ਦਾ ਵਾਕਿਆ ਹੈ। ਸਾਡੀ ਪਲਟਨ 14 ਪੰਜਾਬ (ਨਾਭਾ ਅਕਾਲ) ਖੁਲਨੇ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕ ਚੰਦਨੀ ਨਗਰ ਵਿੱਚ ਪੁੱਜ ਚੁੱਕੀ ਸੀ। ਮੈਂ ਤੇ ਸੂਬੇਦਾਰ ਮੇਜਰ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਬੀ. ਸ਼ਲਾਂਗ ਤੋਂ ਜੁਆਨਾਂ ਦਾ ਖਾਣਾ ਲੈ ਕੇ ਜਾ ਰਹੇ ਸਾਂ। ਬੰਗਲਾ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਨਦੀਆਂ ਨਾਲੋਂ ਤੇ ਦਰਿਆ ਆਦਿਕ ਬਹੁਤ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਛੋਟੀਆਂ ਬੋਝੀਆਂ ਵਿੱਚ ਬੈਠ ਕੇ ਦਰਿਆ ਪਾਰ ਕਰ ਰਹੇ ਸਾਂ। ਬੋਝੀਆਂ ਵੀ ਕਾਹਦੀਆਂ ਸਨ ਤਾੜੀ ਦੇ ਜਾਂ ਸ਼ਾਇਦ ਨਾਰੀਅਲ ਦੇ ਰੁੱਖ ਕੱਟ ਕੇ ਬਣਾਈਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕੋ ਸਮੇਂ ਦੋ ਬੰਦਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਹੀਂ ਸੀ ਬੈਠਿਆ ਜਾਂਦਾ। ਛੋਟੇ ਹਥਿਆਰਾਂ ਦਾ ਫਾਇਰ ਸਾਡੇ ਉਪਰ ਆ ਰਿਹਾ ਇੰਜ ਜਾਪਦਾ ਸੀ ਕਿ ਦੁਸ਼ਮਣ ਪੰਜਾਹ ਸੌ ਗਜ਼ ਦੇ ਫਾਸਲੇ ਉਪਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਦਰੱਖਤਾਂ ਦੇ ਉੱਤ ਵਿੱਚੋਂ ਕੋਈ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਚੱਲ ਰਿਹਾ। ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਦੋ ਦੋ ਚਾਰ ਗਜ਼ ਉਪਰ ਗੋਲੀਆਂ ਡਿੱਗ ਰਹੀਆਂ ਸਨ। ਮੈਨੂੰ ਜਾਪਿਆ ਜਿਵੇਂ “ਚਉਗਿਰਦ ਹਮਾਰੇ ਰਾਮ ਕਾਰ ਦੁਖੁ ਲਗੈ ਨ ਭਾਈ” ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੋਈ ਕਲਾ ਵਰਤਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਦਰਿਆ ਪਾਰ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਡੈਲਟਾ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਮਾਂਡਰ ਕੈਪਟਨ (ਹੁਣ ਰਿਟਾਇਰਡ ਕਰਨਲ) ਬਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਅੱਗੋਂ ਲੈਣ ਆਏ ਹੋਏ ਸਨ। ਸ਼ਾਮਾਂ ਦਾ ਘੁਸ ਮੁਸਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਅਸੀਂ ਦੋਵੇਂ ਜਠੇ ਰਸਤੇ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰ ਰਹੇ ਸਾਂ, ਜਿੱਥੋਂ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਗੱਡੀ ਵਿੱਚ ਲਿਆਂਦਾ ਲੰਗਰ ਰੱਖ ਕੇ ਪਲਟਨ ਤੱਕ ਪੁੱਜ ਸਕੀਏ। ਇੱਥੇ ਵੀ ਲੋਹੜੇ ਦਾ ਸਮਾਲ ਆਰਮਰਜ਼ ਦਾ ਫਾਇਰ ਸਾਡੇ ਉਪਰ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਬਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਸਵਾ ਛੇ ਫੁੱਟ ਉੱਚੇ ਜਵਾਨ ਇੱਕ ਗੋਲੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪੱਗ ਨਾਲ ਖਹਿ ਕੇ ਲੰਘੀ ਪਰ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਹੱਥ ਦੇ ਕੇ ਰੱਖ ਲਿਆ।

ਖੁਲਨਾ ਬੰਗਲਾ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਇੱਕ ਬੰਦਰਗਾਹ ਹੈ। ਇਹ ਢਾਕੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੂਸਰਾ ਸ਼ਹਿਰ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਫੌਜਾਂ ਨੇ ਸਾਡੇ ਮੇਜਰ ਜਨਰਲ ਦਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਦੇ ਕਮਾਂਡਰ ਅੱਗੇ ਹਥਿਆਰ ਸੁੱਟੇ। ਇਹ ਮੰਜਰ ਮੈਂ ਆਪ ਇੱਕ ਜੂਟ ਮਿੱਲ ਦੇ ਉਪਰ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਵੇਖਿਆ ਜਿਥੇ ਬੜੀ ਵੱਡੀ ਮਿੱਲ ਵਿੱਚ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਜਵਾਨਾਂ ਸਣੇ ਅਫ਼ਸਰ ਘਿਰੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਸਾਡੇ ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ ਉਪਰ ਘੁੰਮ ਰਹੇ ਸਨ। ਦੁਸ਼ਮਣ ਦੇ ਫੁੱਡੇ ਜਾ ਚੁੱਕੇ ਸਨ। ਜਹਾਜ਼ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਸੁੱਟ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਸਾਰੀ ਸਪਲਾਈ ਕੱਟੀ ਜਾ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਲਈ ਹੁਣ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦਾ। ਸਾਡੀਆਂ ਫੌਜਾਂ ਨੂੰ ਹੁਕਮ ਸੀ ਉਪਰੋਂ ਕਿ ਤੋਪਾਂ ਦੇ ਗੋਲੇ ਨਹੀਂ ਦਾਗਣੇ ਤਾਂ ਜੋ ਕਿੱਧਰੇ ਪਟਸਨ ਦੀਆਂ ਮਿੱਲਾਂ ਨਾ ਸੜ ਜਾਣ। (ਜਵਾਨ ਭਾਵੇਂ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋ ਜਾਣ) ਸਾਡੀ ਪਲਟਨ ਦੀਆਂ ਦੋ ਕੰਪਨੀਆਂ ਬਰੇਵੇਂ ਤੇ ਡੈਲਟਾ (ਡੀ) ਨੂੰ ਹੁਕਮ ਹੋਇਆ ਕਿ ਚਾਰ ਵਜੇ ਦਰਿਆ ਪਾਰ ਕਰਕੇ ਮਿੱਲ ਤੇ ਅਟੈਕ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਸਾਡ ਸੀ ਕਿ ਸਾਡਾ ਬਹੁਤ ਨੁਕ-ਸਾਨ ਹੋਵੇਗਾ। ਕਿਉਂ ਕਿ ਦੁਸ਼ਮਣ ਤੇ ਮਹਿਫੂਜ਼ ਬੈਂਕਰਾਂ ਵਿੱਚ ਬੈਠਾ ਸੀ ਤੇ ਅਸੀਂ ਬੋਝੀਆਂ ਰਾਹੀਂ ਦਰਿਆ ਪਾਰ ਕਰਕੇ ਹਮਲਾ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਭੁੰਨ ਦੇਣਾ ਸੀ ਸਭ

**ਲੜੀਵਾਰ...  
ਲੇਖਕ : ਗਿਆਨੀ ਕੇਵਲ ਸਿੰਘ ਨਿਰਦੋਸ਼**

**ਸਭੁ ਦੇਸੁ ਪਰਾਇਆ  
(ਸਵੈ-ਜੀਵਨੀ)**

**ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਨਗਰ ਤੋਂ ਕਲਿਆਣੀ...**

ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਪਤਾ ਸੀ ਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਵੀ। ਸੋ ਜੇ ਕੁਝ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੈਨੂੰ ਲਿਸਟਾਂ ਬਣਾਕੇ ਦੇਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਸਾਡੇ ਘਰੀ ਪਹੁੰਚਾ ਦਿਉ। ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਚਾਰ ਵਜੇ ਅਟੈਕ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਤਿੰਨ ਵਜੇ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਦੀ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ ਕੰਪਨੀਆਂ ਜਾਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਸਨ ਕਿ ਜੂਟ ਮਿਲ ਉੱਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵੱਲੋਂ ਚਿੱਟਾ ਝੰਡਾ ਲਹਿਰਾ ਦਿੱਤਾ। ਖੁਸ਼ੀ ਵਿੱਚ ਜਵਾਨਾਂ ਨੇ ਜੈਕਾਰੇ ਛੱਡ ਕੇ ਪਰੂ ਖੁਲਨਾ ਸ਼ਹਿਰ ਗੁੰਜਾ ਦਿੱਤਾ। ਇੱਕ ਦੂਸਰੇ ਨੂੰ ਵਧਾਈਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣ ਲੱਗੀਆਂ। ਸੰਨ 1971 ਦੀ ਜੰਗ ਨਿਰਣੇ ਪੂਰਵਕ ਜਿੱਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਈਆਂ 1962 ਤੇ 1965 ਨਿਰਣੇਜਨਕ ਜਿੱਤਾਂ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਇਸ ਨਾਲ ਬੰਗਲਾ ਦੇਸ਼ ਹੋਂਦ ਵਿੱਚ ਆਇਆ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਡਾਢੀ ਕਾਰੀ ਸੱਟ ਵੱਜੀ। ਇਸ ਲੜਾਈ ਵਿੱਚ ਸਾਡੇ 30 ਜਵਾਨ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਏ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਹੱਥੀਂ ਸਸਕਾਰ ਕੀਤੇ। ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਦੋ ਲਾਸ਼ਾਂ ਦਾ ਇੱਕਠਿਆਂ ਦਾ ਸਸਕਾਰ ਵੇਖਿਆ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਪਰ ਹੁਣ ਨੌ ਨੌ ਜਵਾਨਾਂ ਦਾ ਇੱਕਠਿਆਂ ਸਸਕਾਰ ਆਪਣੇ ਹੱਥੀਂ ਕੀਤਾ। ਤੀਹਾਂ ਜਵਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਅਸਥੀਆਂ ਮੈਂ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਆਪਣੇ ਨਿੱਕੇ ਜਿਹੇ 40 ਪੌਂਡੇ ਘੋਪੇ (ਛੋਟਾ ਟੈਂਟ) ਵਿੱਚ ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ ਸਾਂਭ ਕੇ ਰੱਖੀਆਂ ਤੇ ਲੜਾਈ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਰਾਂਚੀ (ਪਹਿਲਾਂ ਬਿਹਾਰ ਤੇ ਹੁਣ ਝਾਰਖੰਡ) ਵਾਪਸ ਆਏ ਤਾਂ ਇਹ ਅਸਥੀਆਂ ਸ਼ਹੀਦ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੇ ਘਰੀਂ ਪਹੁੰਚਾਈਆਂ। ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਗੱਲ ਦਾ ਸੰਤੋਖ ਹੋਇਆ ਕਿ ਅਸਾਡੇ ਪਿਆਰਿਆਂ ਦੀਆਂ ਲਾਸ਼ਾਂ ਰੁਲੀਆਂ ਨਹੀਂ। ਮਰਯਾਦਾ ਮੁਤਾਬਿਕ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਅੰਤਮ ਸਸਕਾਰ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਰਾਂਚੀ ਆ ਕੇ ਅਸੀਂ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਨਮਿੱਤ ਅਖੰਡਪਾਠ ਰਖਵਾਇਆ ਕਾਫੀ ਸੰਗਤ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਰਾਂਚੀ ਤੋਂ ਆਈ ਹੋਈ ਸੀ। ਮੈਂ ਲੜਾਈ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ ਸੁਣਾ ਰਿਹਾ ਸਾਂ ਤਾਂ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਰਦਾਰ ਨਿਹਾਲ ਸਿੰਘ ਛੋਟਾ ਨਾਗ-ਪੁਰ ਬਾਡੀ ਬਿਲਡਰਜ਼ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਇੱਕ ਚਿੱਟ ਮੈਨੂੰ ਭੇਜੀ ਕਿ ਦਸ ਮਿੰਟ ਸਾਡੀ ਉਡੀਕ ਕਰਿਓ ਤੇ ਲੈਕਚਰ ਜਾਰੀ ਰੱਖੋ। ਸੰਗਤ ਸਿਵਲ ਦੀ ਗੁਰੂ ਘਰੋਂ ਬਾਹਰ ਆਈ ਤੇ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਬਾਅਦ ਅੰਦਰ ਆ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੈਨੂੰ ਫਿਰ ਇੱਕ ਚਿੱਟ ਭੇਜੀ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਰਾਂਚੀ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ਹੀਦ ਜਵਾਨਾਂ ਲਈ 30 ਗਜ਼ਾਰ ਰੁਪਿਆ ਤੇ ਤੀਹ ਸਿਲਾਈ ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਭੇਟ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਨਕਦੀ ਤੇ ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਤੇ ਹੋਰ ਮਾਇਆ ਇਕੱਠੀ ਕਰਕੇ ਜਦੋਂ ਪਲਟਨ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚੋਂ ਲੰਬੀ ਦੇ ਕੋਲ ਪਿੰਡ ਸਿੱਖ ਵਾਲਾ ਵਿੱਚ ਠਹਿਰੀ ਹੋਈ ਸੀ ਉਦੋਂ 12 ਮਾਰਚ 1972 ਈ: ਨੂੰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਸਾਡਾ 9 ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਰਾਂਚੀ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਮਲੋਟ ਆ ਗਿਆ। ਚੜ੍ਹਦੇ ਸਾਲ (1972) ਵਿੱਚ ਸਾਡੀ ਪਲਟਨ ਲੰਬੀ ਦੇ ਲਹਿਰੇ ਉੱਤਰ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਵਾਲੇ ਆ ਗਈ। ਇਹ ਸਾਰਾ ਪਿੰਡ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਦੋ ਘਰਾਂ ਨੂੰ

ਛੱਡਕੇ ਰਾਮਗੜ੍ਹੀਆਂ ਦਾ ਹੈ। ਜੋ ਵਾਹੀ ਖੇਤੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਜਿਵੇਂ 1967 ਵਿੱਚ ਅਸੀਂ ਅਬੋਹਰ ਦੇ ਕੋਲ ਗੋਬਿੰਦਗੜ੍ਹ



ਪਿੰਡ ਦੀ ਨਹਿਰ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ ਕਿਨਾਰੇ ਡੇਰੇ ਲਾਏ ਸਨ। ਇੱਥੇ ਵੀ ਨਹਿਰ ਹੀ ਸੀ। ਪਰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਬੂਟਾ ਸਿੰਘ (ਜੱਟ) ਦੇ ਬਾਗ

ਸਿਵਲ ਵਾਲਿਆਂ ਤੋਂ ਦੇਸੀ ਸ਼ਰਾਬ ਨਾ ਲੈਣ ਦੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਕੜਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਖਰੀਦਣ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਾ ਆਵੇ। ਉਸਦੀ ਇੱਕ ਮਿਸਾਲ ਦੇਖੋ, “ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਐਡਜੂਟੈਂਟ ਤੋਂ ਹੁਕਮ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਸ਼ਰਾਬ ਵੇਚਣ ਵਾਲੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਿਪਾਹੀ ਸੰਪਰਕ ਨਾ ਕਰੇ। ਅੱਗਿਓਂ ਹੌਲਦਾਰ ਮੇਜਰ (ਚਾਰੇ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦੇ) ਰੋਲ ਕਾਲ ਤੇ ਇਉਂ ਆਰਡਰ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ,” ਸਾਰੇ ਜਵਾਨ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ਲਓ, ਚਾਰ ਪੰਜ ਵਜੇ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਇੱਕ ਅੱਧ-ਖੜ ਉਮਰ ਦਾ ਬੰਦਾ, ਜਿਸਦੀ ਕਾਲੀ ਕੱਟੀ ਹੋਈ ਦਾਗੜੀ ਹੈ, ਉਮਰ ਚਾਲੀ ਕੁ ਸਾਲ ਹੈ ਲਗਭਗ ਆਮਤੌਰ ਤੇ ਗੁਲਾਬੀ ਪੱਗ ਬੰਨ੍ਹਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਸਾਈਕਲ ਉੱਤੇ ਦੁੱਧ ਪਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਵੱਡੀਆਂ ਕੋਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਰਾਬ ਲੈ ਕੇ ਪੁੱਲ ਦੇ ਨੇੜੇ ਤੇੜੇ ਫਿਰਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਸ਼ਰਾਬ ਵੇਚਦਾ ਹੈ। ਖਬਰਦਾਰ ਜੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਉਸ ਕੋਲੋਂ ਸ਼ਰਾਬ ਲਈ ਤਾਂ।” ਹੁਣ ਵੇਚਣ ਵਾਲੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਹੁਲੀਆ ਟਾਈਮ, ਕਾਹਦੇ ਵਿੱਚ ਸ਼ਰਾਬ ਲਿਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਸਭ ਦੱਸ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਭਲਾ ਪੁੱਛੋ ਕਿ ਹੁਣ ਕੋਈ ਕਿਉਂ ਨਾ ਖਰੀਦਦਾ? ਭਾਵ ਇਹ ਹੁੰਦਾ ਹੌਲਦਾਰ ਮੇਜਰ ਦਾ ਮੇਰੇ ਪਉੜੇ ਦਾ ਖਿਆਲ ਰੱਖਿਓ। ਇੱਕ ਹਾਸੇ ਵਾਲੀ ਘਟਨਾ ਪਿੰਡ ਸਿੱਖ ਵਾਲੇ ਹੋਰ ਹੋਈ। ਸਾਡੇ ਐਡਜੂਟੈਂਟ ਦਾ ਨਾਮ ਕੈਪਟਨ ਪਰਵੀਨ ਕੁਮਾਰ ਚੌਧਰੀ ਸੀ। ਪਰ ਸਾਰੇ ਉਸਨੂੰ ਪੀ.ਕੇ. ਚੌਧਰੀ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਬੁਲਾਉਂਦੇ ਸਨ। ਦੁੱਧ ਦੀ ਅਕਸਰ ਹੀ ਜੇ ਸੀ ਓਜ ਤੇ ਅਫਸਰ ਮੈਸ ਨੂੰ ਲੱਭ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ। ਬਟਾਲੀਅਨ ਹੌਲਦਾਰ ਮੇਜਰ ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੀ। ਉਸਨੇ ਸਿਪਾਹੀ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਗੁਰਮੇਲ ਦੇਖੀ ਤੋਂ ਦੁੱਧ ਪੁਆਕੇ ਪੀ. ਕੇ. ਚੌਧਰੀ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨੀ ਹੈ। ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਐਡਜੂਟੈਂਟ ਦੇ ਕੋਲ ਜਾ ਕੇ ਸਲੂਟ



ਸੰਨ 1971 ਦੀ ਜੰਗ ਨਿਰਣੇ ਪੂਰਵਕ ਜਿੱਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਈਆਂ 1962 ਤੇ 1965 ਨਿਰਣੇਜਨਕ ਜਿੱਤਾਂ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਇਸ ਨਾਲ ਬੰਗਲਾ ਦੇਸ਼ ਹੋਂਦ ਵਿੱਚ ਆਇਆ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਡਾਢੀ ਕਾਰੀ ਸੱਟ ਵੱਜੀ। ਇਸ ਲੜਾਈ ਵਿੱਚ ਸਾਡੇ 30 ਜਵਾਨ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਏ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਹੱਥੀਂ ਸਸਕਾਰ ਕੀਤੇ। ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਦੋ ਲਾਸ਼ਾਂ ਦਾ ਇੱਕਠਿਆਂ ਦਾ ਸਸਕਾਰ ਵੇਖਿਆ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਪਰ ਹੁਣ ਨੌ ਨੌ ਜਵਾਨਾਂ ਦਾ ਇੱਕਠਿਆਂ ਸਸਕਾਰ ਆਪਣੇ ਹੱਥੀਂ ਕੀਤਾ। ਤੀਹਾਂ ਜਵਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਅਸਥੀਆਂ ਮੈਂ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਆਪਣੇ ਨਿੱਕੇ ਜਿਹੇ 40 ਪੌਂਡੇ ਘੋਪੇ (ਛੋਟਾ ਟੈਂਟ) ਵਿੱਚ ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ ਸਾਂਭ ਕੇ ਰੱਖੀਆਂ ਤੇ ਲੜਾਈ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਰਾਂਚੀ (ਪਹਿਲਾਂ ਬਿਹਾਰ ਤੇ ਹੁਣ ਝਾਰਖੰਡ) ਵਾਪਸ ਆਏ ਤਾਂ ਇਹ ਅਸਥੀਆਂ ਸ਼ਹੀਦ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੇ ਘਰੀਂ ਪਹੁੰਚਾਈਆਂ।

ਵਿੱਚ ਲਾਇਆ। ਨਾਲ ਹੀ ਦਫ਼ਤਰ ਸਨ। ਮੰਦਰ ਨਹਿਰ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ ਡੈਲਟਾ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਨਾਲ ਸੀ। ਇਥੇ ਵੀ ਸਿਵਲੀਅਨ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਪੈ ਗਿਆ। ਦੋ ਤਿੰਨ ਪਰਿਵਾਰ ਤਾਂ ਹੁਣ ਤੱਕ ਵਰਤਦੇ ਹਨ। ਇੱਕ ਨਹਿਰੀ ਪਟਵਾਰੀ ਸਨ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਉਸ ਨਾਲ ਤਾਂ ਭਰਾਵਾਂ ਵਰਗਾ ਮੋਹ ਪੈ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਜਦੋਂ ਪੰਜਾਬ ਸੈਂਟਰ ਮੇਰਠ ਵਿੱਚ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਬਣਿਆ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਰਲਕੇ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚੋਂ ਮਾਇਆ ਵੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਕੇ ਦਿੱਤੀ। ਇਸਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਮੈਂ ਅਗਾਂਹ ਜਾਕੇ ਕਰਾਂਗਾ। ਇੱਥੇ ਛੋਟੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਦੋ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਾਂਗਾ।

ਮਾਰਦੇ ਕਹਿੰਦਾ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੁੱਧ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵੱਧੀਆ ਤੇ ਗਾੜ੍ਹਾ ਹੈ। ਚੌਧਰੀ ਸਾਹਿਬ ਕਹਿਣ ਲੱਗੇ ਦੁੱਧ ਕਹਾਂ ਹੈ ਦਿਖਾਓ। ਰਣਜੀਤ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ ਜੀ ਉਹ ਤਾਂ ਮੈਂ ਪੀ ਲਿਆ। ਐਡਜੂਟੈਂਟ ਸਾਹਿਬ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਆਕੇ ਕਹਿਣ ਲੱਗੇ, ਵੇਹ ਤੋਂ ਹਮ ਨੇ ਚੈਕ ਕਰਨੇ ਕੇ ਲੀਏ ਮੰਗਵਾਇਆ ਥਾ। ਆਪ ਕਿਉਂ ਪੀ ਗਏ। ਰਣਜੀਤ ਭੋਲਾ ਜਿਹਾ ਬਣ ਕੇ ਕਹਿੰਦਾ ਸਾਹਿਬ ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਭੁ... (ਬਟਾਲੀਅਨ ਹੌਲਦਾਰ ਮੇਜਰ) ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਦੁੱਧ ਲੈ ਕੇ ਤੇ ਪੀ. ਕੇ. ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨੀ ਹੈ। ਤਾਂ ਪੀਤਾ ਜੀ। ਹੁਣ ਪਰਵੀਨ ਕੁਮਾਰ ਦਾ ਪੀ. ਕੇ. ਹੀ ਬਣੁਗਾ। ਸਾਰੇ ਅਫਸਰਾਂ ਵਿੱਚ ਹਾਸਾ ਪੈ ਗਿਆ। **ਚਲਦਾ...**

49 YEARS OF EXCELLENCE THE LINK GROUP

**PUNJAB LINK**

**ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ**

North America's Largest Distributed Weekly Newspaper

Published by : Punjab Link Newspaper Ltd.

**604-503-5465 (LINK)**

**PUNJAB LINK SALES TEAM**

 <b>Rakesh Puri</b> 604-377-4085	 <b>Amarjit Singh</b> 778-908-0523	 <b>Hardam S. Maan</b> 604-308-6663	 <b>Shashi Madan</b> 604-367-5611
---	--	--	--

www.punjablinkpaper.com | Email : ads@punjablinkpaper.com | Suite : 201-12732-80th Ave, Surrey B.C. V3W 3A7

ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ ਵਿੱਚ ਛਪੇ ਕਿਸੇ ਮੈਟਰ ਨਾਲ ਅਦਾਰੇ ਦਾ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।



from **\$198** SF  
**Berber**  
 Installed

**Textured Saxony**  
 Installed from **\$228** SF

**Laminate Floor**  
 8.3mm thick  
 25 years warranty  
 Click Do It Yourself  
 German technology  
**.99** cent

**Commercial Carpet**  
 Starts From **.78** cent

**Berber**  
 Starts From **.78** cent

**Area Rug (5x8)**  
 Starts From **\$68**



**NOBODY KNOWS FLOORING LIKE DREAM CARPETS**  
**SERVING WESTERN CANADA FOR OVER 38 YEARS**



Ashok

**VANCOUVER**  
 815 Terminal Ave.  
 604-687-5888  
 Monday to Saturday  
 9:00-5:30  
 Sunday 11:00-5:00



Perry

**SURREY / DELTA**  
 8385 - 120th Street  
 604-572-8788  
 Monday to Saturday  
 9:00-5:30  
 Sunday Closed



Butch

**RICHMOND**  
 12180 Bridgeport Rd.  
 604-273-7888  
 Monday to Saturday  
 9:00-5:30  
 Sunday 11:00-5:00



# ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ ਅਤੇ ਸੈਟਰੀਮੋਨੀਅਲ

ਸਿਰਫ \$10 ਖਰਚਾ ਸੰਪਰਕ : ਹਰਦਮ ਸਿੰਘ ਮਾਨ : 604-308-6663

## MATRIMONIALS

## MATRIMONIALS

## EMPLOYMENTS

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਪੀ.ਆਰ. ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 35 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'9", ਕਲੀਨ ਸ਼ੇਵ, ਲੜਕੇ ਦਾ ਅਪਣਾ ਕਿਚਨ ਕੈਬੀਨਿਟ ਦਾ ਬਿਜਨਸ ਵਾਸਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਪੀਆਰ, ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਜਾਂ ਸਟੂਡੈਂਟ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ-604-710-7593

\*\*\*\*\*

ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਪੀ ਆਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸਿੱਧੂ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 1 ਇੰਚ ਵਾਸਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਇੰਮੀਗਰੇਂਟ/ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਿਜ਼ਟਰ ਜਾਂ ਪੜ੍ਹਾਈ ਲਈ ਆਈ ਲੜਕੀ ਬਾਰੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਨੰਬਰ 604-832-2564

\*\*\*\*\*

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਉਮਰ 24 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ ਜਿਸਨੇ ਇੰਡੀਆ 'ਚ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ Bachelor of Multimedia ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਮਾ-ਪਿਓ ਡੇਟਲਾ ਬਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੋਬੀਆ, ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਪੀ.ਆਰ. ਹਨ। ਇੰਡੀਆ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਕੋਈ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਨਹੀਂ। ਲੜਕਾ ਚੰਗੇ ਸੁਭਾਅ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ Non-Drinker ਵੀ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਨੰਬਰ 604-347-5271

\*\*\*\*\*

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਚਾਹਲ ਉਮਰ 23 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6'1", 12ਵੀਂ ਪਾਸ, ਹੈਵੀ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਹੋਲਡਰ, ਇੰਡੀਆ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਬਿਜਨਸ ਕਰਦੇ ਲੜਕੇ ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ.ਆਰ. ਜਾਂ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦੀ ਇਕ ਵੱਡੀ ਭੈਣ ਹੈ ਜੋ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਸੈਟਲ ਹੈ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ- 604-842-4990, +91-98550-00731 (ਸਿਰਫ ਵਟਸਐਪ)

\*\*\*\*\*

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਗਰੈਜੂਏਟ, ਫੈਮਿਲੀ ਬਿਜਨਸ ਵਿੱਚ ਮੈਨੇਜਰ, ਇੰਡੀਆ 'ਚ ਰਹਿੰਦੇ ਲੜਕੇ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਸਟਡੀ ਵੀਜਾ ਜਾਂ ਪੀ.ਆਰ. ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਲੋੜ ਪਵੇ ਤਾਂ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਖਰਚੇ ਦੀ ਮਦਦ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਲੜਕੇ ਦੀਆਂ ਦੋ ਭੈਣਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇਕ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਪੀ.ਆਰ. ਹੈ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ-ਫੋਨ ਨੰਬਰ 77837 89444

\*\*\*\*\*

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਬਰਾੜ ਲੜਕਾ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ, ਉਮਰ 28, ਕੱਦ 6' ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ / ਵਿਜ਼ੀਟਰ / ਸਟੱਡੀ ਵੀਜਾ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵੈਨਕੂਵਰ ਅਤੇ ਕੈਲਗਰੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-818-5780

\*\*\*\*\*

ਜੱਟ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 30 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'-8" ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ, ਕਲੀਨ ਸ਼ੇਵ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਵਾਸਤੇ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵਧੀਆ ਸੈਟ ਹੈ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ: 604-655-3336 ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਕਰੋ- happy9284@yahoo.com

\*\*\*\*\*

ਸ਼ਰਮਾ, ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸੀਟੀਜ਼ਨ 48 ਸਾਲਾਂ, 6 ਫੁੱਟ ਲੰਬੇ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਲਈ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ, ਵਿਧਵਾ, ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ, ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ, ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜਾ ਵਾਲੇ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਧਰਮ-ਜਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ। ਫੋਨ ਨੰਬਰ-778-957-1670

\*\*\*\*\*

ਇੰਡੀਆ ਵਿਚ ਸਰਵਿਸ ਕਰ ਰਹੀ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ, ਜਨਮ 1987, ਕੱਦ 5'3", Msc, MCA ਲਈ ਇੰਡੀਆ ਵਿਚ ਨੌਕਰੀਸ਼ੁਦਾ (ਜ਼ਮੀਨ ਜਾਇਦਾਦ ਵਾਲੇ) ਜਾਂ ਕੈਨੇਡਾ, ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਸਿਟੀਜ਼ਨ/ਪੀ.ਆਰ. ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਫੋਨ ਨੰਬਰ 236-881-7405

\*\*\*\*\*

27 ਸਾਲਾਂ 5'-7" ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ 'ਤੇ ਆਏ ਲੜਕੇ ਲਈ ਪੀ.ਆਰ. ਜਾਂ ਸਟੂਡੈਂਟ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ-604-763-3541.

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

20 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਬੀ ਸੀ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ (ਦੁਆਬਾ ਇਲਾਕਾ) ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਬੇਟੀ, ਜਨਮ ਦਸੰਬਰ 1994, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 3 ਇੰਚ, BCIT ਤੋਂ 2 YEARS IT DIPLOMA Holder, ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ ਲਈ, ਬੀ ਸੀ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਤੋਂ, ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜ਼ਨ, ਜੱਟ ਸਿੱਖ 26 ਤੋਂ 29 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਅੰਮ੍ਰਿਤਧਾਰੀ ਜੀਵਣ ਸਾਥੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਏਚਏਨਟ ਫਰੋਟੋ ਅਨਦ ਬੋਇਓਟਰਿ ਲਈ ਮਾਪਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਵਟਸਐਪ ਅਤੇ ਕਾਲ : 778-801-9037 talwanid@hotmail.ca

\*\*\*\*\*

34 ਸਾਲਾਂ 5'-3" M.A. B.Ed. ਨੈਨੀ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ 'ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਰਹਿ ਰਹੀ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ ਲਈ ਪੀ.ਆਰ. ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ- 604-763-3541.

\*\*\*\*\*

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਾਸੀ, ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸਿੱਧੂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਲੜਕੀ, 1981, ਕੱਦ 5'2", ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਗਰੈਜੂਏਟ, ਸੀਨੀਅਰ ਮਾਰਕੀਟਿੰਗ ਮੈਨੇਜਰ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਜੰਮਪਲ, ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਜੋਬ ਕਰਦੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਗਰੇਟਰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਏਰੀਆ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- 604-319-0662, Email: dharam.sidhu@yahoo.com

\*\*\*\*\*

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਲੜਕਾ, 29 ਸਾਲਾਂ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 7", ਕੈਨੇਡਾ ਪੋਸਟ 'ਚ ਫੁੱਲ ਟਾਇਮ ਜੋਬ ਕਰਦੇ, ਮੋਰਗੇਜ ਅਭਵਾਈਜ਼ਰ ਲਾਇਸੈਂਸ ਹੋਲਡਰ ਅਤੇ ਰਿਅਲ ਅਸਟੇਟ ਕੰਪਨੀ 'ਚ ਪਾਰਟ ਟਾਇਮ ਜੋਬ ਕਰਦੇ, ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ, ਲੈਂਡਲੋਰਡ, ਅਰਬਨ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਅਤੇ ਐਗਰੀਕਲਚਰ ਲੈਂਡ ਦੇ ਮਾਲਕ, ਸਰੀ/ਡਿਲਟਾ 'ਚ ਆਪਣਾ ਘਰ, ਲਈ ਸੁਦੰਰ, ਸੋਬਰ, ਘਰੇਲੂ, ਪੜ੍ਹੀ-ਲਿਖੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪੀ.ਆਰ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- 604-910-3500

\*\*\*\*\*

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਗੁਰਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 34 ਸਾਲ ਕੱਦ 5'10" (ਫਰਕਪ੍ਰਮਟ) ਵਾਸਤੇ ਗੁਰਸਿੱਖ ਪੀ ਆਰ(ਫੂ) ਜਾਂ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ। ਸੰਪਰਕ:-778-903-0135

\*\*\*\*\*

ਸਰੀ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਗਿੱਲ ਲੜਕਾ (ਮੇਗਾ ਜ਼ਿਲਾ), ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6' ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ.ਆਰ. ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵੈਨਕੂਵਰ ਏਰੀਆ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ: 604-809-3121

\*\*\*\*\*

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 46 ਸਾਲ, ਯੋਗਤਾ ਡਬਲ ਐਮ ਏ, ਟ੍ਰਿਪਲ ਡਿਪਲੋਮਾ, ਸਰਕਾਰੀ ਜੋਬ, 15 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ, ਹੁਣ ਬੀਸੀ, ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ੇ ਉਪਰ ਆਏ ਵਾਸਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਸ਼ਹਿਰੀ ਕੋਠੀ ਤੇ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਜ਼ਮੀਨ ਹੈ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ । ਫੋਨ ਨੰਬਰ- 778-598- 9013 ਜਾਂ ਇੰਡੀਆ ਵਟਸਐਪ ਨੰਬਰ 98724-39814

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਇਕ ਡਰਾਈਵਾਲ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ 20 ਤੋਂ 26 ਡਾਲਰ ਤੱਕ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਸਰੀ ਅਤੇ ਡੈਲਟਾ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਆ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ। ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ 604-307-7008

### ਇੰਸੋਰੈਂਸ ਸੇਵਾਵਾਂ

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸੋਰੈਂਸ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ 604-377-4085

**WORKER REQUIRED**  
**GALAXY IDP CONSTRUCTION LTD.**  
**Full Time Hiring Workers**  
 Construction painter supervisor (2)  
 Insulator (2)  
 Painter (3)  
 Email: galaxyinsulationdrywall@gmail.com  
**Phone: 604-366-6000**  
**www.gidl.ca**

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
 ਵਿਕਟੋਰੀਆ, (ਬੀ.ਸੀ.) ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਅਰੋੜਾ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਲੜਕਾ, ਕੱਦ 5'5", MBA (Canada), ਬੈਂਕ ਵਿੱਚ ਫਾਈਨੈਂਸ਼ਲ ਅਭਵਾਈਜ਼ਰ ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ, ਪੀ.ਆਰ. ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਟਸਐਪ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: +91-88474-09314

**ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ**  
 ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਗਿੱਲ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਸੋਹਣੀ ਸੁਨੱਖੀ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਜੰਮਪਲ ਲੜਕੀ, ਉਮਰ 34 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'-6", ਲਾਅ ਡਿਗਰੀ, ਲਾਅ ਫਰਮ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ, ਲਈ ਖੁਕਵੇਂ ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕਾ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਜੰਮਪਲ, ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪੜ੍ਹਿਆ-ਲਿਖਿਆ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀ ਕਰਦਾ, ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਅਤੇ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚੋਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 1-604-834-7232 ਜਾਂ 1-604-615-8088

**ਕੰਨਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ**  
 ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਗਿੱਲ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਕੈਨੇਡਾ ਜੰਮਪਲ ਸੁੰਦਰ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'-11" ਵੈੱਲ-ਸੈਟਲਡ, ਆਰਕੀਟੈਕਟ ਅਤੇ ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਦਾ ਕਾਰੋਬਾਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਲਈ ਕੰਨਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕ/ਪੀ.ਆਰ. ਅਤੇ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪੜ੍ਹੀ-ਲਿਖੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 1-604-832-7232 ਜਾਂ 1-604-615-8088

**ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ**  
 ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਬਰਾੜ, ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'6", ਦੋ ਸਾਲਾ ਬਿਜਨਸ ਡਿਪਲੋਮਾ ਅਤੇ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਲਾਇਸੈਂਸ ਹੋਲਡਰ, ਇੰਸੋਰੈਂਸ ਅਤੇ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਲੜਕੀ ਲਈ ਯੋਗ ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਮਾਲਵਾ ਜਾਂ ਸਰੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ: 236-591-2719 (Whats app)

**ਆਫਿਸ ਲਈ ਸਪੇਸ ਕਿਰਾਏ/ਲੀਜ਼ 'ਤੇ**  
 500 ਫੁੱਟ ਤੋਂ 1000 ਸੁਕੂਏਅਰ ਫੁੱਟ, ਸਕੋਟ ਰੋਡ 'ਤੇ ਪਰਾਇਮ ਲੋਕੇਸ਼ਨ. ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ-604-339-2389

# ਮੋਬਾਈਲ ਫੋਨ ਦੇ ਗੁਲਾਮ ਨਾ ਬਣੋ

**ਪ੍ਰੋ. ਕੁਲਬੀਰ ਸਿੰਘ**

ਸਮਾਰਟ ਫੋਨ ਨੇ ਦੁਨੀਆਂ ਬਦਲ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਅਜਿਹਾ ਨਾ ਕਦੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਸੋਚਿਆ ਸੀ ਨਾ ਕਲਪਨਾ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਦੂਰ-ਦੁਰਾਡੇ ਤੋਂ ਘਰ ਗੱਲ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ਇਹਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਬੰਦਾ ਖੁਸ਼ ਸੀ। ਸਮਾਂ ਏਨੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਬਦਲਿਆ ਕਿ ਛੋਟੇ ਆਕਾਰ ਦੇ ਮੋਬਾਈਲ ਫੋਨ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਮੁਕਾਬਲੇ ਚੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋ ਗਈਆਂ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਨਜ਼ਾਰਤ ਨੂੰ ਸਮਝਦਿਆਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਨੂੰ ਅਪ-ਡੇਟ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਉਹ ਹਾਸ਼ੀਏ 'ਤੇ ਚਲੇ ਗਏ।



ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਚ ਗਿਣਤੀ ਦੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਰਹਿ ਗਈਆਂ ਜਿਹੜੀਆਂ ਹਰੇਕ ਸਾਲ ਸਮਾਰਟ ਫੋਨ ਦਾ ਨਵਾਂ ਮਾਡਲ ਰਲੀਜ਼ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੇ ਲੋਕ ਹੁੰਮ-ਹੁਮਾ ਕੇ ਕਤਾਰਾਂ ਵਿਚ ਖੜੇ ਹੋ ਕੇ ਉਸਦੀ ਖ਼ਰੀਦ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸਮਾਰਟ ਫੋਨ ਨੇ ਆਧੁਨਿਕ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਛੋਟੇ ਜਿਹੇ ਇਸ ਯੰਤਰ ਵਿਚ ਐਨਾ ਕੁਝ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਖੀਵਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੌਣੇ ਨੌਂ ਦੇ ਇਸ ਟੁਕੜੇ 'ਤੇ ਨੱਚਦੇ ਨੱਚਦੇ ਦਿਲ-ਦਿਮਾਗ ਨੂੰ, ਮਨ ਨੂੰ ਕਿੱਥੋਂ ਕਿੱਥੇ ਲੈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਉਸਨੂੰ ਪਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਚੱਲਦਾ। ਜਦ ਪਤਾ ਚੱਲਦਾ ਹੈ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਵਾਹਵਾ ਸਮਾਂ ਬੀਤ ਚੁੱਕਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤਨ-ਮਨ ਦਾ ਵਾਹਵਾ ਸਾਰਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਸਮਾਰਟ ਫੋਨ ਦੇ ਗੁਲਾਮ ਬਣ ਗਏ ਹਾਂ। ਘੜੀ ਘੜੀ ਸਕਰੀਨ ਖੋਲ੍ਹਦੇ ਹਾਂ। ਵੇਖਦੇ ਹਾਂ। ਇਧਰੋਂ ਓਧਰੋਂ, ਓਧਰੋਂ ਇਧਰ। ਆਦਤ ਪੈ ਗਈ ਹੈ। ਲੱਤ ਲੱਗ ਗਈ ਹੈ। ਸਮਾਰਟ ਫੋਨ ਦੀ ਬਣਤਰ ਅਜਿਹੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਹਰ ਵੇਲੇ ਸਾਡੇ ਹੱਥ ਵਿਚ, ਜੇਬ ਵਿਚ ਜਾਂ ਦਫ਼ਤਰ ਦੇ ਟੇਬਲ 'ਤੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਬਿਨ੍ਹਾਂ ਮਤਲਬ, ਬਿਨ੍ਹਾਂ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦੇ ਇਸਨੂੰ ਸਕਰੋਲ ਕਰੀ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ, ਵੇਖਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਅੱਗੋਂ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਦਿਲਚਸਪੀ ਅਨੁਸਾਰ ਲਾਈਕ, ਕਮੈਂਟ ਕਰੀ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ। ਇਹ ਵੀ ਕੋਈ ਕੰਮ ਹੋਇਆ? ਦਿਨ ਵਿਚ ਕਈ ਕਈ ਘੰਟੇ ਅਸੀਂ ਇਸੇ 'ਤੇ ਲਾਈ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ।

ਆਧੁਨਿਕ ਸਮਿਆਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਸਪਰ ਰਾਬਤਾ ਰੱਖਣ ਦਾ ਇਹ ਕਾਰਗਰ ਤੇ ਤੇਜ਼ ਤਰਾਰ ਢੰਗ-ਤਰੀਕਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਇਸਦੇ ਕੁਝ ਲਾਭ, ਕੁਝ ਫਾਇਦੇ ਹੋਣ ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਹੈਰਾਨ ਹੋਵੋਗੇ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਇਸਦੇ ਨੁਕਸਾਨ ਅਤੇ ਮਾੜੇ ਪਹਿਲੂ ਵਧੇਰੇ ਹਨ। ਇਸਨੇ ਅਜੋਕੇ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਮਾਨਸਿਕ ਤੇ ਸਰੀਰਕ ਸਿਹਤ ਸਾਹਮਣੇ ਅਨੇਕਾਂ ਸਵਾਲ ਖੜੇ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਰੋਡੀਏਸ਼ਨ ਹੈ, ਕਾਰਸਿਨੋਜਨਿਕ ਹੈ। ਫੇਸਬੁੱਕ ਜਿਹੇ ਮੰਚ ਅਨੇਕਾਂ ਹੋਰ ਮਾਨਸਿਕ ਸਰੀਰਕ ਵਿਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹਨ। ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੇ ਅੰਕੜਿਆਂ 'ਤੇ ਨਜ਼ਰ ਮਾਰੀਏ ਤਾਂ ਪਤਾ ਚੱਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਮਾਰਟ ਫੋਨ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਸੰਚਾਰ ਦਾ ਮੁੱਖ ਮਾਧਿਅਮ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਵੱਖ ਵੱਖ ਮਾਰਿਰ ਅਤੇ ਸਬੰਧਤ ਅਦਾਰੇ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹੀ ਆਧਾਰ 'ਤੇ 'ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ' ਘਟਾਉਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਜਿਸ ਸਮੇਂ ਸਮਾਰਟ ਫੋਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਉਦੋਂ ਉਸਨੂੰ ਆਪਣੇ ਤੋਂ ਦੂਰੀ 'ਤੇ ਰੱਖਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਤਾਂ ਇਹ ਚਿੰਟੇ ਦਿਨ ਵਾਂਗ ਅਨੇਕਾਂ ਖੋਜਾਂ ਦੁਆਰਾ ਸਿੱਧ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੈ ਕਿ ਸਮਾਰਟ ਫੋਨ ਦੀ ਵਧੇਰੇ ਵਰਤੋਂ ਤਣਾਅ ਅਤੇ ਡਿਪਰੈਸ਼ਨ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਦੀ ਹੈ। ਨੀਂਦ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਲਈ ਖਤਰੇ ਪੈਦਾ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਜਦ ਸਮਾਰਟ ਫੋਨ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਲਿਥੀਅਮ, ਲੀਡ, ਕਾਪਰ, ਜ਼ਿੰਕ, ਕੈਡਮੀਅਮ ਅਤੇ ਪਾਰਾ ਜਿਹੇ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਲਗਾਤਾਰ ਲੰਮਾ ਸਮਾਂ ਬੈਠੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਬੈਠਣ ਦੀ ਲੋੜ ਵੀ ਨਹੀਂ। ਸਰ੍ਹਾਣੇ ਨਾਲ ਢੋਅ ਲਗਾ ਕੇ ਘੰਟਿਆਂ ਤੱਕ ਇਸਦੀ ਵਰਤੋਂ ਹੋਰ ਵੀ ਘਾਤਕ ਸਿੱਧ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਮਾਰਟ ਫੋਨ ਦੀ ਵਧੇਰੇ ਵਰਤੋਂ ਅਰਥਾਤ ਵੱਧਦੇ ਸਕਰੀਨ ਟਾਈਮ ਨਾਲ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਰੀਰਕ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਦੇ ਨੁਕਸਾਨਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਲੰਮੀ ਹੁੰਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਖੇਤਰ ਦੇ ਮਾਰਿਰਾਂ, ਮਨੋਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਵਿਗਿਆਨ ਵਾਲੇ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੂਚੀ ਵਿਚ ਹਰ ਸਾਲ ਹੋਰ ਵਾਧਾ ਹੁੰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਨਿੱਤ ਨਵੀਆਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਤਕਨੀਕੀ ਸਹੂਲਤਾਂ ਤੋਂ ਦੂਰੀ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਵਿਚਰ ਸਕਦੇ। ਇਹ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਸਾਡੇ ਜੀਵਨ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਏਨਾ ਹੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਇਕ ਸੀਮਾ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਸੰਜਮ ਨਾਲ ਕਰੀਏ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ 'ਤੇ ਹਾਵੀ ਨਾ ਹੋਣ ਦਈਏ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਗੁਲਾਮ ਨਾ ਬਣੀਏ। ਅੱਜ ਕਲ੍ਹ ਨਸ਼ੇ ਹੀ ਸਾਡਾ ਮਾਨਸਿਕ, ਸਰੀਰਕ, ਸਮਾਜਕ, ਪਰਿਵਾਰਕ ਨੁਕਸਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਬਲ ਕਿ ਸਮਾਰਟ ਫੋਨ ਅਤੇ ਭੈੜੀ ਖੁਰਾਕ ਦੀ ਲੱਤ ਵੀ ਸਾਡੀ ਸਿਹਤ ਦਾ ਕਬਾੜਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਜਦ ਅਸੀਂ ਵਾਰ ਵਾਰ ਸਮਾਰਟ ਫੋਨ ਦਾ ਸਕਰੀਨ ਖੋਲ੍ਹਦੇ ਹਾਂ।

ਵੱਟਸਐਪ, ਫੇਸਬੁੱਕ ਚੈੱਕ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਫੋਨ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਰੱਖ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਪੰਜ ਮਿੰਟ ਬਾਅਦ ਮੁੜ ਇਸੇ ਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਦੁਹਰਾਉਂਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਇਝ ਹੀ ਚੱਲਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਕੀ ਹੈ? ਇਹ ਲੱਤ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਹੋਰ ਕੀ ਹੈ? ਅਸੀਂ ਉਥੋਂ ਕੀ ਲੱਭਦੇ ਹਾਂ? ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ। ਥੱਸ ਲੱਤ ਲੱਗ ਗਈ ਹੈ। ਸੋਚ ਵਿਚਾਰ ਕਰਕੇ ਇਸ ਵਿਚੋਂ ਜਿੰਨੀ ਜਲਦੀ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲ ਪਾਓਗੇ ਓਨਾ ਹੀ ਚੰਗਾ ਹੈ। ਸਾਰੀ ਮਨ ਦੀ ਖੋਡ ਹੈ। ਮਨ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਸਮਝਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਅਜਿਹੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਹੈ ਜਿਹੜੇ

ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਅਜਿਹੀ ਖੁਰਾਕ ਖਾਣ ਵਿਚ ਰੁੱਝੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜੀ ਮਨੁੱਖੀ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਬਿਮਾਰ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਬੋਕਰੀ ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਹਨ, ਭੋਅਰੀ ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਹਨ, ਮਠਿਆਈਆਂ ਹਨ। ਇਡਸਟਰੀ ਤੋਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਡੱਬਾ ਬੰਦ, ਪੈਕਟ ਬੰਦ, ਬੋਤਲ ਬੰਦ ਵਸਤੂਆਂ ਹਨ। ਫਾਸਟ ਫੂਡ ਹੈ, ਜੈਕ ਫੂਡ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਹੱਥੀਂ ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ, ਆਪਣੇ ਸਰੀਰ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਐਨ ਇਹੀ ਸਥਿਤੀ ਸਮਾਰਟ ਫੋਨ ਦੀ ਹੱਦੋਂ ਵੱਧ ਵਰਤੋਂ ਦੀ ਹੈ। ਮਨ ਨੂੰ ਵਰਜਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਕੰਟਰੋਲ ਹੇਠ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

**NORTHCOST LUMBER 1**

CALL THE TRUE CONTRACTORS YARD TODAY  
**604-597-8884**

- \*5 Acres of Lumber
- \*Landscape Materials
- \*Treated Lumber
- \*Plywood/OSB
- \*Versalam/BCI Joist
- \*Full Hardware Store
- \*12 Lumber Trucks

14682 - 66th Ave, Surrey, BC, V3S 1Z9  
Fax: 604-597-0854  
[www.lumber1.ca/contractor](http://www.lumber1.ca/contractor)

# METRO CONTRACTING LTD.

Excavation  
Demolition  
Sand & Gravel  
Drain tikes  
Back Fill  
Trucking  
Backhoe Service  
Land Clearing  
Hourly or Contract

**Residential & Commercial**

**Gurvinder Sanghera: 604-729-1435**  
Email: [gsanghera77@gmail.com](mailto:gsanghera77@gmail.com)

# ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਹੈ

ਕੁਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਡਾਨਸੀਵਾਲ  
778 863 2472

ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਹੈ  
ਲੋਹਗੜ ਦੇ ਕਿਲਿਆਂ ਤੇ ਖੁਲਦੇ, ਕੇਸਰੀ ਨਿਸ਼ਾਨ  
ਉਸ ਮਰਦ ਅਗੰਮੇ ਦੀ, ਲਾਸਾਨੀ ਦਾਸਤਾਨ  
ਚਾਂਦਨੀ ਚੌਕ ਦੇ ਬਲੀਦਾਨ  
ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਹੈ, ਡੰਗਾਣੀ ਦੇ ਜੇਤੂ ਮੈਦਾਨ  
ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਹੈ  
ਥਾਪੜਾ ਦੇ ਕੇ ਤੋਰਿਆ, ਬਚਿੱਤਰ ਸਿੰਘ ਦਲੇਰ  
ਮਸਤੇ ਹਾਥੀਆਂ ਦੀਆਂ ਹਿੱਕਾਂ ਤੇ ਮੋਹਲਦਾ ਉਹ ਬੱਬਰ ਸ਼ੇਰ  
ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਨੇ  
ਉਹ ਲਾਸਾਨੀ ਤਵਾਰੀਖਾਂ,  
ਛੇ ਪੌਰ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ, 14 ਪੌਰ ਦੀਆਂ ਤਰੀਕਾਂ  
ਅਸੀਂ ਭੁੱਲੇ ਨਹੀਂ  
ਅਨੰਦਪੁਰ ਦੇ ਨਗਾਰੇ,  
ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ ਤੇ ਸਰਸਾ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ

ਸਾਡੇ ਜੁੱਸਿਆਂ ਨੂੰ ਕੰਬਣੀ ਛੇੜਦੀ ਹੈ  
ਸਰਹੰਦ ਦੀ ਕੰਧ, ਚਮਕੌਰ ਦੀ ਜੰਗ  
ਮਾਤਾ ਗੁਜਰੀ ਦੇ ਬੁੱਢਿਆਂ ਹੱਡਾਂ ਨੂੰ ਠਾਰਦੀ, ਬੁਰਜਾਂ ਦੀ ਠੰਡ



ਕਲਾਵੇ ਚ ਲੈ ਕੇ ਤੌਰੇ, ਉਹ ਗੁਜਰੀ ਦੇ ਪੌਰੇ  
ਮੌਤੀ ਮਹਿਰੇ ਦੇ ਅਹਿਸਾਨ ਤੇ ਗੰਗੂ ਦੇ ਧੌਖੇ

ਉਮਰਾਂ ਦੇ ਕੱਚੇ ਤੇ ਸਿਰੜਾਂ ਦੇ ਪੱਕੇ  
ਬਿਜਲੀਆਂ ਵਰਗੇ ਸਨ, ਉਹ ਜਾਬਾਜ਼ ਰੰਗ ਰੱਤੇ

ਸਾਡੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਹੈ  
ਕਲਗੀਆਂ ਵਾਲੇ ਦੇ ਬੱਚੇ  
ਚੜਦੀ ਉਮਰੇ ਜੋ ਸੂਲਾਂ ਤੇ ਨੱਚੇ

ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਰਹਿਣਗੇ  
ਦੀਵਾਰਾਂ ਚ ਚਿਣਿਓ ਤੇ ਸ਼ੇਰਾਂ ਵਾਂਗ ਗੜਕਦੇ, ਦੋ ਸੂਰਬੀਰ  
ਅਜੀਤ ਤੇ ਜੁਝਾਰ ਦੇ ਵਢਿਓ ਸਰੀਰ

ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਹਿੱਕਾਂ ਚ ਖੁਭਿਓ ਤੀਰ  
ਵੈਰੀ ਨੂੰ ਲਲਕਾਰ ਕੇ ਨਿੱਕਲਿਆ ਉਹ ਹਿੰਦ ਦਾ ਪੀਰ  
ਮਾਛੀਵਾੜੇ ਦੀਆਂ ਜੂਹਾਂ ਚ ਸੁੱਤਾ, ਉਹ ਉੱਚ ਦਾ ਪੀਰ  
ਯਾਰੜੇ ਦੇ ਸੱਬਰ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਕਹਿਣ ਵਾਲਾ ਉਹ, ਜਾਬਾਜ਼ ਫਕੀਰ  
ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਨੇ  
ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦੇ ਫਰਮਾਨ,  
ਕਾਹੀ ਦੀ ਜੜ੍ਹ ਪੁੱਟ ਕੇ ਕੀਤੇ,  
ਮੁਗਲਾਂ ਦੀ ਜੜ੍ਹ ਪੁੱਟਣ ਦੇ ਐਲਾਨ

ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਨੇ  
ਉਹ ਗੁਰੂ ਵਲੋਂ ਪਾੜੇ ਉਹ ਬਦਾਵੇ  
ਮੁਕਤਸਰ ਦੀ ਜੰਗ ਵਿਚ ਭਰੇ, ਮੁਕਤਿਆਂ ਦੇ ਕਲਾਵੇ  
ਮਾਤਾ ਭਾਗੋ ਦੀ ਲਲਕਾਰ ਤੇ ਸਿੰਘਾਂ ਦੇ ਪਛਤਾਵੇ

ਸਾਨੂੰ ਸਦਾ ਯਾਦ ਰਹੇਗਾ  
ਤਲਵੰਡੀ ਸਾਬੋ ਦਾ ਅਸਥਾਨ  
ਗੁਰੂ ਵਲੋਂ ਕਮਰ ਕੱਸਾ ਖੋਲ ਕੇ ਕੀਤਾ ਅਰਾਮ  
ਮਾਤਾ ਸਾਹਿਬ ਕੌਰ ਤੇ ਸੁੰਦਰੀ ਜੀ ਦਾ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਮੁੜਨਾ  
ਫਿਰ ਗੁਰੂ ਦਾ, ਗੁਰੂ ਕੀ ਕਾਂਸ਼ੀ ਛੱਡ, ਦੱਖਣ ਨੂੰ ਤੁਰਨਾ  
ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਹੈ  
ਨੰਦੜ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਟਿਕਾਣਾ  
ਮਾਧੋ ਦਾਸ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਕਾ ਬੰਦਾ ਬਣਾਉਣਾ  
ਕਲਗੀਆਂ ਵਾਲੇ ਦਾ ਛੱਡ ਕੇ ਜਾਣਾ  
ਖਾਲਸੇ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਲੜ ਲਾਣਾ

ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਹੈ  
ਬੰਦਾ ਬਹਾਦਰ ਦਾ ਖੜਕਿਆ ਖੰਡਾ,  
ਗੰਗੂ ਦੇ ਨੱਕ 'ਚ ਪਾਈਆਂ ਨਕੇਲਾਂ ਤੇ  
ਮੁੜ ਖਾਲਸੇ ਦਾ ਚੜ੍ਹਿਆ ਝੰਡਾ  
ਸਾਡੇ ਚੇਤਿਆਂ ਚ ਵੱਸਿਆ ਹੈ  
ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ  
ਬਾਬਾ ਦੀਪ ਸਿੰਘ ਦੀ ਅਰਦਾਸ  
ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਨੇ ਸੁੱਖੇ ਤੇ ਮਹਿਤਾਬ  
ਮੱਸੇ ਰੋਗੜ ਦਾ ਗਾਟਾ ਲਾਹ ਕੇ ਉੱਡੇ ਉਹ ਬਾਜ

ਸਾਨੂੰ ਸਦਾ ਯਾਦ ਰਹੇਗੀ  
ਖਾਲਸੇ ਦੀ ਮਾਨ ਮੌਤੀ history  
ਸਚਾਈ ਦੀ ਬੁਰਾਈ ਉੱਤੇ victory  
ਸਾਨੂੰ ਦੁਪੱਟਿਆਂ ਅਤੇ ਦਸਤਾਰਾਂ ਤੇ ਮਾਣ ਹੈ  
ਡਾਣਸੀਵਾਲੀਆ  
ਇਹ ਸਾਡੀ ਪਛਾਣ ਹੈ  
ਸਮਿਆਂ ਦੇ ਸਾਗਰਾਂ ਨੂੰ,  
ਤਰ ਕੇ ਲੰਘੇ ਇਤਿਹਾਸ  
ਸਦੀਆਂ ਦੀਆਂ ਜੰਗਾਂ 'ਚੋਂ,  
ਲੜ ਕੇ ਲੰਘੇ ਇਤਿਹਾਸ  
ਵਕਤਾਂ ਦੀਆਂ ਔਖੀਆਂ ਪੌੜੀਆਂ,  
ਚੜਕੇ ਲੰਘੇ ਇਤਿਹਾਸ  
ਜਿੰਦਗੀ ਦੇ ਇਮਤਿਹਾਨਾਂ 'ਚੋਂ,  
ਮਰਕੇ ਲੰਘੇ ਇਤਿਹਾਸ  
ਹਥੇਲੀਆਂ ਤੇ ਜਾਨ ਅਤੇ ਸੀਸ,  
ਧਰਕੇ ਲੰਘੇ ਇਤਿਹਾਸ  
ਤੱਤੀਆਂ ਤਵੀਆਂ ਤੇ,  
ਸੜਕੇ ਲੰਘੇ ਇਤਿਹਾਸ  
ਠਰ ਕੇ ਲੰਘੇ ਇਤਿਹਾਸ  
ਜੁਲਮਾਂ ਦੀਆਂ ਹਨੇਰੀਆਂ ਨਾਲ,  
ਅੜਕੇ ਲੰਘੇ ਇਤਿਹਾਸ  
ਸਾਨੂੰ ਸਦਾ ਯਾਦ ਰਹਿਣਗੇ  
ਸਾਨੂੰ ਸਦਾ ਯਾਦ ਰਹਿਣਗੇ  
ਡਾਣਸੀਵਾਲੀਆ  
ਇਹ ਬਾਗ ਸਦਾ ਆਬਾਦ ਰਹਿਣਗੇ

## ਇਮਰਾਨ ਖਾਨ ਦੇ ਤਿੰਨ ਸੀਟਾਂ ਤੋਂ ਚੋਣ ਲੜਨ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ

ਇਸਲਾਮਾਬਾਦ-ਜੇਲੂ 'ਚ ਬੰਦ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਸਾਬਕਾ  
ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਇਮਰਾਨ ਖਾਨ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਤਿੰਨ ਹਲਕਿਆਂ ਤੋਂ  
ਚੋਣਾਂ ਲੜਨਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਇਹ  
ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ।  
ਇਸਲਾਮਾਬਾਦ ਦੀ ਹੇਠਲੀ  
ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਪੰਜ ਅਗਸਤ ਨੂੰ  
ਖਾਨ ਨੂੰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਚੋਣ  
ਕਮਿਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਦਾਇਰ  
ਤੋਸ਼ਾਖਾਨਾ ਬਿਸ਼ਟਾਚਾਰ  
ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਦੋਸ਼ੀ ਠਹਿਰਾਇਆ  
ਸੀ। ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਮਤਲਬ ਸੀ  
ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜ ਸਾਲ ਲਈ  
ਚੋਣ ਲੜਨ ਤੋਂ ਅਯੋਗ ਕਰਾਰ ਠਹਿਰਾਇਆ ਗਿਆ। ਕੁਝ  
ਦਿਨ ਬਾਅਦ ਇਸਲਾਮਾਬਾਦ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਖਾਨ ਦੀ ਤਿੰਨ  
ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਮੁਅੱਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਪਰ ਉਹ ਹੋਰਨਾਂ  
ਮਾਮਲਿਆਂ 'ਚ ਅਜੇ ਵੀ ਜੇਲੂ 'ਚ ਹੈ। ਵਕੀਲ ਅਲੀ ਜ਼ਫਰ ਨੇ  
ਅਭਿਆਲਾ ਜੇਲੂ ਦੇ ਬਾਹਰ ਮੀਡੀਆ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, "ਇਮਰਾਨ  
ਖਾਨ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਘੱਟੋ ਘੱਟ  
ਤਿੰਨ ਚੋਣ ਹਲਕਿਆਂ ਤੋਂ ਉਹ ਚੋਣ ਲੜੇਗਾ।" 'ਡਾਅਨ'  
ਅਖਬਾਰ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਅਨੁਸਾਰ ਜ਼ਫਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ  
ਇਸਲਾਮਾਬਾਦ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਤੋਸ਼ਾਖਾਨਾ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਚੁਣੌਤੀ  
ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਖਾਨ ਦੀ ਪਟੀਸ਼ਨ 'ਤੇ ਆਪਣਾ ਫੈਸਲਾ ਛੇਤੀ  
ਸੁਣਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, "ਸਾਨੂੰ ਉਮੀਦ ਹੈ ਕਿ ਫੈਸਲਾ  
ਛੇਤੀ ਸੁਣਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਚੋਣਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ  
ਜਾਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।"



**GURU LEARNING INSTITUTE** Since 2005

**PURSUE A REWARDING CAREER!**

### GET LICENSED IN BC! COURSES OFFERED

- IELTS
- CELP
- CELBAN
- SECURITY
- REAL ESTATE
- INSURANCE
- MORTGAGE

### WHY STUDY WITH GURU LEARNING?

- Experienced And Energetic Instructors
- Real-Time Weekly Mock Test
- Small Classes With Individual Attention
- Effective Tips & Strategies
- A Smart Investment For Your Future Career
- Group Presentation, Study Session & Speaking Practice

+1 (604) 953-0003

inquiry.gurulearning@gmail.com  
gurulearninginstitute

12732 80 Ave #201, Surrey, BC  
V3W 3A7, Canada





## ਸਿਆਸਤ 'ਚ ਕੰਗਨਾ ਦੀ ਐਂਟਰੀ ਹੋਈ ਪੱਕੀ ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਟਿਕਟ ਤੋਂ ਲੜੇਗੀ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਇਸ ਵਾਰ ਵੀ ਸਥਾਨਕ ਭਾਜਪਾ ਆਗੂਆਂ ਦੀ ਧੜੇਬੰਦੀ ਦਾ ਵਾਇਦਾ ਕਿਸੇ ਨਵੇਂ ਚਿਹਰੇ ਨੂੰ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਸੀਟ ਲਈ ਕਈ ਵੱਡੇ ਚਿਹਰਿਆਂ ਦੀ ਚਰਚਾ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਅਭਿਨੇਤਰੀ ਕੰਗਨਾ ਰਣੌਤ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ 'ਚੋਂ ਇਕ ਹੈ। ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਅਦਾਕਾਰਾ ਕੰਗਨਾ ਰਣੌਤ ਨੇ ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਦੌਰੇ ਦੌਰਾਨ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜਗਤ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨਾਡਾ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਇਸ ਮੁਲਾਕਾਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਅਮਰਦੀਪ ਰਣੌਤ ਨੇ ਖੁਦ ਇਸ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੰਗਨਾ 2024 ਦੀਆਂ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਟਿਕਟ 'ਤੇ ਲੜੇਗੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਅਜੇ ਇਹ ਤੈਅ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸ ਸੀਟ ਤੋਂ ਚੋਣ ਲੜੇਗੀ। ਕੰਗਨਾ ਦੇ ਪਿਤਾ ਦੇ ਇਸ ਬਿਆਨ ਨਾਲ ਸਿਆਸੀ ਹਲਕਿਆਂ 'ਚ ਮਾਹੌਲ ਫਿਰ ਗਰਮ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਚਰਚਾ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਕੰਗਨਾ ਰਣੌਤ ਦੇ ਤਿੰਨ ਲੋਕ ਸਭਾ ਹਲਕਿਆਂ ਤੋਂ ਚੋਣ ਲੜਨ ਦੀ ਚਰਚਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਪਹਿਲੀ ਸੀਟ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਕਾਰਨ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕੰਗਨਾ ਨੇ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ 'ਚ ਰਹਿ ਕੇ ਆਪਣੀ ਸਕੂਲੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਪੂਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਸੈਕਟਰ-15 ਸਥਿਤ ਡੀਏਵੀ ਸਕੂਲ ਤੋਂ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇੱਥੋਂ ਹੀ ਮਾਡਲਿੰਗ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ 'ਚ ਆਉਣ ਦਾ ਸੁਪਨਾ ਵੀ ਬੁਣਿਆ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਉਸ ਦਾ ਸ਼ਹਿਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਹੈ। ਉਸ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੀ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

### ਮੰਡੀ ਦੀ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀ ਹੈ ਕੰਗਨਾ ਰਣੌਤ

ਹਾਲਾਂਕਿ, ਕੰਗਨਾ ਰਣੌਤ ਮੂਲ ਰੂਪ 'ਚ ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਮੰਡੀ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੀ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਰਾਸ਼ਟਰਵਾਦੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਅਤੇ ਭਾਜਪਾ ਵੱਲ ਝੁਕਾਅ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਾਂ ਚਰਚਾ 'ਚ ਆਉਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਲ ਭਾਜਪਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਥਾਨਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜੋੜ ਕੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਬਣਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਨਾਲ ਹੀ ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇਕ ਵੱਡਾ ਵਰਗ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ 'ਚ ਵੀ ਉਹ ਕਈ ਮਾਮਲਿਆਂ 'ਤੇ ਉਪਵ ਨਾਕਰੇ ਨਾਲ ਭਿੜ ਚੁੱਕੀ ਹੈ।

### ਮਥੁਰਾ ਤੇ ਮੰਡੀ ਤੋਂ ਵੀ ਚਰਚਾ

ਕੰਗਨਾ ਦਾ ਨਾਂ ਮਥੁਰਾ ਤੇ ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੀ ਮੰਡੀ ਲੋਕ ਸਭਾ ਸੀਟਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਚਰਚਾ 'ਚ ਹੈ। ਅਭਿਨੇਤਰੀ ਹੋਮਾ ਮਾਲਿਨੀ ਇਸ ਸਮੇਂ ਮਥੁਰਾ ਤੋਂ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਹਨ। ਉਮਰ ਹੱਦ ਨੂੰ ਦੇਖਦੇ ਹੋਏ ਹੁਣ ਭਾਜਪਾ ਇਸ ਸੀਟ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਚਿਹਰੇ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਟਾਰ ਦੇ ਬਦਲੇ ਸਟਾਰ ਨਾਲ ਇਸ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਕੰਗਨਾ ਦੇ ਜੱਦੀ ਨਿਵਾਸ ਮੰਡੀ ਦੀ ਸੀਟ ਦੂਜਾ ਵਿਕਲਪ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਸਥਾਨਕ ਹਨ, ਇਸ ਲਈ ਭਾਜਪਾ

## ਹਮਾਸ ਆਗੂ ਗਾਜ਼ਾ ਜੰਗ 'ਤੇ ਗੱਲਬਾਤ ਲਈ ਮਿਸਰ 'ਚ

ਦੀਰ ਅਲ-ਬਲਾਹ-ਹਮਾਸ ਦਾ ਚੋਟੀ ਦਾ ਆਗੂ ਗਾਜ਼ਾ 'ਚ ਜਾਰੀ ਜੰਗ ਉੱਤੇ ਗੱਲਬਾਤ ਲਈ ਮਿਸਰ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਕਾਹਿਰਾ ਪਹੁੰਚ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸਮਾਈਲ ਹਾਨਿਯੋਰ ਦਾ ਇਹ ਦੌਰਾ ਹਮਾਸ ਵੱਲੋਂ ਇਜ਼ਰਾਈਲ 'ਤੇ ਰਾਕੇਟ ਦਾਗਣ ਤੋਂ ਇਕ ਦਿਨ ਬਾਅਦ ਸ਼ਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਇਜ਼ਰਾਈਲ-ਹਮਾਸ ਜੰਗ ਵਿਚ ਹੁਣ ਤੱਕ 20,000 ਫਲਸਤੀਨੀ ਮਾਰੇ ਗਏ ਹਨ। ਉੱਤਰੀ ਗਾਜ਼ਾ ਵਿੱਚੋਂ ਕਰੀਬ 19 ਲੱਖ ਫਲਸਤੀਨੀਆਂ ਨੂੰ ਘਰ ਛੱਡ ਕੇ ਉੱਜੜਨਾ ਪਿਆ ਹੈ। ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਨੇ ਬਾਕੀ ਦੁਨੀਆਂ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਹਮਾਸ ਨੂੰ ਅਤਿਵਾਦੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਵਜੋਂ 'ਬਲੈਕਲਿਸਟ' ਕਰੇ। ਗੌਰਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਹਮਾਸ ਵੱਲੋਂ 7 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਇਜ਼ਰਾਈਲ 'ਤੇ ਕੀਤੇ ਹਮਲੇ ਮਗਰੋਂ ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਜੰਗ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਸੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਹੁਣ ਮਿਸਰ ਤੋਂ ਕਤਰ ਦੀ ਵਿਚੋਲਗੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਗੱਲਬਾਤ ਦਾ ਰਾਹ ਵੀ ਖੋਲ੍ਹਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਵਾਰਤਾ ਦੁਬਾਰਾ ਗੱਲਬੰਦੀ ਕਰਾਉਣ ਤੇ ਹੋਰ ਬੰਬਕਾਂ ਨੂੰ ਛੁਡਾਉਣ ਵੱਲ ਸੋਧਿਤ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਮਾਸ ਨੇ ਫੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਨੇ ਵੀ ਕਈ ਫਲਸਤੀਨੀਆਂ ਨੂੰ ਕੈਦ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ।

## ਸੜਕ ਰਾਹੀਂ ਸਫ਼ਰ ਕਰਨਾ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ-ਪਰਿਨੀਤੀ ਚੋਪੜਾ

ਮੁੰਬਈ-ਫਿਲਮ ਅਦਾਕਾਰਾ ਪਰਿਨੀਤੀ ਚੋਪੜਾ ਨੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਇਸਟਾਗ੍ਰਾਮ 'ਤੇ ਸੜਕ 'ਤੇ ਜਾਂਦੀ ਦੀ ਆਪਣੀ ਇੱਕ ਸੈਲਫੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਦਿਆਂ ਖੁਲਾਸਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਸੜਕ ਰਾਹੀਂ ਸਫ਼ਰ ਕਰਨਾ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਹੈ ਬਲਕਿ ਉਹ ਸੜਕੀ ਸਫ਼ਰ ਨੂੰ ਨਫ਼ਰਤ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਇਸਟਾਗ੍ਰਾਮ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਚਾਹੁਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਇਕ ਤਸਵੀਰ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਤਸਵੀਰ ਵਿੱਚ ਉਹ ਸਫ਼ੇਦ ਰੰਗ ਦੀ ਪ੍ਰਿੰਟਡ ਓਵਰਸਾਈਜ਼ ਟੀ-ਸ਼ਰਟ ਅਤੇ ਕਾਲੇ ਰੰਗ ਦੀ ਸਕਰਟ ਵਿੱਚ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਰਹੀ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਹੀ ਇਹ ਤਸਵੀਰ ਡਾਊਨਲੋਡ ਹੋਈ, ਉਸ ਦੇ ਚਾਹੁਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਟਿੱਪਣੀਆਂ



ਕਰਨੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ। ਅਦਾਕਾਰਾ ਦੀ ਅਗਲੀ ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਫਿਲਮ 'ਚਮਕੀਲਾ' ਹੈ। ਪਰਿਨੀਤੀ ਨੇ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਹੀ ਵਿੱਚ ਖੁਲਾਸਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਇਮਤਿਆਜ਼ ਅਲੀ ਦੀ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੌਰਾਨ ਉਸ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਆਰ. ਰਹਿਮਾਨ ਦੇ ਸਟੂਡੀਓ ਵਿੱਚ ਗੀਤ ਸੁਣਨ ਅਤੇ ਜੈਕ ਫੂਡ ਖਾਣ ਵਿੱਚ ਬਿਤਾਏ ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਫਿਲਮ ਲਈ 15 ਕਿਲੋ ਭਾਰ ਵਧਾ ਸਕੇ। ਉਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਫਿਲਮ ਬਣਨ ਮਗਰੋਂ ਉਹ ਪਹਿਲਾਂ ਵਰਗੀ ਦਿਸਣ ਲਈ ਹੁਣ ਜਿਮ ਵਿੱਚ ਕਸਰਤ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਫਿਲਮ ਚਮਕੀਲਾ ਵਿੱਚ ਦਿਲਜੀਤ ਦਸਾਂਝ ਨੇ ਮੁੱਖ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ ਹੈ।

**NOW OPEN**

**Sachkhand Travels Pvt Ltd**

**AIR TICKETS**

**HOLIDAY PACKAGES**

**FOREIGN EXCHANGE**

**NOW OPENED IN SURREY**

**SUITE 343, 9850 KING GEORGE SURREY, BC, CANADA**  
Email : jaideep@sachkhandtravels.com

**EXCLUSIVE DISCOUNTS FOR FLIGHTS**

**Sachkhand Travels Pvt Ltd**  
India 2 Offices: +91 11 4505 2828  
Mob.: +91- 98116 97488

**Sachkhand Travels Ltd**  
Canada: +1 778 965 2828  
+1 778 955 2828

**CONSUMER PROTECTION BC** **IATA**  
Since 1997 India

# ਨਿਊਯਾਰਕ 'ਚ ਸੰਜੇ ਦੱਤ ਦੀ ਧੀ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਰਣਬੀਰ ਕਪੂਰ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਅਦਾਕਾਰ ਰਣਬੀਰ ਕਪੂਰ 'ਐਨੀਮਲ' ਫਿਲਮ ਦੇ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਣ ਮਗਰੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਚਲਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਉੱਥੇ ਆਪਣੇ ਇਸ ਸਮੇਂ ਦਾ ਪੂਰਾ ਲੁਫ਼ ਉਠਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਦਾਕਾਰ ਸੰਜੇ ਦੱਤ ਦੀ ਧੀ ਤ੍ਰਿਸ਼ਲਾ ਦੱਤ ਨੇ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਰਣਬੀਰ ਕਪੂਰ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਇੱਕ ਤਸਵੀਰ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਕੈਪਸ਼ਨ 'ਚ ਲਿਖਿਆ, "ਜਦੋਂ ਇੱਕ 'ਐਨੀਮਲ' ਦੌਰੇ 'ਤੇ ਆਇਆ।" ਤਸਵੀਰ ਵਿੱਚ ਰਣਬੀਰ ਤੇ ਤ੍ਰਿਸ਼ਲਾ ਨੂੰ ਕੰਮਰੇ ਸਾਹਮਣੇ ਮੁਸਕਰਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਰਣਬੀਰ ਦੀ ਸੰਜੇ ਦੱਤ ਨਾਲ ਕਾਫੀ ਨੇੜਤਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਸੰਜੇ ਦੱਤ ਦੀ ਬਾਇਓਪਿਕ 'ਸੰਜੂ' ਵਿੱਚ ਉਸ ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਨਿਭਾਇਆ ਸੀ। ਦੋਹਾਂ ਨੇ 2022 ਵਿੱਚ 'ਸ਼ਮਸ਼ੇਰਾ' ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਵੀ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਇਹ ਫਿਲਮ ਬਾਕਸ ਆਫਿਸ 'ਤੇ ਕਮਾਲ ਨਹੀਂ ਦਿਖਾ ਸਕੀ। ਰਣਬੀਰ ਇਸ ਸਮੇਂ 'ਐਨੀਮਲ' ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਤੋਂ ਬਾਗੋ-ਬਾਗ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਪਹਿਲੀ ਦਸੰਬਰ ਤੋਂ ਸਿਨੇਮਾ ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਉਮਾਂ ਪਾ ਰਹੀ ਹੈ। 'ਐਨੀਮਲ' ਵਿੱਚ ਅਨਿਲ ਕਪੂਰ, ਬੈਬੀ ਦਿੱਲ, ਰਸਮਿਕਾ ਮੰਦਾਨਾ ਅਤੇ ਤ੍ਰਿਪਤੀ ਦਿਮਰੀ ਨੇ ਵੀ ਮੁੱਖ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ ਹੈ। ਫਿਲਮ ਨੂੰ ਆਲੋਚਕਾਂ ਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਕਾਂ ਦਾ ਰਲਵਾਂ-ਮਿਲਵਾਂ ਹੁੰਦਾ ਮਿਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਇਸ ਫਿਲਮ ਨੇ ਬਾਕਸ ਆਫਿਸ 'ਤੇ ਚੰਗਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਫਿਲਮ

ਨੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ 500 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੀ ਕਮਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ 2023 ਦੀਆਂ ਸਭ ਤੋਂ ਸਫਲ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿੱਚ

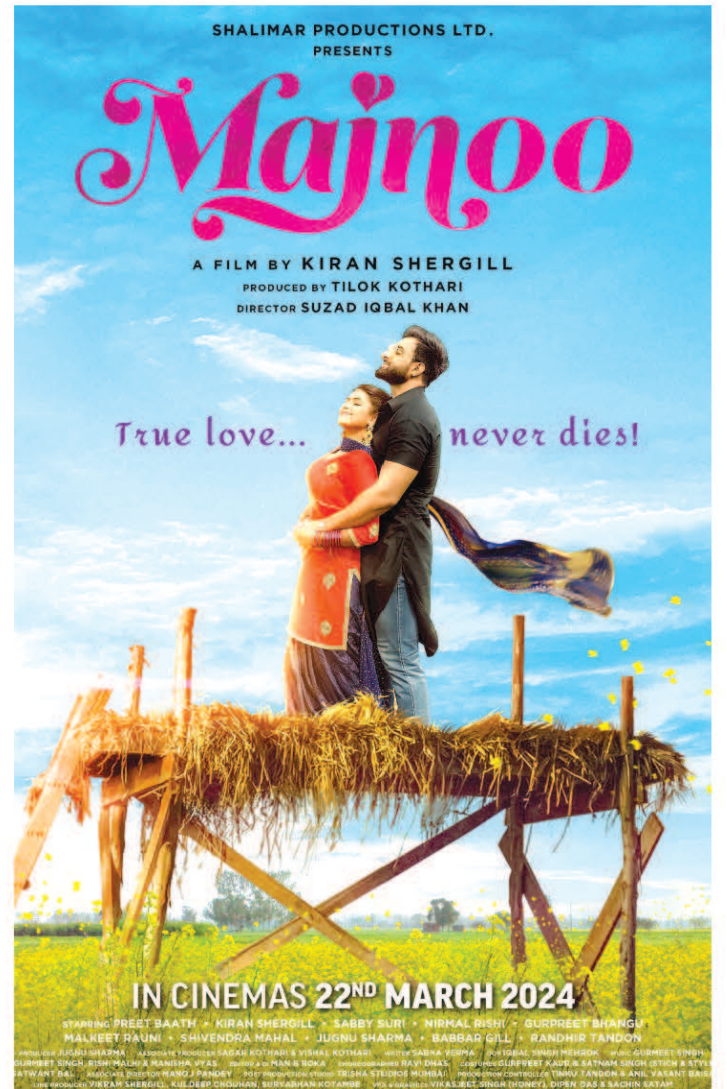


ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਰਣਬੀਰ ਹੁਣ 'ਐਨੀਮਲ' ਦੇ ਅਗਲੇ ਭਾਗ ਵਿੱਚ ਨਜ਼ਰ ਆਵੇਗਾ।

# ਦੋਸਤੀ, ਪਿਆਰ ਤੇ ਡਰਾਮੇ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਫਿਲਮ 'ਮਜ਼ਨੂ' ਦਾ ਪੋਸਟਰ ਜਾਰੀ

ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਖੇਤਰੀ ਫਿਲਮਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ਵਿੱਚ ਕਾਫੀ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਸੂਚੀ 'ਚ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮ ਇੰਡਸਟਰੀ ਦਾ ਨਾਂ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਜਿੱਥੋਂ ਯੂਜ਼ਰਸ ਲਈ ਕਈ ਚੰਗੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਮਨੋਰੰਜਨ ਡੈਸਕ, ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਖੇਤਰੀ ਫਿਲਮਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ਵਿੱਚ ਕਾਫੀ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਸੂਚੀ 'ਚ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮ ਇੰਡਸਟਰੀ ਦਾ ਨਾਂ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਜਿੱਥੋਂ ਯੂਜ਼ਰਸ ਲਈ ਕਈ ਚੰਗੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਸੂਚੀ 'ਚ ਇੱਕ ਹੋਰ ਫਿਲਮ ਦਾ ਨਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦਾ ਮਨੋਰੰਜਨ ਕਰਨ ਲਈ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਿਆਰ ਹੈ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਦਾ ਨਾਂ 'ਮਜ਼ਨੂ' ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਫਰਸਟ ਲੁੱਕ ਪੋਸਟਰ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ। 'ਮਜ਼ਨੂ' ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਨ ਸੁਜਾਦ ਇਕਬਾਲ ਨੇ ਕੀਤਾ ਹੈ ਇਹ ਇੱਕ ਰੋਮਾਂਟਿਕ ਫਿਲਮ ਹੈ। ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਪੋਸਟਰ ਵਿੱਚ, ਲੀਡ ਜੋੜੇ ਨੂੰ ਖੇਤਾਂ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਇੱਕ ਸਕੈਫੋਲਡਿੰਗ 'ਤੇ ਇੱਕ ਰੋਮਾਂਟਿਕ ਪੌਜ ਵਿੱਚ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸਰੂ ਦੇ ਫੁੱਲਾਂ ਅਤੇ ਸੁਹਾਵਣੇ ਮਾਹੌਲ ਵਿੱਚ ਪਿਆਰ ਦੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ ਨੂੰ ਗਲੇ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਜੋੜੇ ਦੀ ਇਹ ਅਨੋਖੀ ਤਸਵੀਰ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਫਿਲਮ ਦਾ ਆਡੀਓ ਟੀਜ਼ਰ ਵੀ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕਾਫੀ ਪਸੰਦ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। 'ਮਜ਼ਨੂ' ਇਹ ਇੱਕ ਅਜਿਹੀ ਪਿਆਰ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਅਸੀਂ ਦੋਸਤੀ ਅਤੇ ਪਿਆਰ ਵਿੱਚ ਟਕਰਾਅ ਦੇਖਾਂਗੇ। ਫਿਲਮ 'ਮਜ਼ਨੂ' ਪ੍ਰੇਮ ਤਿਕੋਣ 'ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ 22 ਮਾਰਚ 2024 ਨੂੰ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਦਾ ਸੰਗੀਤ ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਉਸ ਦੀਆਂ ਬਿਹਤਰੀਨ ਧੁਨਾਂ 'ਤੇ ਰਚੇ ਸਾਰੇ ਗੀਤਾਂ ਨੂੰ ਖੂਬਸੂਰਤੀ ਨਾਲ ਗਾਇਆ ਗਿਆ

ਹੈ। ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਫਿਲਮਾਂ ਲਈ ਮਸ਼ਹੂਰ ਤਿਲੋਕ ਕੋਠਾਰੀ ਨੇ ਫਿਲਮ ਦੇ ਨਿਰਮਾਣ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸੰਭਾਲੀ ਹੈ। ਸ਼ਾਲੀਮਾਰ



## Buying Your Home?

Need a Quick Approval for Pre-Sale of Condo?

Ranked One of The "TOP MORTGAGE BROKERS" in Canada



plus BONUS FREE LEGAL FEE & APPRAISAL



Superior Mortgage Unit 244-8138-128 Street, Surrey 604 507 1000

# ਸ਼ੌਰ ਸਾਈਡ ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ



ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਲੜਕੇ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।

- ਕੰਮ ਲਈ ਘਰੋਂ ਲਿਜਾਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
- ਚੰਗੀ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਘਰ ਵਰਗਾ ਮਾਹੌਲ।
- ਕੰਮ ਲਗਾਤਾਰ ਦੋ ਸ਼ਿਫਟਾਂ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। STUDENTS CAN ALSO APPLY

ਸਾਨੂੰ ਵੈਨ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਕਲਾਸ 4 ਦੇ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕੰਮ 'ਤੇ ਜਾਓ। PHONE: 604-244-1118 FAX: 604-270-3075

ਫੋਰਕਲਿਫਟ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। FORKLIFT DRIVERS NEEDED

# TRANSource FREIGHTWAYS

ਕੰਮ ਲਈ Drivers and  
Owner Operators ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।

ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਲਬਰਟਾ ਅਤੇ  
ਅਲਬਰਟਾ ਤੋਂ ਬੀ ਸੀ

ਟਰਾਂਸ ਸੋਰਸ ਨਾਲ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਕੰਮ  
ਕਰਕੇ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ  
ਅਤੇ ਬਚਿਆਂ ਨਾਲ ਕੀਮਤੀ  
ਸਮਾਂ ਬਿਤਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

BC - ALBERTA  
ALBERTA - BC

Fuel and Insurance Paid  
by Company  
**NO DEDUCTIONS!!**

ਸਾਡੀ ਕੰਪਨੀ  
ਓਨਰ ਓਪਰੇਟਰਾਂ ਨੂੰ  
ਲੋਕਲ ਅਤੇ ਹਾਈਵੇਅ ਰੂਟਾਂ  
ਵਾਸਤੇ ਹਾਇਰ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**SUKHBIR SINGH: 604-525-0527 Ext 112**

ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ

**ਸ਼ਨੀਵਾਰ: 604-808-9805**

Email: [safety@transourcefreightways.com](mailto:safety@transourcefreightways.com)



**LOWEST PRICES IN TOWN**  
We are open on Dec 25th 2023 9am to 5pm

**UNBEATABLE EXTRA SUPER SPECIAL**



**Yellow Onions 50 lbs USA #1**  
ਪੀਲੇ ਗੰਢੇ ਯੂ.ਐਸ. #1  
**\$14.99** bag

**EXTRA SUPER SUPER SPECIAL**



**Cilantro ਧਣੀਆ**  
**2** bunches for **99¢**

**Russet Potatoes Snoboy 10 lbs**  
ਆਲੂ ਰਸਟ ਸਨੋਬੁਆਏ  
**\$3.98** bag

**SUPER SPECIAL**



**Fresh Garlic ਤਾਜਾ ਲਸਣ**  
**\$1.29** lb

**SUPER SPECIAL**



**Indian Eggplants ਦੇਸੀ ਬਤਾਉਂ**  
**\$1.99** lb

**Almonds #1 ਬਦਾਮ #1**  
**\$3.99** lb

**Opo Squash (Long) ਓਪੋ ਕੱਦੂ**  
**\$1.59** lb

**SUPER SPECIAL**



**Red Delicious Apples USA #1**  
ਲਾਲ ਸਵਾਦ ਸੇਬ ਯੂ.ਐਸ. #1  
**88¢** lb

**SUPER SPECIAL**



**Daikon (Moli) ਮੁਲੀ**  
**99¢** lb

**Red Lentil Whole ਮਸਰਾ ਦੀ ਸਾਬਤ ਦਾਲ**  
**88¢** lb

**Swarna Chakki Atta 20 lbs**  
ਸਵਰਨਾ ਚੱਕੀ ਅੱਟਾ  
**\$17.99** bag

**SUPER SPECIAL**



**Bartlett Pears ਬਾਰਟਲੇਟ ਨਾਸ਼ਪਾਤੀ**  
**99¢** lb

**Anjou Pears ਅੰਜੂ ਨਾਸ਼ਪਾਤੀ**  
**99¢** lb

**Almond Oil 1 L (Indican) ਇੰਡੀਕੈਨ ਬਦਾਮ ਦਾ ਤੇਲ**  
**\$12.99** bottle

**Red Lentil Whole, Red Lentil Split & Black Chana 4 lbs (Indican)**  
ਧੋਤੀ ਮਸਰਾ ਦੀ ਦਾਲ ਮਸਰਾ ਦੀ ਸਾਬਤ ਦਾਲ, ਕਾਲੇ ਛੋਲੇ (ਇੰਡੀਕੈਨ)  
**\$3.98** bag

**Rapini (Sarson da Saag) ਸਰਸੋਂ ਦਾ ਸਾਗ**  
**\$2.98** bunch

**Gala Apples US #1 ਗਾਲਾ ਸੇਬ ਯੂ.ਐਸ. #1**  
**99¢** lb

**Spinach ਪਾਲਕ**  
**\$1.29** bunch

**Masala Gur 2 lbs Shell ਮਸਾਲਾ ਗੁੜ**  
**\$2.99** pkg.

**Red Lentil Split ਧੋਤੀ ਮਸਰਾ ਦੀ ਦਾਲ**  
**88¢** lb

**Large Seedless Oranges ਵੱਡੇ ਸੰਗਤਰੇ (ਬਿਨਾ ਬੀਜ ਤੋਂ)**  
**99¢** lb

**Long English Cucumber ਲੰਬੇ ਇੰਗਲਿਸ਼ ਖੀਰੇ**  
**99¢** ea.

**Green Cabbage ਹਰੀ ਬੰਦ ਗੋਭੀ**  
**69¢** lb

**Heer Besan 4 lbs ਹੀਰ ਬੇਸਨ**  
**\$3.99** pkg.

**Thur Dec 21, 2023 - Wed Dec 27, 2023**  
We reserve the right to limit the quantities while they last  
**Specials valid for Lower Mainland only**

**23 LOCATIONS TO SERVE YOU IN BC & ALBERTA**  
Head Office: 7676 Anvil Way, Surrey  
604-502-0005



**BUSINESS HOURS**  
**9 AM - 8 PM**  
7 DAYS A WEEK

- |   |  |   |
|---|--|---|
| Newton ----- 13783 72nd Ave. Surrey ----- 604-590-2080      | Fleetwood ----- 15230 84 Ave. ----- 236-317-6272         | Abbotsford ----- 2785 Bourquin Crescent W. ----- 604-744-0328 |
| Newton ----- 13174 64th Ave. Surrey ----- 604-598-9220      | Surrey ----- 12990 72nd Ave. ----- 604-503-5510          | Abbotsford ----- 31205 Maclure Rd. ----- 604-504-5877         |
| Scott Road ----- 12047 80th Ave. Surrey ----- 604-591-5032  | Surrey ----- 12788 76A Ave. Surrey ----- 604-597-1676    | Port Coquitlam ----- 2807 Shaughnessy St. ----- 604-464-0822  |
| Scott Road ----- 104-7028 120th St. ----- 604-590-8864      | Surrey ----- 16788 64 Ave. ----- 604-372-2023            | Vancouver ----- 6257 Fraser St. ----- 604-321-9931            |
| Cedar Hills ----- 12867 96th Ave. Surrey ----- 604-588-6620 | Surrey ----- 101-7228 192St. ----- 604-575-3750          | Richmond ----- 4101 No.5 Rd. ----- 604-244-9520               |
| Fleetwood ----- 101-15933 Fraser Hwy ----- 604-593-5163     | New Westminster ----- 101-331 6th St. ----- 604-395-3595 |   |

Product images may differ from the actual product.